

VISITA DEL CANCELLER A JAPON INTENSIFICARA EL INTERCAMBIO COMERCIAL

Ministerio de RR. EE. entregó declaración oficial

Con ocasión del próximo viaje que el Canciller, señor Osvaldo Saint-Marie, emprenderá a Japón y la India, en vista de acercamiento diplomático y de vinculaciones con miras a un aumento del intercambio comercial con dichas naciones asiáticas, la Cancillería entregó ayer la siguiente declaración:

Con fecha 4 de diciembre último la Legación de Japón en Santiago, de acuerdo con instrucciones del Gobierno, forjó una invitación para que el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, acompañado de personas especializadas en materias económicas, visitaran en Japón por veinte días, como huéspedes oficiales de ese Gobierno, desde su partida de Santiago. Posteriormente, la misma Legación diplomática manifestó deseos de que en la comisión figuraran personas conexas con la política económica internacional, con la Corporación de Fomento de la Producción y con las organizaciones de Japón y con las organizaciones particulares, del comercio o la prensa.

Consultado S. E. el Presidente de la República sobre la invitación hecha por el Gobierno japonés, se acordó aceptarla y manifestar su reconocimiento por ella, en la seguridad que servirá para acrecentar los tradicionales vínculos que existen entre los dos países y ofrecerá al mismo tiempo una



ENRIQUE MARSHALL, Superintendente de Educación Pública. La Juventud también debe ser orientada hacia la enseñanza profesional.

Balsa "Tahiti-Nui" se aleja de Pascua

Los fuertes vientos y las corrientes han ido alejando cada vez más de la Isla de Pascua a la balsa Tahiti-Nui, según radiogramas recibidos en el comando de la Fuerza Aérea, en los cuales se indican la posición de la embarcación en que navega un grupo de hombres de ciencia. La balsa, según radiograma de ayer, se encuentra a 571 millas náuticas al Sur Oeste de la Isla de Pascua y a 2.235 de las costas chilenas, más o menos, frente a Constitución.

Obreros especializados formará Universidad Técnica del Estado

La Universidad Técnica del Estado formará obreros especializados, en cursos especiales, a los que se les otorgará el título de ingenieros, dijo en conferencia de prensa el nuevo Rector de esta institución universitaria, señor Santiago Labarca Labarca, quien asumió ayer sus funciones.

Declaró el nuevo Rector don Santiago Labarca Labarca

El LABOR.— Dijo que el programa que se propone realizar no implicará nuevos gastos, aun cuando ya se ha hecho un estudio sobre el presupuesto de la Universidad. Pasado su firme propósito de lograr el mayor beneficio posible con los recursos disponibles para el presente año.

PUERTAS ABIERTAS.— El señor Santiago Labarca manifestó que se crearán cursos especiales, respetivos para aquellas personas que deseen aprender alguna profesión técnica. Dijo que "las puertas de la

JALEA REAL



APIS-REGIS

M.R.

Aprobado por el Servicio Nacional de Salud
Resolución 2.847, 31 de Dic. 1956

Un producto científicamente equilibrado y compuesto de Jalea Real chilena, francesa y mexicana, disueltos en miel partenogenética.

Alimento natural y vigorizante
Contiene hormonas y vitaminas

Casilla N° 3235 — Santiago
EN VENTA:

Farmacia Reccius, Ahumada esq. Agustinas
Farmacia Iberia, Estado esq. Moneda

FRENTE AL DEFICIT DE LICEOS.

La juventud debe ser orientada también hacia la enseñanza técnico-profesional

Enrique Marshall, Superintendente de Educación, analiza situación de la enseñanza chilena

Responsabilidades de la enseñanza primaria y secundaria frente a este problema nacional

"En los momentos actuales, Chile necesita, con mayor urgencia, dar a los servicios dependientes de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, la amplitud que el desarrollo económico del país exige". Así analizó don Enrique Marshall, Superintendente de Educación Pública, la situación que se ha creado a los padres y apoderados con la escasez de matrículas fiscales secundarias. Agregó el señor Marshall, una de las autoridades chilenas en materias educacionales, que era más costoso al Estado crear escuelas industriales que liceos, pero que en relación a esto se había olvidado que tiene a menudo mejor situación un trabajador manual hábil que un egresado del liceo sin capacidad para seguir estudios superiores.

Luego de referirse a la efectiva labor realizada por la actual Administración del Excmo. señor Ibáñez en favor de la enseñanza pública, mejorando la situación económica del profesorado y estableciendo nuevos recursos financieros para intensificar la edificación escolar y a otras iniciativas para aumentar la capacidad de los colegios superiores.

(A LA PAGINA 2, N.º 21)

Arreo de vacunos frente a la Escuela Matte



Este grabado muestra uno de los muchos arreos que varias veces al día — cuando hay encierros — son conducidos por calle Placer en dirección a las ferias y corrales del Matadero. Aquí, justamente donde pasa el rebaño, está la Escuela Matte, una de las más amplias y con mayor alumnado. Los niños son víctimas muchas veces a la semana de la furia de

animales asustados. ¿Por qué la autoridad no reglamenta este tránsito de reses en horas de la madrugada solamente? Cabe señalar que la plaza ubicada también frente a la escuela, ha tenido que cerrarse con alambrados en sus cuatro entradas, dejando pasos "al ceño", para evitar las continuas invasiones de animales en sus prados y jardines.

La autoridad municipal debe preocuparse de este pequeño gran problema que inquieta a muchos habitantes de un sector populoso y que pone en peligro muchas veces la vida de los alumnos de la Escuela Matte y de las personas que, por una u otra razón, deben transitar por ese sector.

ATERRIZAJE FORZOSO SUFRIÓ EL AVION CHILENO EN CALI

CALI, 14. — (UP). — La avioneta pilotada por José Valdés y Benito Demetrio, extraviada A34, había aterrizado en una playa cerca de Buenaventura y esta mañana temprano se dirigió por sus propios medios al aeródromo de Cali.

En cuanto a la segunda avioneta, pilotada por el capitán Rafael Zepeda, este informó telefónicamente que se encuentra sano y salvo después del aterrizaje de emergencia hecho ayer a las 6.45 de la tarde en el patio de la Aduana de Buenaventura. Añadió que la lluvia y la oscuridad de la noche le impidieron ver las señales del aeropuerto, por lo que tuvo que hacer el aterrizaje de emergencia. La avioneta sufrió desperfectos que están siendo reparados con la esperanza de que la escuadrilla de las tres avionetas pueda reanudar mañana su viaje.

Portaviones cedería a Chile Gobierno de los Estados Unidos

VALPARAISO.— En algunos círculos de este puerto se ha sabido que el portaviones "Baldy", que llegará en agosto próximo, en vista de buena voluntad, sería cedido, en calidad de préstamo, a la Armada Nacional, por el Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo a los términos del Pacto de Ayuda Militar existente entre ambos países. (El corresponsal.)

FABRICAS DE CECINAS

El 25 de marzo llegará a Santiago el señor Karl Weinacker, técnico de los LABORATORIOS GRIFFITHS, de Newark, EE. UU. Atenderá gratuitamente consultas elaboración, preparación y envase de carnes y afines. Interesados de provincias y capital pueden dirigirse para lo concerniente a esta materia a: K. HERUD Y CIA. LTDA., CASILLA 2211, STGO. Representantes exclusivos para Chile de

Griffiths Laboratories

SODIO LAURIL SULFATO

COMPRAMOS OFERTAS AL FCNO 51091 - SANTIAGO

Revolucionaria tesis geopolítica.

EL PORVENIR DE CHILE Y DEL MUNDO SE JUEGA EN LA ZONA DEL PACIFICO

El Atlántico ha sido desplazado y no tiene la importancia de ayer

Declaraciones del general Ramón Cañas Montalva

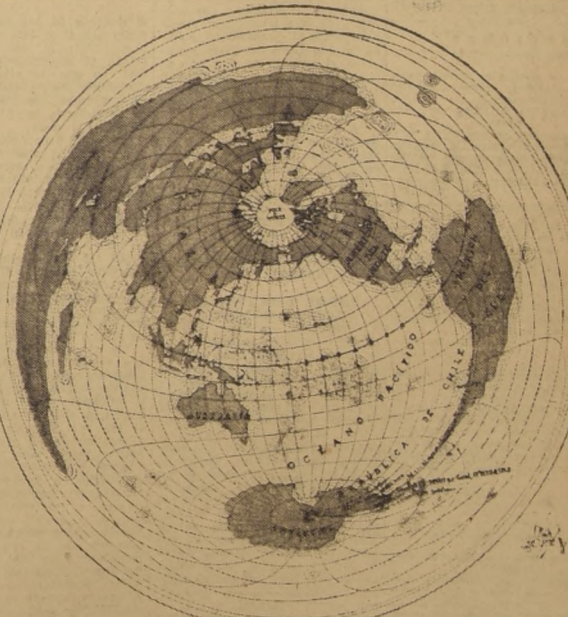
"El futuro del mundo está en el Océano Pacífico, y Chile tiene en esa zona un lugar privilegiado que debe salvaguardar y reforzar con todos sus medios, si es que quiere aprovechar los antecedentes históricos, jurídicos y geográficos que lo sitúan en primer lugar, con su extensa costa y sus posesiones en la Antártida", dijo ayer el general en retiro, Ramón Cañas Montalva, presidente del Comité Ejecutivo Chileno para el Año Geofísico Internacional.

El general Cañas Montalva plantea una tesis geopolítica propia sobre la importancia del Pacífico en el futuro mundial, y en ella, Chile aparece ocupando casi un cuadrante de la zona de influencia, según se muestra en el grabado publicado en otras columnas.

AHORA. — EL PACIFICO. — La teoría del general Cañas Montalva se fundamenta en prolongados estudios hechos por

(A LA PAGINA 2, N.º 23)

Chile, potencia del Pacífico



Esta concepción gráfica, de la que es autor el general (R) Ramón Cañas Montalva, permite apreciar claramente la importancia de Chile en la zona del Pacífico, que la pone al mismo nivel de las grandes potencias. La tesis geopolítica planteada por el general Cañas señala que el centro de gravedad del mundo se está desplazando hacia el Pacífico, y que la Antártida está llamada a jugar un papel decisivo en tal desplazamiento. Si se examina con atención los frezcos del mapa, puede apreciarse que Chile, junto con su territorio Antártico, ocupa casi un cuadrante en la zona oceánica del Pacífico. De allí la importancia de participar activamente en el Año Geofísico Internacional y en preparar los científicos y técnicos que tendrán a su cargo la explotación de las riquezas potenciales que el futuro entrega a nuestra patria.

CUERPO EDUCACIONAL.—

CONSEJO ESTUDIANTIL

CURSOS REGULARES DE HUMANIDADES
Un intento educacional diferente y mejor

Huérfanos 1112 - 3er. piso - Fono 85855

HOY INGRESARAN A LA ESCUELA DE AVIACION 125 NUEVOS CADETES

En la mañana de hoy se efectuó la ceremonia de recepción de los nuevos cadetes, que en número de 125, ingresarán a la Escuela de Aviación "Capitán Avila" de la Fuerza Aérea de Chile. La ceremonia se inició a las 9.30 horas, en presencia del Comandante en Jefe de la FACh, General del Aire, don Diego Barros Ortiz y de jefes, oficiales y antiguos cadetes.

DRAMATICA LUCHA LIBRA
UNA JOVEN PAREJA PARA
LOGRAR SU MATRIMONIO

La rigidez de las leyes ha troncado bruscamente el idilio amoroso de una romántica y joven pareja, que ante la imposibilidad de obtener el consentimiento para unirse legalmente en matrimonio, optó por fugarse del hogar, confiando en que con esta temeraria resolución lograría vencer las dificultades.

Sin embargo, la madre de la joven de 18 años Gladys Oliveros Quevedo, señora Grimalda Quevedo, no ha cambiado de parecer y reiteró ayer en el Juzgado de Menores que prefiere ver muerta a su hija antes que casada con un "loco" como Hermosilla Pinchet. Este, sólo tiene diecisiete años de edad, se desempeñaba hasta hace poco como junior de la Empresa de Microbuses Pullman a Cartagena y San Antonio y ahora, tiene cifradas todas sus esperanzas en convertirse en marido de la apenada niña internada en la Casa de la Novia, de Libertad y Romero.

Gladys no ha cesado de llorar —declaró ayer el joven pretendiente a LA NACION—. Valen sí, me voy a casar con ella. Yo la amo y ella me ama, yo le he logrado verla, pero casi más valiera que no lo hiciera. Cada vez que sus ojos se nublan de lágrimas, sufro lo indecible. Yo la culpa de todo la tiene la madre de ella. La madre mía me quiere y sólo desea mi felicidad. Ya me dio el consentimiento.

SE CONOCEN DESDE NIÑOS Carlos Hermosilla vive en Unión Americana 148 y su novia en S. Alfonso 84 en un restaurante y bar perteneciente a su madre. Se conocen desde que tenían 8 y 9 años. Comenzaron por mirarse con cultura a la salida de la escuela a la cual concurrían y terminaron en la romántica aventura protagonizada el martes de la semana recién pasada.

Gre que ama a Gladys desde que la vi por primera vez —dijo con entera y seguridad en voz Carlos Hermosilla—. Sin embargo esto estamos poleando el Gobierno, yo soy un pobre. Gladys sufre mucho en su casa. Su madre, doña Grimalda es mujer de fortuna pero obliga a su hija que trabaje en el negocio. Le paga seis mil pesos mensuales, pero esta miserable suma ella tiene que permanecer todo el día entre ebrios, escuchando sus groserías y vociferaciones.

La semana que pasó, doña Grimalda fue a visitar a Linares. Aprovechamos para fugarnos. Pero cuando ella estaba sacando su ropa, la sorprendió un tiro. Mientras iba a dar cuenta a su esposa, aprovechó ella para salir corriendo. Partimos juntos en dirección a la Alameda, donde nos perdimos entre el público.

QUIERE LEGALIZAR MATRIMONIO. El día siguiente —prosigue Hermosilla— fuimos juntos al Juzgado de Menores para dar cuenta del hecho y pedir que nos casaran. La respuesta fue desalentadora. No debe repetirse en sus brazos a una pequeña sobrina. Ahora está internada desde el lunes en el convento de monjas existente en Libertad con Romero, donde "no cesa de llorar", según expresó su novio.

profesores bolivianos se despiden hoy de S. E. Hoy, a las 9 horas, los profesores del Atiplano se presentarán en el Liceo Experimental "Manuel de Salas", dependiente de la Universidad de Chile, en un acto dedicado al profesorado y alumnado de dicho establecimiento.

Proyectan disminuir practicantes en barcos. Con el Subsecretario del Ministerio de Salud se entrevistó ayer un representante de los Armadores de la Compañía Sud Americana de Vapores para tratar sobre la vigencia legal de los practicantes que los barcos deben llevar a bordo.

N.º 23. El durante su brillante carrera como oficial y Jefe del Ejército de Chile, la que le ha merecido el reconocimiento mundial de la prensa y de otros países del continente y de otros países del mundo, ha participado en diversos otros torneos del ramo.

N.º 23. En una concepción gráfica sobre la zona de influencia del Pacífico muestra como la principal actividad de las más grandes potencias del mundo ha estado desplazando hacia Occidente, mientras que el Océano Atlántico va quedando más a la zaga.

N.º 23. "Es así como vemos a Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, toda la zona y nuestra América del Sur, luchando por tener una posición aventajada sobre el océano", explicó el general Cañas Montalva.

N.º 23. La atracción hacia la totalidad del Océano Pacífico toma un carácter múltiple e incontrolable, originando que el epicentro del Universo derive hacia ella, lo que convierte al Mar del Sur de Balboa en el océano de las rutas marítimas y aéreas más importantes, y a los continentes y países que baña, en el gigantesco anfiteatro en que se dirimen los intereses se materializan proyectos y se gestan acontecimientos de relieve mundial.

N.º 23. El futuro de Chile. "Chile es dueño de una situación absolutamente privilegiada, no tan sólo por contar con un extenso litoral en el Pacífico, sino por muchas otras características, ubicación que lo hace señor y atalaya de rutas marítimas y aéreas de marcada importancia, sobre todo en las regiones austral y antártica."

N.º 23. La importancia capital de su ubicación geográfica, desde Arica hasta la Tierra de O'Higgins, está en que cubre un arco de casi la cuarta parte de la inmensa zona oceánica del Pacífico, es un antecedente más que es suficiente para evidenciar la amplia y trascendente misión que el destino ha reservado a Chile, como inequívoco factor de preeminencia en el sur de esta zona, como puente de unión entre las regiones antárticas.

N.º 23. EN LA ACTUALIDAD.—Chile enfrenta actualmente a un mundo lleno de inquietudes por



MANIFESTACION EN RADIOS LA COOPERATIVA.— El personal de Radios La Cooperativa Vitalicia ofreció al presidente de la agrupación provincial de Curicó, Talca, Linares y Maule.

Ofrecieron la manifestación, los señores Sergio Silva y Renato Labra, director del Diario de Cooperativa. Agradecido don Vital, quien destacó que sus nuevas ocupaciones parlamentarias no lo apartarían de las preferencias que para él tiene la radio.

S. E. RECIBIO A LOS LEONES.— El Presidente de la República recibió ayer al presidente mundial de Lions International, Mr. John L. Stickley, de quien es antiguo amigo.

Pago de gratificaciones por mas de 3.000 millones fiscalizó a Dirección de Trabajo
Veinticinco conflictos llegaron a la huelga legal en 1956

Los Servicios del Trabajo del país, fiscalizó durante el año recién pasado, ochenta y cinco mil trescientas nueve actuaciones fiscalizadoras y supervigiló, en el mismo lapso, en forma directa, el pago de tres mil millones ochocientos setenta y siete millones ochocientos y siete pesos, por concepto de gratificaciones legales a 45.316 empleados.

Tan importantes cifras estadísticas están contenidas en la memoria anual que la Dirección General del Trabajo ha hecho llegar al Ministerio respectivo, condeñando su labor correspondiente a 1956.

Con respecto al feriado legal benefició a 33.208 empleados y 158.962 obreros con un pago total de 2 mil millones 461.484 pesos.

CONFLICTOS.— Más adelante, en otros rubros de su labor, la Dirección del Trabajo dice que se recibieron 21.617 reclamos en total y se concluyeron, mediante la intervención de los Inspectores, 19.358. El resto resultaron infundados, desistidos o fueron tramitados ante los Tribunales.

El total pagado a los asalariados

por concepto de reclamos conciliados arroja los siguientes totales: a empleados particulares, \$ 38.568.000 — y a obreros, \$ 161.934.648.

En los conflictos que se presentaron en total en el país 1.428 peticiones de peticiones, que comprometen a 8.285 empleados, 2.334 particulares y a 230.859 obreros. Fueron solucionados con la intervención de las Juntas de Conciliación y Mediación del Trabajo y 1.021 plegos de peticiones. Los restantes fueron archivados por legales, abandono de las partes, etc.

De los conflictos presentados, sólo 25 llegaron a la huelga legal. El año 1956, estos movimientos ascendieron a 62. Igual reducción experimentaron las huelgas legales. En efecto, mientras en 1955 se produjeron en el país 212 huelgas legales, en 1956, estos movimientos sólo alcanzaron a 5 unidades, con un compromiso a 1.064 empleados y 83.832 obreros. No obstante, todos estos conflictos, asimismo

fueron solucionados oportunamente.

SINDICATOS.— Especial preocupación han tenido los Servicios del Trabajo por el fomento y supervigilancia de la organización sindical. El número total de sindicatos al término del año pasado, ascendió a 7.384, sean industriales, agrícolas, artesanales, etc., con un total de 217.346 socios.

Los sindicatos industriales, con la intervención de los organismos del Trabajo del país, recibieron por concepto de participación de la producción de las empresas, la suma de \$ 341.506.076, cantidad superior en más de diez millones a la correspondiente por estas asociaciones en 1955. Resultaron beneficiados con esta participación 316 sindicatos, asimismo, los sindicatos percibieron en total por cuotas sociales la suma de 191 millones 635 mil 718 pesos.

En otro rubro de esta misma Memoria, la Dirección General informa que en 1956, la Dirección General impulsará en el presente año, figura en lugar destacado, la campaña para el Servicio de Asesoría Técnica para el Desarrollo de la Mano de Obra, en cuyas labores organizativas está participando el Comité para el Tratamiento de nuestro país, Sr. Nils Sirom. También se ha estudiado con el Director General para el Tratamiento de los Profesionales y la Educación Social para los Dirigentes Sindicales. Todas estas nuevas actividades serán desarrolladas próximamente por los Servicios del Trabajo.

LANZAN AL AGUA CARGA DEL VAPOR "P. ARENAS"

La situación del mercante "Punta Arenas" que desde la noche del domingo en el Canal Señora, no había sufrido variación alguna hasta ayer, según informaciones radiotelegráficas recibidas en el Comando en Jefe de la Armada. Hasta anoche la tripulación del barco había lanzado al agua 438 toneladas de carga, y continuaba en esta tarea hasta completar el día de hoy, cuando se levará a bordo cuando encalle.

Proyectan disminuir practicantes en barcos

Con el Subsecretario del Ministerio de Salud se entrevistó ayer un representante de los Armadores de la Compañía Sud Americana de Vapores para tratar sobre la vigencia legal de los practicantes que los barcos deben llevar a bordo.

N.º 23

El durante su brillante carrera como oficial y Jefe del Ejército de Chile, la que le ha merecido el reconocimiento mundial de la prensa y de otros países del continente y de otros países del mundo, ha participado en diversos otros torneos del ramo.

N.º 23. En una concepción gráfica sobre la zona de influencia del Pacífico muestra como la principal actividad de las más grandes potencias del mundo ha estado desplazando hacia Occidente, mientras que el Océano Atlántico va quedando más a la zaga.

N.º 23. "Es así como vemos a Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, toda la zona y nuestra América del Sur, luchando por tener una posición aventajada sobre el océano", explicó el general Cañas Montalva.

N.º 23. La atracción hacia la totalidad del Océano Pacífico toma un carácter múltiple e incontrolable, originando que el epicentro del Universo derive hacia ella, lo que convierte al Mar del Sur de Balboa en el océano de las rutas marítimas y aéreas más importantes, y a los continentes y países que baña, en el gigantesco anfiteatro en que se dirimen los intereses se materializan proyectos y se gestan acontecimientos de relieve mundial.

N.º 23. El futuro de Chile. "Chile es dueño de una situación absolutamente privilegiada, no tan sólo por contar con un extenso litoral en el Pacífico, sino por muchas otras características, ubicación que lo hace señor y atalaya de rutas marítimas y aéreas de marcada importancia, sobre todo en las regiones austral y antártica."

N.º 23. EN LA ACTUALIDAD.—Chile enfrenta actualmente a un mundo lleno de inquietudes por

N.º 21

representa precisamente el Estado, o sea, la entidad a la cual le corresponde hacer el sacrificio financiero requerido?

TENDENCIAS NATURALES

Agregó de inmediato: "Sabido es que los individuos pueden, en general, dividirse en dos grandes grupos: aquellos en que la inclinación hacia lo intelectual es más fuerte que la capacidad para las actividades manuales, y aquellos en que la habilidad manual prima sobre la capacidad intelectual. A los individuos y a la sociedad les conviene, por razones obvias, que los jóvenes opten, dentro de las actividades productivas, por las que mejor concuerden con sus aptitudes. Así alcanzan la comunidad el máximo nivel de rendimiento, y los individuos, la mayor posibilidad de éxito.

El problema planteado tiene, en virtud de lo dicho, una solución que exige la intervención coordinada de las tres ramas de la enseñanza."

UNA ORIENTACION ADECUADA. El Superintendente de Educación Pública se refirió, en seguida, a la necesidad de orientar, adecuadamente al niño, luego del estudio de sus aptitudes y vocación, a través de las instituciones primarias de enseñanza. Manifestó el señor Marshall: "La Educación Primaria debe perfeccionar sus Servicios de Orientación, por lo menos en la medida necesaria para aconsejar a los egresados si conviene más seguir el camino del liceo o de alguna rama de la Enseñanza Profesional, sin perjuicio de que más tarde pueda extenderse la preparación general al 1er. Ciclo del Liceo y hacerse, al término del 3er. Año de Humanidades, esta distribución de los alumnos entre las diversas categorías de establecimientos de enseñanza media."

"A los Servicios de Educación Secundaria les corresponde hacerse cargo del primer grupo y para ello habrá que crear los cursos paralelos y los liceos necesarios. La suerte de los demás quedará a cargo de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, cuyos establecimientos deberán absorber al segundo grupo de egresados de la Enseñanza Primaria."

LABOR EFECTIVA DEL ACTUAL GOBIERNO. "El problema que se plantea por lo demás, —dijo en seguida—, que la actual Administración ha desarrollado una labor efectiva en favor de la enseñanza pública, mejorando la situación económica del profesorado, creando recursos financieros para intensificar la edificación escolar y dando, principalmente en Santiago, un apreciable desarrollo a la Educación Secundaria. En estas circunstancias, considero que no sería difícil obtener del Gobierno los recursos necesarios para la aplicación de un plan de la naturaleza del que acabo de esbozar. Es más costoso crear escuelas industriales que liceos; pero, en los momentos actuales, el país necesita, con mayor urgencia, dar a los servicios dependientes de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, la amplitud que el desarrollo económico del país exige."

Finalmente, el señor Marshall analizó las ventajas económicas alcanzadas por un trabajador manual hábil que un egresado del liceo sin capacidad para hacer estudios superiores. Hay tanta desorientación en esta materia que he conocido casos de jóvenes egresados del 6to. año del liceo que se han incorporado a las actividades manuales como aprendices en un taller de mecánica, y han logrado, gracias a esta reedificación bastante radical del rumbo que les señalaban sus estudios, adaptarse en forma satisfactoria al mundo del trabajo."

El problema planteado tiene, en virtud de lo dicho, una solución que exige la intervención coordinada de las tres ramas de la enseñanza."

UNA ORIENTACION ADECUADA. El Superintendente de Educación Pública se refirió, en seguida, a la necesidad de orientar, adecuadamente al niño, luego del estudio de sus aptitudes y vocación, a través de las instituciones primarias de enseñanza. Manifestó el señor Marshall: "La Educación Primaria debe perfeccionar sus Servicios de Orientación, por lo menos en la medida necesaria para aconsejar a los egresados si conviene más seguir el camino del liceo o de alguna rama de la Enseñanza Profesional, sin perjuicio de que más tarde pueda extenderse la preparación general al 1er. Ciclo del Liceo y hacerse, al término del 3er. Año de Humanidades, esta distribución de los alumnos entre las diversas categorías de establecimientos de enseñanza media."

"A los Servicios de Educación Secundaria les corresponde hacerse cargo del primer grupo y para ello habrá que crear los cursos paralelos y los liceos necesarios. La suerte de los demás quedará a cargo de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, cuyos establecimientos deberán absorber al segundo grupo de egresados de la Enseñanza Primaria."

LABOR EFECTIVA DEL ACTUAL GOBIERNO. "El problema que se plantea por lo demás, —dijo en seguida—, que la actual Administración ha desarrollado una labor efectiva en favor de la enseñanza pública, mejorando la situación económica del profesorado, creando recursos financieros para intensificar la edificación escolar y dando, principalmente en Santiago, un apreciable desarrollo a la Educación Secundaria. En estas circunstancias, considero que no sería difícil obtener del Gobierno los recursos necesarios para la aplicación de un plan de la naturaleza del que acabo de esbozar. Es más costoso crear escuelas industriales que liceos; pero, en los momentos actuales, el país necesita, con mayor urgencia, dar a los servicios dependientes de la Dirección de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, la amplitud que el desarrollo económico del país exige."

Finalmente, el señor Marshall analizó las ventajas económicas alcanzadas por un trabajador manual hábil que un egresado del liceo sin capacidad para hacer estudios superiores. Hay tanta desorientación en esta materia que he conocido casos de jóvenes egresados del 6to. año del liceo que se han incorporado a las actividades manuales como aprendices en un taller de mecánica, y han logrado, gracias a esta reedificación bastante radical del rumbo que les señalaban sus estudios, adaptarse en forma satisfactoria al mundo del trabajo."

El Plan Chillán se transforma en Centro Docente de Agronomía
Importancia del Convenio firmado entre el Ministerio de Agricultura y la Universidad de Concepción.

La política de colaboración del Gobierno con la Universidad de Concepción en materia de enseñanza agrícola destacó en la tarde de ayer el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, durante una conferencia de prensa, a la que concurrieron el coordinador del Plan Chillán, ingeniero Manuel Rodríguez, y los técnicos, ingenieros Herán Caballero Delgado, jefe del Proyecto 30 de Capacitación Agrícola del Plan Chillán y director del Departamento de Concepción, de la Universidad de Concepción, señor Jorge Poblete Grez.

Comenzó el Ministro Aravena haciendo un resumen de los avances que se han alcanzado en el desarrollo del Plan Chillán, desde que el Gobierno ha impulsado la experimentación agrícola, destinando parte de los fondos provenientes de los excedentes agrícolas a dotar y equipar estaciones experimentales.

Agregó que dentro de los propósitos del Gobierno se invitó a la Fundación Rockefeller a Chile, para crear una Oficina de Estudios Agrícolas, y que en el curso de la investigación agrícola en el país se han establecido acuerdos con diferentes Universidades, como la de Chile, la de California, la Universidad Católica, la Austral y la Universidad de Concepción.

PLAN CHILLÁN.— Al iniciarse el programa piloto del Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportación en Chillán, se dio especial importancia a este aspecto de la in-

vestigación y el perfeccionamiento de expertos.

Según esta misma política, el Plan Chillán orienta sus actividades hacia una estrecha colaboración con la Universidad de Concepción para lo cual se firmó un convenio en noviembre de 1954, con el propósito de crear la Facultad de Agronomía en la Universidad, estimular la investigación técnica y científica, y entregar al país un mayor número de profesionales.

LABOR YA DESARROLLADA.— Desde la fecha indicada se han coordinado esfuerzos y aprovechado los recursos existentes uniéndose los bienes humanos y materiales existentes en Chillán, con el grupo magnífico de profesores con que cuenta dicha Universidad, lo que ha hecho que este plan educativo alcanzara un nivel del más alto prestigio en nuestro país.

Así como en Concepción ha funcionado durante dos años la Escuela de Agronomía, que ha permitido recoger a un mayor número de bachilleres, permitiendo dar cabida a estos jóvenes que sienten atracción hacia la actividad agrícola, llenando a la vez una necesidad nacional de procurar más y mejores técnicos.

Esta nueva Escuela ha tenido el privilegio de contar con la colaboración de la Universidad de California para su organización y funcionamiento, en virtud de un

acuerdo firmado por el Rector de dicha Universidad de Estados Unidos, con la Ex. Ecceles. de Chile, transformando el centro universitario del Servicio de Agronomía de Concepción en un más moderno laboratorio de investigación para los profesores de la Facultad de Agronomía, Concepción, Gendría, Pasturas, Agricultura, Industria y Minería.

El Departamento Jurídico del Servicio Nacional de Salud, dependiente de la Ley N.º 17.000, respectivo del Decreto N.º 2.111, por el cual se autoriza al Poder Ejecutivo a otorgar el beneficio de la Beneficiencia Pública.

Fundamenta este criterio que corresponde al Estado, en virtud de las Juntas Locales de Beneficiencia, de acuerdo con la Ley N.º 17.000.

El Departamento Jurídico del Servicio Nacional de Salud, dependiente de la Ley N.º 17.000, respectivo del Decreto N.º 2.111, por el cual se autoriza al Poder Ejecutivo a otorgar el beneficio de la Beneficiencia Pública.

Fundamenta este criterio que corresponde al Estado, en virtud de las Juntas Locales de Beneficiencia, de acuerdo con la Ley N.º 17.000.

GRAN OCASION

Vendo máquina fotográfica KODAK RETINA II JUGUERA "VITAJUICER" Verlas y tratar en Moneda 1137 OFICINA 41

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS EMPLEADOS MUNICIPALES DE STGO.

Asamblea General de Imponentes. Se asume en conocimiento de los señores imponentes que el jueves 28 de marzo en curso, a las 19 horas, en primera citación, y las 19:30 horas, en segunda, se realizará la Asamblea General de Imponentes y que se refiere el artículo 23 de los Estatutos, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Santiago.

GUIA PROFESIONAL. ABOGADOS, DENTISTAS, MEDICOS. SANJHON DE POZO, MANUEL CARTES, MESA Y GUERRERO, ELIAS NEGRET RODRIGUEZ, ROBERTO SANHUEZA, LAURA MULLER, CIERRE DE REGISTRO. CLINICA DENTAL "CENTRAL", TERESA SANTANDER, THOMPSON SCHWARZENBERG, DR. GORGEWESKY, DR. GUTIERRI, ISIDRO MARTINEZ.

EN HONOR DE LA FIESTA DE SAN PATRICIO

se celebrará el domingo 17, a las 10 horas, una Misa especial en la Parroquia de San Andrés, Avenida Matta N.º 230. Esta Parroquia está a cargo de tres sacerdotes irlandeses, y se invita muy especialmente a todas las personas de origen o vinculación irlandesas.

LINEA AEREA NACIONAL COPILOTOS

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer vacantes de Copilotos. REQUISITOS: a) Ser chileno. b) Edad mínima 21 años, máxima 28 años. c) Estatura mínima 1,70 mts., máxima 1,85 mts. d) Estudios: 6º año de Hds., o estudios equivalentes. e) Moralidad acreditada con informes de honorabilidad y buenos antecedentes. f) Apariencia y personalidad compatible con el cargo de Piloto Comercial. g) Experiencia de Vuelo. Estar en posesión de la licencia de Piloto Comercial. h) Ser aprobado en el examen de admisión que deberá rendir en el Depto. de Instrucción e Inspección de la L.A.N.

Mayores antecedentes en el Depto. de Instrucción e Inspección, Edificio de Marquena, tercer piso, Los Cerrillos. Los antecedentes se reciben hasta el 28 del presente mes. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Nueva y novedosa técnica muralista enriquecerá la arquitectura chilena



Un fragmento del mural de 7 metros de largo por 3 metros de alto, que exhibirá la Escuela Pública Mixta de Peñaflor, proyectado y ejecutado por el joven artista chileno, don Fernando Marcos Miranda.

HARINA DE BALLENA Y DE PESCADO COMPRARIA ALEMANIA EN CHILE

La Embajada en Chile de la República Federal de Alemania dice que hay posibilidades de enviar a esa nación, harina de ballena y de pescado chileno.

CIUDADANOS ESPAÑOLES DEBERAN REGULARIZAR SU SITUACION MILITAR

El Consulado de España nos pide advertir a los ciudadanos españoles nacidos en el año 1936, que tienen la obligación de presentarse en las oficinas del Consulado, Ahumada 370, 8.º piso, para los efectos de regularizar su situación militar.

Por primera vez será realizada en Escuela Pública de Peñaflor

Peñaflor, el pequeño balneario cercano a Santiago, será el primer pueblo en Chile que exhibirá un mural realizado con la técnica del mosaico similar a la usada en Bizancio hacia el siglo VIII, y por los romanos antes de la Era Cristiana, hace unos dos mil años.

Los murales conocidos en Chile, como el de Concepción, por ejemplo, está realizado al fresco, en tanto que el de Chillán, pintado por Siquero, es a la piroxilina, es decir una pintura a base de nitro-celulosa, semejante a la de los automóviles.

El que se proyecta en Peñaflor, que será inaugurado a fines del presente mes, tiene características especialísimas en cuanto a la técnica, ya que es por primera vez que se realiza una decoración con un tema escolar, en donde se caracterizan las expresiones de diez niños en el tránsito de su hogar a la escuela y en donde el artista ha captado pasajes tradicionales de la vida escolar. Sin embargo, lo más atrayente y novedoso consiste en que el mural está realizado con minuciosidad artesanal. Conforman la idea del artista no menos de 50 mil pequeños pedacitos de vidrios multicolores que dan vida a un mundo que quedará al exterior del edificio, frente a una plaza.

El autor de esta obra de extraordinaria importancia dentro del ambiente artístico nacional y americano, es un hombre joven. Se trata de Fernando Marcos Miranda, de 37 años, soltero, egresado de Bellas Artes y becario dos años en México, donde trabajó y estudió bajo la dirección del muralista Diego Rivera, y posteriormente con el

HOY SE EFECTUAN FUNERALES DEL LOCUTOR GASTON VIVEROS

Hoy, a las 9 horas, serán sepultados en el Cementerio General los restos de Gastón Viveros Gómez, el joven director artístico de CC-108, Radio Portales, de Talca, cuya larga agonía en el Pensionado del Hospital Clínico "José Joaquín Aguirre", palmarizó, conmovida, a la opinión pública.

Gastón Viveros falleció el miércoles a las 22.30 horas, cuando junto a su mujer y al amor a sus tres pequeños hijos. No ignora que su mal era punto menos que una condena a muerte que se apesadumbró dramáticamente, pero nunca desahogó de todo. En muchas ocasiones confió a sus amigos que nunca más volvería a recuperar su salud, pero tuvo cuidado, esperanzadamente a su esposa sobre su futuro y, por sobre todo, del futuro de sus hijos, a quienes adoraba.

El miércoles, a las 22 horas, ya había perdido el conocimiento y 50 minutos más tarde falleció. Sus hijos, Sonia, del Carmen, Juan Carlos y Orlando Alonso, de apenas 3 años de edad, se hallan distribuidos en la familia, pero serán llevados a Talca, donde la señora Margarita Bulcher proyecta radicarse definitivamente.

El Sindicato de Locutores, previendo el desenlace del colega que se debatía en el Hospital J. J. Aguirre, había adoptado diversas iniciativas tendientes a reunir fondos para ayudar a su familia. Entre el personal de Radio Portales, de Talca, hay hoy hondo pesar, como si hubiera fallecido un paciente querido de todo el personal. Viveros fue director de ese Radio y, en las pocas semanas que permaneció en esa ciudad, supo rodearse de un sincero afecto. Su carácter jovial y llano le prodigaban amigos que no lo han olvidado.

La MONEDA

PRESIDENCIA — Se despidió del Presidente de la República, el señor Alberto Neckelmann, representante del "Deutsche Bank", entidad central de los bancos alemanes.

También visitó al Jefe del Estado, el Intendente de Magallanes, señor Cecil Reasmussen, quien le dio cuenta que, al día siguiente de la elección última, presentó acusación contra el diputado electo señor Hernández, por infracción a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia. Se fundamenta esta en que, según afirma el Intendente, elementos comunistas actuaron en forma directa en la candidatura mencionada. La presentación — que fue hecha ante la Corte de Apelaciones de Valdivia — deberá seguir su curso al Tribunal Calificador de Elecciones. Por el momento, el presidente de la Corte valdiviana ha instruido al Jefe de Letrados de Punta Arenas para que realice las primeras diligencias e informe sobre el tenor de la denuncia.

El mismo Intendente solicitó la provisión de fondos necesarios para terminar la construcción de las pistas de aterrizaje del aeródromo de Chabunco. Estos fondos alcanzan a unos 250 millones, siendo urgente la remesa de 100 millones. Pidió, asimismo, que se envíe una draga a Punta Arenas, con el objeto de efectuar el drenaje de la bahía, para que puedan atracar el muelle marcos de gran calado, lo que actualmente no puede hacerse, ya que hay capas de sedimento estratificado por el río Las Minas, cuya canalización encara actualmente el Gobierno.

Se recibió ayer en la tarde al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de los FF. CC. del Estado, señor Adrián Ortiz Ramírez, acompañado de 4 consejeros. Plantearon a S. E. algunos aspectos del financiamiento de la institución, la posibilidad de traspaso de impositivos con motivo de la fusión del Dep. de Vías y Obras ferroviarias del Ministerio del ramo con la Empresa de los FF. CC. y lo invitaron a la inauguración de la Caja, para que esta Caja ha construido para sus impositivos en la vecina ciudad de Bernardo.

Separadamente, el Presidente recibió también a los parlamentarios electos, senador señor Domingo Barrios, diputado don Carlos Sivori, quienes departieron algunos instantes con el Primer Mandatario analizando materias de orden político. Ambos son amigos del señor Ibáñez.

También recibió el señor Ibáñez a la mesa renunciativa del Partido Agrario Laborista, encabezada por el diputado señor Ricardo del Río. Es probable que hoy visitó al Presidente la misma comitiva que será elegida por los parlamentarios, a objeto de tratar asuntos de alcance político y gubernativo.

INTERIOR — Fueron designados los jefes de plaza para las elecciones extraordinarias de regidores a verificarse el 31 en Arica, Llay Llay y Chanco. Los designados son los siguientes: Arica, coronel de Ejército señor Ciro Da Forno; Putre, teniente de Carabineros señor Fernando Maureira; Copca, teniente de Carabineros señor Edward Neustland; Belén, teniente de Carabineros señor Héctor Barría; Valparaíso y Llay Llay, capitán señor Gustavo Kutzmann, y Maure, departamental de Chanco, capitán de Carabineros, señor Jorge Urrutia; Curanipe, del mismo departamento, teniente de Carabineros, señor Raúl Aravena.

El Ministro recibió en audiencia al ex Ministro de Economía y Hacienda, señor Oscar Herrera Palacios.

Durante la mañana y la tarde, el coronel señor Videla atendió audiencia pública, especialmente a delegaciones de pobladores y gremiales.

CANCELERIA — Se anunció para hoy la llegada a Santiago de los delegados especiales a la XI Asamblea de las Naciones Unidas, cuyo período acaba de terminar, señores Roberto Aldunate, René Montero y Sergio Recabarren.

Comandante del "Jeanne d'Arc" en la Moneda



El capitán de navío señor Burin Des Roziers, comandante del buque-escuela de la Armada de Guerra francesa, departe con S. E. el Presidente de la República: Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante señor Francisco O'Ryan.

y Director del Protocolo, señor Enrique Bernsten, durante la visita que el distinguido marino francés hizo ayer al Jefe del Estado. Posteriormente, le presentó a la alta oficialidad del buque-escuela.

Marinos franceses rindieron homenaje a O'Higgins y visitaron al Presidente

Luego de depositar una ofrenda floral ante el estatua de O'Higgins, los marinos franceses fueron recibidos por el Jefe del Estado, Excmo. señor Ibáñez, con quien departieron breves instantes. La delegación, compuesta de los comandantes de las "Jeanne d'Arc", buque escuela, y "La Grandière", oficiales y guardiamarinas llegaron, a las 16.45 horas, a Santiago, siendo aplaudidos por el público su llegada a la Estación Mapocho y en la Avenida O'Higgins cuando rindieron homenaje al prócer.

La delegación de oficiales y guardiamarinas concurrieron al despacho del Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante señor Francisco O'Ryan, con quien sostuvieron amable y cordial entrevista, trasladándose posteriormente a la Moneda, donde saludaron al Canciller, señor Osvaldo Saint-Maurice. Inmediatamente después, se dirigieron a la Alameda O'Higgins para depositar la ofrenda en el monumento a O'Higgins, ocasión en que una Compañía del Regimiento de Telecomunicaciones, rindió los honores de ordenanza. Largos y cariñosos aplausos a los visitantes coronaron esta ceremonia.

Tanto en las visitas como en el homenaje participó también el Embajador de Francia en Santiago, Excmo. señor Colifard.

ASISTENCIA Y HONORES — La Compañía de Regimiento de Telecomunicaciones estuvo formada frente al monumento a O'Higgins a las 11.30 de la mañana, y a las 11.25 recibió la cuenta el contraalmirante señor Leopoldo Fontaine, Jefe del Estado Mayor de la Armada. La banda ejecutó el himno de la Escuela Naval.

A las 11.30 horas, fueron izadas las banderas nacional y la de Francia, a los acordes de los Himnos patrios de ambas naciones. Minutos después llegó el comandante del buque-escuela "Jeanne d'Arc", capitán de navío D. Burin Des Roziers. Inmediatamente colocó una ofrenda floral al pie del monumento, mientras la banda ejecutaba un trozo de la gran retreta.

Una delegación de altos jefes de la Armada y Ejército asistió a la ceremonia.

VISITA A LA ESCUELA DE CARABINEROS — Posteriormente, el comandante del "Jeanne d'Arc", y la delegación que le acompañó a Santiago, visitaron la Escuela de Carabineros, acompañados por el Embajador M. Colifard. En el patio de honor de la Escuela se encontraban el general Director de Carabineros, y señora de Ardlles, alto jefe del Cuerpo y el Curso de Aspirantes a Oficiales.

Fueron laudados los pebellones chilenos y franceses, al fin de sus himnos nacionales y a continuación

NOTICARIO GREMIAL

COMERCIANTE AMBULANTES — El lunes, a las 19 horas, en Nataliel 171, segundo piso, se reunirá la Unión de Comerciantes Ambulantes en asamblea general.

MEMORANDUM — La Confederación de Empleados Particulares ha solicitado una audiencia al Ministro del Trabajo con el objeto de hacerle entrega de un memorándum con las principales peticiones del gremio que están pendientes.

CONCENTRACION — El 28 del actual se efectuará en Santiago una reunión de dirigentes y representantes de los empleados del comercio de todo el país.

DIA DEL HOTELERO — El domingo culminan los actos, con que se ha venido celebrando el Día del Hotelero, con una kermesse. Entretanto, hoy y mañana se efectuarán los últimos actos deportivos y el sábado habrá una reunión de dirigentes de los 45 sindicatos hoteleros de Santiago.

COCTEL — En el Casino de Oficiales de la Escuela se ofreció después un coctel a los invitados, y el general Ardlles brindó por los Presidentes de Chile y Francia, e hizo votos porque las cordiales relaciones que existen entre ambos países, se estrechen cada día más.

Alumnos y alumnas del Colegio "Jeanne d'Arc", que asistieron a estos actos, dieron especial lucimiento a la fiesta. Un numeroso público acompañó a los marinos en su visita y se les hizo objeto de cariñosos aplausos.



Procedente de Buenos Aires, via LAN-CHILE, llegó el señor Ministro Plenipotenciario argentino, Dr. Ernesto Nogues.

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Las inscripciones para el Primer Curso de Economía Doméstica, se encuentran abiertas en S. Domingo No 1061, Departamento Comercial, de 9.30 a 13 y de 15.30 a 19 horas.

CURSO PARA DUEÑAS DE CASA:
Clases los lunes, martes o jueves a las 10 horas o a las 15 horas.

CURSO PARA EMPLEADAS DOMESTICAS:
Clases los días miércoles o viernes a las 15 horas. El curso para Dueñas de Casa empezará el lunes 2, de marzo, y para Empleadas Domésticas, el miércoles 27 de marzo de 1937.

Hoy Inaugura Natalys

SAN ANTONIO 229, SANTIAGO M. R.

TODO PARA LA FUTURA MADRE Y TODO PARA SU HIJO

PRIMERA ORGANIZACION EN CHILE ESPECIALIZADA EN TODOS LOS ARTICULOS PARA LA MADRE Y EL RECIEN NACIDO

- * MODAS MATENALES
- * AJUARES DE BEBES
- * MODAS INFANTILES
- * ARTICULOS DE HIGIENE
- * MUEBLES INFANTILES
- * JUGUETES Y TODA CLASE DE ARTICULOS PARA LA ATENCION Y ENTRETENIMIENTO DEL NIÑO

SAN ANTONIO 229

Champi HAMETA ESPECIAL

SIN JABON NI ALCALI

Insuperable

REPRESENTANTES SOLICITA

MASSA S. A.

INDUSTRIA ARGENTINA

Ascensores Montacargas
Máquinas para construcción
Motores a explosión, de 3 a 20 HP.

Av. Juan B. Justo 5170 — Buenos Aires — Argentina

BENEFICIOS DERIVADOS DEL NUEVO MINERAL DE "EL SALVADOR"

Desde enero de 1956 a febrero de 1957 se han recibido en el puerto de Barquito más de 54 mil toneladas de carga con destino a las faenas de construcción del nuevo mineral de "El Salvador". Esto es, se ha triplicado el movimiento normal de ese puerto, respecto de un período igual de tiempo en años anteriores.

Este hecho constituye un índice claro de cómo se beneficia la economía general del país con las inversiones y los trabajos preparatorios del nuevo yacimiento. Gran parte del volumen referido corresponde a materiales que se han adquirido principalmente en Chile, lo que a su vez asegura y fomenta la actividad de diversos centros productores y la ocupación de numeroso personal en ellos.

De este modo, mucho antes de que la Compañía inicie la nueva producción de cobre procedente de "El Salvador", las faenas que ha establecido para ello, inciden ventajosamente en la economía del país.

Chile Exploration Company MINERAL DE CHUQUICAMATA
Andes Copper Mining Company MINERAL DE POTRERILLOS

CONTRIBUYEN A LA GRANDEZA Y PROSPERIDAD DE CHILE

Santiago de Chile, viernes 15 de marzo de 1957

La educación como responsabilidad nacional

DESDE estas columnas, periódica e insistentemente hemos planteado el verdadero perfil de nuestro problema educacional, sin el menor ánimo o intención de amilorar o exagerar los hechos más significativos. Inspirados en el propósito de contribuir a formar una clara conciencia pública sobre nuestras deficiencias educativas, se han exhibido algunas muestras estadísticas, y, al mismo tiempo, se han sugerido algunas fórmulas de emergencia que ayuden a solucionar las lagunas del sistema educacional chileno.

Nadie que no sea un opositor obsesivo por un pueril complejo antigubernista, podrá aceptar la tesis de que de nuestras deficiencias haya que culpar exclusivamente al Gobierno. Si se quisiera ser estrictamente objetivo, debería reconocerse que corresponde a la actual Administración el señalado mérito de haber mostrado la preocupación más alta por los problemas educativos y culturales de la nación, al mismo tiempo que una voluntad realizadora sencillamente excepcional. La creación de la Superintendencia de Educación, la dictación de la Ley de Construcciones Escolares, cuyas ideas matrices fueron el aporte del Consejo de la mencionada Corporación, la expansión y mejoramiento de la asistencia social de los escolares, las miles de plazas de maestros primarios creadas, los fuertes aportes para material didáctico, la creación de escuelas primarias, profesionales, liceos y cursos, son algunas de las manifestaciones más elocuentes de lo que en materias educativas ha realizado el Gobierno del Presidente Ibañez.

El Partido Radical, a través de sus tres Gobiernos, pese a las consignas en gran medida de efectos puramente formales que se esgrimieron en favor de la educación, no llega ni con mucho a equipararse, desde un punto de vista relativo, con lo que se ha realizado en lo que llevamos corrido desde fines de 1952 a esta fecha. Por otra parte, los impugnadores del actual Gobierno deberían saber que lo más notable que tiene Chile durante el presente siglo, en el orden educacional, se gestó durante la primera Administración Ibañez. En lugar aparte, es cierto, cabe señalar la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria. Sólo mentes ignaras en asuntos de educación pueden desconocer lo mucho que se está haciendo por mejorar y ampliar nuestro sistema educativo.

Ahora bien, es un hecho evidente que el déficit educacional adquiere nuevas modalidades a consecuencia del aumento muy veloz de nuestra población escolar. Este fenómeno se advierte con caracteres más dramáticos en la enseñanza secundaria, especialmente si se anota que la población de esta rama educacional ha aumentado en más de un cien por ciento en los últimos quince años. En otras palabras, el crecimiento de la población escolar no ha corrido a parejas con el crecimiento de los establecimientos y capacidad de absorción de los liceos. Las causas de este crecimiento se derivan del rápido ascenso a niveles de vida superiores experimentado por capas de la población que antes no estaban en condiciones de enviar a sus hijos a los liceos.

La solución de nuestras deficiencias, en una línea larga, debe acomodarse a los planteamientos que sobre política educacional ha entregado la Superintendencia al Ministerio de Educación. En un orden más inmediato y en el carácter de emergencia no debe desestimarse la idea de hacer una doble jornada en aquellos establecimientos que se estime aconsejables. En países de superior capacidad económica, los edificios escolares se ocupan en tres jornadas, con la finalidad de paliar los excedentes de alumnado ansioso de alcanzar superiores niveles educativos.

Naturalmente que corresponde a las autoridades educacionales, en especial, la tarea de orientar a sectores importantes del estudiantado hacia escuelas e institutos de índole profesional. De este modo, el problema que señalamos se aliviaría en medida insospechable.

Finalmente, debe quedar en claro que la empresa educativa hay que entenderla como una realidad en que a todos los sectores de la nación les cabe una parte de responsabilidad, tal como lo perciben y afrontan los países de más evolucionado desarrollo democrático.

Equivalencias cambiarias

CABA de celebrarse una reunión a la que concurrirían representantes a la agricultura, a la minería, a la industria salitrera y las actividades madereras; dicha reunión adoptó el acuerdo de dirigirse al Gobierno, a fin de solicitar una elevación del precio en moneda corriente del dólar bancario.

Se trataría de cohesitar esta solicitud alegando que los productores de artículos exportables no obtienen con la actual paridad cambiaria utilidades que les produzcan el incentivo suficiente para dedicarse a estas faenas.

Las conclusiones a que llegó esta reunión ponen en evidencia hasta qué grado de perturbación ha llegado nuestra economía bajo el imperio del régimen de errores, compensaciones y componendas a que nos condujo la política de arbitrios cambiarios que se aplicó durante la existencia del Consejo de Comercio Exterior.

En ese desgraciado período, que se extendió por un lapso de más de un cuarto de siglo, todos los problemas económicos se resolvieron frívolamente, mediante subterfugios y expedientes de todas clases, que no resolvieron dificultades alguna, pero que permitieron a algunos aprove-

chados profitar abundantemente en el caos. Fue así cómo se crearon los sistemas de cambios preferenciales de importación; las bonificaciones a la exportación; la variedad infinita de tipos de retorno; las falsificaciones de facturas de compra y de venta en el exterior; los blanqueos de divisas obtenidas por sobreprecios que no se declaraban oficialmente, y las mil triquiñuelas más que transformaron el comercio exterior chileno en una maraña de incorrecciones y de immoralidades que todavía están pesando sobre nuestra economía pública y privada.

El Gobierno actual tuvo la entereza de encararse con este problema y resolverlo de una manera completa, introduciendo limpieza y honestidad en las operaciones de intercambio. Esta política ha tenido el más amplio de los respaldos de la opinión pública nacional y del extranjero, y no se debe innovar en ella por razón alguna. Mucho menos para favorecer intereses pequeños y de grupos, que están absolutamente divorciados de las conveniencias nacionales. El Ejecutivo tiene el firme e insoslayable propósito de mantener la plena vigencia de las medidas antinflacionarias, uno de cuyos elementos fundamentales está constituido por

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA.—

El arte de traducir

LA dificultad del arte de traducir está primeramente en razón directa de la distancia —en sentido de lengua a lengua. Es más difícil traducir al español del inglés que del francés, aunque Ortega y Gasset, en una conferencia sobre este asunto, afirmó rotundamente —sin explicar sus razones— que la lengua francesa era la más difícil de traducir de las lenguas modernas. Después de aquella distancia sintáctica de idioma a idioma, viene la dificultad de las palabras que hay en una lengua y no hay en otra. Ni los españoles ni los ingleses tenemos una palabra para *menú*, y unos y otros nos hemos visto en la necesidad de adoptar la palabra francesa. (Algunos puristas españoles recusan *menú* por tratarse de un galicismo y nos aconsejan *decir minuta*, pero *minuta*, acaso olvidemos también —de *minute*— tiene un sentido numérico tan marcado que si pudiéramos a un camarero en Madrid nos traería la minuta, no nos traería la lista de platos, sino la cuenta...)



Ni los españoles ni los ingleses tenemos una palabra para *menú*, y unos y otros nos hemos visto en la necesidad de adoptar la palabra francesa. (Algunos puristas españoles recusan *menú* por tratarse de un galicismo y nos aconsejan *decir minuta*, pero *minuta*, acaso olvidemos también —de *minute*— tiene un sentido numérico tan marcado que si pudiéramos a un camarero en Madrid nos traería la minuta, no nos traería la lista de platos, sino la cuenta...)

Como es natural, la máxima dificultad de una traducción no proviene de esas palabras que hay en un idioma y no hay en otro, aunque siempre será una pena no poder traducir, por ejemplo, *sauvages*. De un modo o de otro esas ausencias se superan siempre. La dificultad de

la traducción crece con lo que podemos llamar localismo idiomático, esto es, con la belleza obtenida por la mera combinación de las palabras de un idioma, y que ha de volatilizarse en cuanto sustituyamos esas palabras por otras, aunque sea dentro de la misma lengua. Lo más fácil de traducir es el libro didáctico; le sigue, después de dificultad el ensayo; le sigue luego la novela, el cuento y el teatro en prosa; por último está el finibusterre o máximo escudo para el traductor: la poesía lírica. En un libro publicado estos días en Londres, *The Art of Translation*, de Theodore H. Savoy, se dedica un capítulo entero a estudiar once traducciones —alemanas y francesas— de dos estrofas de Horacio. En cada una de esas traducciones, por lo demás excelentes, según Savoy, se da a aquellas estrofas un sentido distinto. ¿Cuál de estos sentidos es el verdadero horaciano, cuál es el que Horacio quiso darle a sus estrofas? Posiblemente ninguno, todos o cualquiera de ellos. El poeta, por muy consciente que sea, no sabe a veces por qué ha empleado una palabra y no otra, no sabría explicarnos en algunos casos, ni traductores por tanto a lenguaje extranjero algunos de sus versos. En la poesía lírica es fácil distinguir muy bien lo traducible de lo intraducible. Es traducible una poesía cuando la idea, la sensación o el sentimiento expresados no dependen tanto de su belleza formal como de su estructura; cuando son universales como de la belleza y universalidad intrínsecas del sentimiento, la sensación o la idea. Por ejemplo: *... algo que es tierra en nuestra carne siente la humedad del jardín como un halago*. Esta sensación tan poética (y tan bella de forma) queda en pie en cualquier idioma, a lo poco que el traductor se esfuerce por encontrar el voca-

bulario adecuado. En cambio, la poesía resulta descolorida en la traducción cuando está tan pegada a su idioma que quitarle el su idioma —o quitarla de su idioma— es algo así como despellarla en vivo. Por ejemplo: *... el ruido con que rueda la ronca tempestad*. Traducir este magnífico verso onomatopéyico a cualquiera lengua será siempre descolorido. En cuanto a la prosa, su traducibilidad depende —aunque vulgarmente se cree lo contrario— de su perfección. (Claro que habríamos de ponerlos previamente de acuerdo sobre qué es una prosa perfecta.) Cuando una prosa es clara y precisa, cuando sus frases todas están muy bien niveladas, cuando no hay en su textura "barroquismos" (léase "irrationalidad", el desanismo idiomático y del otro, esas virtudes se conservan siempre en la traducción. Por esto mismo los escritores franceses, salvo contadas excepciones (Proust, el propio Sartre a veces), son los escritores más traducibles del mundo. La prosa francesa está trazada a cordel con un urbanismo ejemplar, de suerte que hasta en las lenguas antípodas (el inglés, por ejemplo) conserva su equilibrio admirable.

Cuando se consideran todas las dificultades que ofrece traducir —traducir bien—, resulta asombroso, existan ya máquinas traductoras. Se inventaron estas máquinas hace nueve años, están todavía, como quien dice en la lactancia —casi no pueden aún hablar, escribir, traducir— pero según afirma Savoy en su mencionado libro, dentro de cinco años, de diez años todo lo más, una máquina podrá volver al lenguaje poético de Wordsworth el más complejo de los poemas de Goethe. Vivir para ver... (Exclusivo para LA NACION.)

PANORAMA

EL SATELITE Con la ponencia que ofreció en la Universidad Católica el profesor Helmeier el miércoles último, quedó prácticamente inaugurado el Año Geofísico en nuestra capital. Después de su exposición se iniciaron las inscripciones para formar comisiones de observadores del satélite artificial, que está pronto para ser lanzado desde el espacio desde su base de Florida.



Las experiencias que se han hecho con proyectiles que transmontan todas las capas de la atmósfera no tienen la estabilidad suficiente para poder desprenderse de su viaje algunas enseñanzas y datos valiosos. Quedan perdidos en el espacio, desintegrados a grandes alturas. Lo que se intenta ahora con el satélite artificial que se le agregará a la tierra es algo diferente. El satélite podrá permanecer un tiempo en el espacio. No se sabe cuánto, pero lo cierto es que saldrá a los espacios para ser sometido a las más variadas y acuciosas observaciones. Los datos de las razones sobre nuestra permanencia en la tierra; nos explicarán el magnetismo y la sustentación de los astros, planetas y estrellas en el espacio; y nos dirá, también, algo sobre la estructura del planeta y la razón de nuestra vida y la de todos los seres animados e inanimados que comparten con nosotros la existencia.

Explicó el profesor Helmeier que el satélite que será lanzado desde Florida, tras horas desde la puesta del sol, dará una vuelta completa a la tierra en una hora y media. Su visibilidad será posible durante el día, porque no tiene luz propia. Los observadores de Chile podrán notar su presencia sólo a la sexta vuelta. Su paso será muy rápido y no podrá ser buscado por todo el espacio celeste porque su órbita es fija y está predeterminada.

Esta es la primera vez que el hombre, mediante lo avanzado de la técnica, ha podido construir un satélite artificial y lanzarlo al espacio, dominando las leyes de la gravedad, el magnetismo y otras fuerzas y leyes de la naturaleza. ¿Qué nos dirá el satélite artificial? Eso lo sabremos cuando los observadores, pegados a los telescopios ya instalados, den una relación de sus cuidadosas anotaciones.

LA PREGUNTA Los comunistas hugaros, para mantenerse en el poder, viven con el arma al brazo. ¿No es cierto que es admirable su capacidad de persuasión?

Mientras tanto, se utilizará la ayuda económica para fortalecer el poder militar dondequiera que sea necesario. La acción que los Estados Unidos puedan tomar bajo la Doctrina Eisenhower, no implicará de este país ser una potencia de Gran Bretaña y a Francia y cualquier otra nación, para desarrollar operaciones militares, tal como lo autoriza el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas. Esto es un gran adelanto y puede significar que se ha llegado al momento decisivo en la tarea de impedir que estalle una Tercera Guerra Mundial. (Exclusivo para LA NACION.)

Monsieur Burnier presenció las recientes elecciones, y quedó profundamente impresionado por encontrar en Sur este sentido esa realidad de democracia a que aspiramos todos los seres humanos. Al referirse a la economía chilena, el distinguido visitante francés expresó que el futuro económico de la nación estaba afianzado en tres caminos: el cobre, el nitrato y sus grandes reservas forestales.

Así, simplemente, como éstas, nos encontramos a diario con opiniones verdaderas por personalidades extranjeras de las ciencias, las artes, la política, las finanzas, la industria, el comercio. Los chilenos contumaces agachan momentáneamente la cabeza, se tragan las palabras por cortos instantes, hasta juntarse en el bar de la esquina y enhebrar otra vez la interrumpida sarta de críticas e impresiones. Que el visitante estaba mal informado, que no conocía el idioma castellano, que no se había movido del Hotel Carrera, que ignoraba la existencia de las poblaciones callampas, que sus afirmaciones habían hecho por puro espíritu diuino, ¡qué sé yo!

Los críticos siguen viviendo la existencia monótona y amarillenta de los inadaptados sociales. Y el país, muy a pesar suyo, continúa imperturbado en su ascenso vertical de progreso.

SIR ARTHUR

De PATRICIO CLARO TOCORNAL

Los idus de marzo

HOY DIA 15, último de los idus de marzo, hace exactamente dos mil años que Julio César cayó apunhalado a los pies de la estatua de su rival Pompeyo.



Pocos son los contemporáneos que se dan cuenta de la importancia que tuvo César en la formación de nuestra civilización. Al echar las bases del Imperio, acumulando poco a poco todos los poderes en él mismo, César selló la suerte de la República, que hasta llegado a ser completamente ineficaz para manejar y absorber las grandes conquistas territoriales de Roma, cumplió muy bien su cometido mientras Roma era pequeña y sus ciudadanos podían ejercer sus derechos con facilidad; pero, con el transcurso del tiempo, el Gobierno pasó a poder de aquellos que tenían un comando o el dinero suficiente para organizar ejércitos mercenarios, y Roma se transformó en el campo de luchas políticas entre facciones influyentes, lo cual redundaba en el interés de la nación.

César se dio cuenta de que la supervivencia de Roma dependía de la sustitución de la República por una organización central fuerte y estable, y su idea primero, después, la realización de la Pax Romana que bajo Augusto inició la era de prosperidad y grandiosidad del Imperio. Las provincias se empaparon de la cultura y la civilización romanas, de modo que sobrevivieron a la metrópoli e imbuyeron los cimientos de las actuales naciones europeas.

De no haber sido por el Imperio ideado por César, Roma no habría podido contar con los siglos de tranquilidad y duración que eran necesarios para asimilar a los pueblos subyugados, en tal forma que, cuando los bárbaros a su vez invadieran las colonias, adquirirían la cultura romana, perdiendo la propia.

Pero no era fácil transformar la organización del Estado Romano. La República llevaba ya cerca de quinientos años y muchos creían de buena fe, como Bruto, que era la única forma posible de gobierno, a pesar de sus múltiples defectos. Julio César cayó al realizar su tarea de gran visión política, y el pueblo, que asociaba la monarquía al recuerdo de los Tarquinos, se mostró indeciso ante su muerte. Sólo más tarde lo comprendió y lo endiosó, pasándolo durante la Edad Media a la leyenda.

Hoy día, cuando en nuestra diaria rutina usamos a veces expresiones latinas, o miramos el calendario, o fechamos algún documento con el mes que lleva un nombre, jamás nos recordamos de Julio César. Pero ahora que se ha cumplido el segundo milenio de su muerte, hagamos un alto para pensar en que a él le debe lo mucho de romano que tiene nuestra personalidad actual, llamada occidental, y que al cruzar César el Rubicón no fue sólo echada su suerte, sino también la nuestra.

P. C. T.

Cartas al Director

"Quisiera tener un derecho escrito por el público" — (texto)

La Escuela Superior N.º 7 de Punta Arenas

Señor Director: Cuando en todo el país las escuelas abrieron sus puertas a los niños, ávidos de conocimientos, un colegio, la Escuela Superior N.º 7 de Hombres, que cuenta con un plantel de 350 alumnos no pudo atender anualmente al más de 100 alumnos que se presentaron para ingresar. En consecuencia, se tuvo que recurrir a la Municipalidad de Magallanes, y en especial, de la I. Municipalidad de Magallanes, y en especial, de sus servicios higiénicos que se encuentran totalmente descapitalizados.

Esta grave situación la he hecho presente a todas las autoridades que de la provincia y fueron mis deseos también desear conocer a la comitiva presidencial que viajó a Magallanes en el mes de febrero, no habiendo sido posible conseguir una fuerza mayor.

Aunque el Gobierno no puede destinar fondos para arreglar locales escolares que no son de su propiedad y aunque la I. Municipalidad de Magallanes no dispone de los medios económicos para conseguir un local que permita otras formas para remediar la situación producida que deja sin instrucción a gran número de niños puntarenenses.

Consigno al colegio y rodeando toda la mañana existen casas de propiedad de la Soc. Explotadora de Tierra del Fuego, fuerte institución ganadera que siempre ha ayudado a este plantel educacional, y si las autoridades educacionales lo solicitan y el Supremo Gobierno hace valer sus buenos oficios, podrían conseguirse para el colegio de nuevas salas de clases y de dependencias auxiliares que el colegio no tiene.

Es un llamado que hago, señor Director, en nombre de mis alumnos y de los padres de familia, bastante inquietos por la no iniciación de las clases, esperanzados en que las altas autoridades educacionales y ejecutivas del país, patriotas y bien inspiradas, le busquen una adecuada y rápida solución.

Saludo atentamente a Ud. en Armo y SS. Rodrigo Gómez Aráoz, Director, Rem.: Chile 1443, Punta Arenas.

D. L.

Monsieur Burnier presenció las recientes elecciones, y quedó profundamente impresionado por encontrar en Sur este sentido esa realidad de democracia a que aspiramos todos los seres humanos. Al referirse a la economía chilena, el distinguido visitante francés expresó que el futuro económico de la nación estaba afianzado en tres caminos: el cobre, el nitrato y sus grandes reservas forestales.

Así, simplemente, como éstas, nos encontramos a diario con opiniones verdaderas por personalidades extranjeras de las ciencias, las artes, la política, las finanzas, la industria, el comercio. Los chilenos contumaces agachan momentáneamente la cabeza, se tragan las palabras por cortos instantes, hasta juntarse en el bar de la esquina y enhebrar otra vez la interrumpida sarta de críticas e impresiones. Que el visitante estaba mal informado, que no conocía el idioma castellano, que no se había movido del Hotel Carrera, que ignoraba la existencia de las poblaciones callampas, que sus afirmaciones habían hecho por puro espíritu diuino, ¡qué sé yo!

Los críticos siguen viviendo la existencia monótona y amarillenta de los inadaptados sociales. Y el país, muy a pesar suyo, continúa imperturbado en su ascenso vertical de progreso.

SIR ARTHUR

De DAVID LAWRENCE

Una declaración de guerra al comunismo internacional

EL verdadero significado de la resolución sobre la Doctrina Eisenhower, que acaba de ser aprobada por ambas Cámaras del Congreso, puede que no se haga en seguida evidente al público, en estos días de acontecimientos rápidos, pero la lección no será ignorada en Moscú.



La verdad es que, para todos los efectos prácticos, los Estados Unidos han declarado ahora la guerra al comunismo internacional, en todas las partes del mundo. Los Estados Unidos han advertido específicamente que cualquier intento de intervención o agresión contra la independencia nacional de cualquier país en el Medio Oriente, ya sea por medio de la amenaza militar o por medio de la revolución interna, provocará medidas que comportarán el empleo de la fuerza militar.

El texto final de la resolución, aprobada por el Senado en una votación de 72 y 19, y por la Cámara en un balotaje de 360 por 60, es mucho más vigoroso que el texto propuesto originalmente por el Presidente y el Secretario de Estado. Así

la libertad de cotización de los cambios de exportación e importación que se seguirán rigiendo por la oferta y demanda.

El Gobierno limitará su acción en este sentido a vigilar que estas transacciones se realicen con honestidad y a evitar que mediante maniobras las equivalencias cambiarias puedan ser llevadas a valores que signifiquen simple especulación.

Mediante el fondo regulador de 75 millones de dólares puede hacerse abortar cualquier intento en este sentido, y al mismo tiempo sería posible proveer al país de las divisas que en un determinado momento fueran indispensables para suplir las bajas de ingresos en moneda extranjera derivadas de la baja del cobre.

Debe tenerse en cuenta que el Gobierno trata, con esta política, además de mantener el orden económico, de evitar alzas en los precios de importación, que influyen sobre el azúcar, aceite, trigo, algodón, lana, sebos, petróleo, parafina e infinidad de otras mercaderías que debemos importar, porque no las producimos o las obtenemos en cantidades insuficientes de las fuentes nacionales.

Pero, por sobre todo, se trata de mantener la lucha contra la inflación, que atraviesa por un período singularmente agudo que muy pronto quedará totalmente superado, trayéndonos de nuevo a la normalidad.

lo informa oficialmente el Comité de Relaciones Exteriores del Senado.

La Administración de Eisenhower hubiera preferido la versión original, tal como fue aprobada por la Cámara, pero el amplio lenguaje utilizado por el suscrito comité se hizo aceptable porque con él se daba una interpretación muy clara al significado.

Por lo tanto, los comunistas tanto en Moscú como en Pekín han sido notificados de que ambas Cámaras del Congreso y ambos partidos, por abrumadora mayoría, están de acuerdo en que las fuerzas armadas de los Estados Unidos serán utilizadas en el Extremo Oriente —conforme a la resolución de 1955 sobre Formosa— y en el Medio Oriente, conforme con la resolución sobre la Doctrina Eisenhower. Los países panamericanos están protegidos por la Doctrina Monroe. En cuanto a Europa, el Tratado del Atlántico del Norte ha erigido una zona de integridad territorial y cuya independencia política están garantizadas por los Estados Unidos, así como por otras potencias, contra la agresión comunista. La región del sudeste de Asia está protegida también por tratados especiales.

Aun el Norte de África puede ser incluido en la jurisdicción general de la Doctrina Eisenhower, de igual manera la zona que incluye la región norte en el Cercano Oriente, actualmente bajo la autoridad del Pacto de Bagdad, estaría cubierta por la resolución sobre la Doctrina Eisenhower.

De modo que todo el mundo está fortalecido directa o indirectamente contra el comunismo internacional, en virtud de la ayuda norteamericana.

Esta es un momento trascendental en la historia de los Estados Unidos, y una piedra miliar en los asuntos mundiales. Significa que los Estados Unidos

se proponen actuar de acuerdo con lo que dispone la Carta de las Naciones Unidas —es decir, obediencia a las órdenes del Consejo de Seguridad y de las resoluciones de la Asamblea General— pero este país no se abstendrá de actuar si las Naciones Unidas se derrumban.

Probablemente éste es el primer caso en que cualquier país se compromete a hacer, de acuerdo con el Artículo 51, lo que las Naciones Unidas podrían no hacer. Cualquier acción que los Estados Unidos inicien, bajo la autoridad de la nueva resolución, será como consecuencia de una petición del estado o grupo de estados que deseen la ayuda militar.

Nadie puede quejarse ahora de que los Estados Unidos no hicieran claras sus intenciones, como fue, por desgracia, el caso antes de la Primera y de la Segunda Guerra Mundial. El poderío militar de los Estados Unidos está puesto en la balanza contra la Unión Soviética y sus aliados y satélites.

El propósito principal no es, desde luego, adoptar medidas militares, sino desalentar a los comunistas. Es una medida de prevención. Podría llegar a significar que jamás se pusieran en prácticas medidas militares, salvo desplegar fuerzas norteamericanas en la zona de las regiones amenazadas.

La Doctrina Monroe implicó que los agresores europeos penetraran en el Hemisferio Occidental. La Doctrina Truman advirtió a los agresores comunistas que debían mantenerse fuera de Grecia y Turquía. Ahora la Doctrina Eisenhower advierte a los agresores comunistas que no deben intervenir en el Medio Oriente. Un aviso similar ha sido hecho a los regimenes de la Unión Soviética y de la China Roja; para que no intervengan en el Asia sud-oriental, Formosa y Japón.

SI EL CHILENO dejara de ser crítico, no sería chileno. Jamás está contento con algo, nunca conforme con nada. Su espíritu inquieto, contradictorio, versátil, lo lleva a las afirmaciones más rotundas y categóricas; es estricto a ratos, pesimista, exigente, insatisfecho, provocador. Su sangre europea e indígena está cargada de electricidad, de potencias ancestrales yuxtapuestas —no confundidas aún— de atavismo telúrico, de nerviosidad agresiva. Chile, juzgado por los chilenos, analizado y criticado por algunos intelectuales y hombres de pensamiento, es el último rincón del mundo, una insula en formación, una patria sin destino.

Para el chileno de la calle, del mesón y de los bares, todo gobierno es malo, todo hombre superior es infimo, cualquier sistema ideológico es inoperante. El país —según los buhos de la filosofía práctica— marcha a la bancarrota, al exterminio, a la muerte. Por cada chileno que avanza un paso, cien mil connacionales lo agarran de la chaqueta para hacerlo retroceder. A los patriotas se les llama de ilusos; a los honrados, de puñalistas; a los hombres de

Visión optimista de Chile

empresa, de explotadores; a los inteligentes, de vanidosos. La juventud es aloca; la madurez, oportunista.

Pero a pesar de este aparente derrotismo, de esta sistemática oposición a todo, de esta crítica acerba y despiadada, el país camina, progresa y se rebutece. Porque las esencias profundas de Chile, el espíritu de su gente —en contra de su misma gente— están más allá de los malos agoreros, que cada día cavan más hondo su sepultura. El chileno medio, vale decir, la nacionalidad, es fuerte y pujante, saludablemente optimista. Buen obrero, buen artesano, buen profesional, buen artista. El pueblo chileno, en su conjunto, en el interior de los hogares, en el seno de la familia, frente a su historia y pasado en medio de su tradición republicana, es sobre, emprendedor, decidido y progresista. Huevos y sangre vigorosos, corazón límpido, ánimo fraternal, mano hospitalaria.

Metidos en la danza, actores de una misma representación, los chilenos, mejor dicho, ciertos chilenos, carecen de perspectivas para valorar con exactitud al país y a sus habitantes. Tienen que llegar de lejos, de parajes extraños y climas distantes, para sentir la llamada profunda de la tierra, besar su suelo, confundirse con gozo y plenitud en la vorágine de la

gente, empezar a vivir de nuevo bajo el alero protector de la patria.

Son, sin embargo, los extranjeros, sin ningún espíritu de halago, los que mejor interpretan nuestra realidad, y emiten juicios certeros, justos, sobre el país, el pueblo, sus costumbres y tradiciones. Franceses, ingleses, norteamericanos, alemanes, japoneses, italianos, belgas, latinoamericanos. ¿A qué seguir?

Viajeros de las más diversas latitudes han ponderado, por ejemplo, las bellezas naturales de nuestra tierra, su condiciones físicas, la riqueza de su suelo, el trabajo y capacidad de sus hombres, la gracia sin artificios de sus mujeres, el vigor de su juventud; la firmeza de sus instituciones, la eficacia de su Administración Pública, la solidez de su cultura; su espíritu democrático, franco, acogedor y amable.

Hace poco, el presidente del Banco Francés e Italiano para América del Sud, monsieur Henry Burnier, que se encuentra en Santiago, por cuarta vez, en viaje de inspección y de negociación, ha expresado, con espontaneidad y franqueza, que entre Francia y Chile hay algo de común, y ese algo es tan profundo como el origen latino de nuestros idiomas y el amor a la libertad y a la democracia que se puede apreciar en los dos países.

POBLACION DAVILA CARSON ESTA AMENAZADA DE QUEDAR SIN AGUA

Entregarán abastecimiento a otras 1.600 casas

Los 40 mil habitantes de la Población "Davila Carson", están amenazados de ver fuertemente disminuido el abastecimiento de agua, que se garantizará en cinco años, cuando se construya una planta de tratamiento de aguas, la construcción de una planta propia.

Esta amenaza está latente desde que se comenzó a la construcción de la Nueva Población "La Fección" de la Corporación de Vivienda, y que será abastecida de agua por la planta de la Población Davila Carson.

Los dirigentes del Comité de Población sostienen que en la actualidad, el abastecimiento de agua que ellos reciben es insuficiente, que cuando quiera ser producido, ha de ser a través de sistemas en las ciudades, lo que sería muy costoso.

Los dirigentes del Comité de Población sostienen que en la actualidad, el abastecimiento de agua que ellos reciben es insuficiente, que cuando quiera ser producido, ha de ser a través de sistemas en las ciudades, lo que sería muy costoso.

HOSPITALES RECIBIRAN PRODUCTO DE REMATES EN LOS FONDOS DEL SNS.

Los fondos que se obtienen por concepto de los remates de los fondos destinados al Plan General de Construcción de Hospitales del SNS, dijo a LA NACION el Director General del Servicio, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín.

GOLETA "MARINA" SE HUNDO EN CHAITEN

Radiogramas recibidos ayer en la Comandancia en Jefe de la Armada, dan cuenta que en la tarde del miércoles, se hundió la goleta "Marina", cuando se preparaba para zarpar con rumbo a Puerto Montt.

Se estudia situación de empleados del SNS. que ganan bajas rentas

En relación a la situación producida en el Servicio Nacional de Salud, y que afecta al personal de esas rentas, el Director General de este Servicio, doctor Guillermo Valenzuela Lavín, informó a LA NACION que existen 10 mil funcionarios en todo el país...

SECTOR ECONOMICO

POSTULANTES DE ADUANA. El próximo domingo se efectuará en Valparaíso el primer examen de postulantés para oficiales del Servicio de Aduana. El examen será tomado por el Superintendente del Servicio...

RENTA ADUANERA. La renta comparativa percibida por todas las Aduanas del país, informó el doctor Valenzuela Lavín, en la suma de \$ 2.247.084.503, y en enero de 1957, la suma de \$ 5.688.830.824.

COMISION CREDITICIA. En la mañana de hoy, a las 11 horas, en el Ministerio de Agricultura se efectuó una reunión entre representantes de los productores, bancos comerciales regionales, Banco del Estado y técnicos de agricultura...

MAYOR R. GAJARDO SE DESPIDIO DEL JEFE DEL ESTADO. El mayor señor René Gajardo, que dirigió las expediciones que causaron el interés público, en el Monte Ojos del Salado y la otra a la Península de Taitao, en la provincia de Aisen, fue recibido ayer por el Presidente de la República...

RETRASO. El mayor Gajardo, expresó al jefe del Estado, que su expedición aguardaba por el posterior viaje que sea reparada la cámara de "Campbell", cuyas celdas están siendo cambiadas.

LUVIAB. Interrogado un miembro de la expedición, acerca del por qué harán esta expedición en esta época, declaró que la experiencia adquirida en la región de Taitao, indicaba que es en el verano, cuando se desatan más raras tempestades de lluvia.

HACE 1.654 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN

CAMARA CHILENO-ALEMANA DE COMERCIO CITACION
De acuerdo con los estatutos, se cita por el presente a los asociados, a la Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el día martes 26 de marzo de 1957, a las 12.15 horas, en el Club de la Unión, 4.º piso, Santiago, para tratar la siguiente:

Respaldan actitud de dirigente del cuero
Un pleno de representantes de los sindicatos afiliados a la Federación Nacional del Cuero y Calzado, acordó tributar un voto de confianza al secretario general de esa organización, Ernesto Miranda.

Von Mühlenbrock, nuevo presidente del PAL



El Partido Agrario Laborista eligió nueva Junta Ejecutiva, durante una reunión que terminó a la una y media de la madrugada de hoy. En ella sólo participaron los parlamentarios del Partido, recién electos o reelectos, y primeramente se acordó reducir de 31 a 15 miembros la Junta Ejecutiva.

Presidente Nacional del Partido fue elegido el diputado reelecto por Llanquihue y Aisen, don Julio von Mühlenbrock Lira; Primer vicepresidente, el senador electo por Bio Bio, Malleco y Cautín, don Edgardo Barroto Reyes; segundo vicepresidente, el diputado electo por Antofagasta, don Juan Lavandero; secretario general, el diputado electo por el primer distrito de Santiago, don Mario Hamuy.

Los otros miembros de la Junta son: don Carlos Sivori, diputado electo por Malleco; Luis Martín, diputado reelecto por Chillán, Buines y Yungay; Ramón Espinoza, diputado reelecto por San Carlos e Itata; Rafael de la Pasa, diputado reelecto por el cuarto distrito de Santiago; los diputados señores Alfredo Lea-Plaza, Ricardo Weber y René Benavides; el regidor por Santiago, don Arturo Domínguez, y los señores Ricardo Dávila, Antonio Lanchares y Oscar Giménez.

En el grabado, aspecto de la reunión inicial que presidió don Hernán Lavandero.

Dentro de 15 días se recibirán las pruebas y descargos por reclamaciones electorales

Los jueces deben enviar al Tribunal Calificador los antecedentes reunidos

En los círculos políticos no se ha visto de otra cosa que de las reclamaciones por vicios electorales y de las peticiones de incapacidad, para ser elegidos, que afectan especialmente a candidatos a parlamentarios acusados de comunistas.

APROBADO EL DESAFUERO DE HUGO MIRANDA

LA SERENA, Muñoz, correspondiente.— El Ministro Hernán Urrutia Honorable, de la Corte de Apelaciones local, aprobó la petición de desafuero contra el diputado radical, señor Hugo Miranda, en el juicio por injurias al Presidente de la República, incoado a petición del Intendente de la Provincia, señor Guillermo Gesche, a petición del Ministro del Interior.

AUTORIZADO PERMISO DEL CANCELLER

En la secretaría de la Cámara de Diputados se nos informó que el Presidente de la Corporación, don Julio Durán, ha autorizado el permiso constitucional, para ausentarse del país, solicitado por el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie.

Respaldan actitud de dirigente del cuero

Un pleno de representantes de los sindicatos afiliados a la Federación Nacional del Cuero y Calzado, acordó tributar un voto de confianza al secretario general de esa organización, Ernesto Miranda.

ESTABLECIMIENTOS EL IMPARCIAL

Una joya comercial, para un barrio de buen linaje... los mejores platos de la cocina internacional y las famosas especialidades de la cocina española. Paella a la Valenciana, Bacalao a la Vizcaina, Angulas al Pil-pil, Callas a la Madrileña, etc.

DE "INNOBLE RECURSO" SE CALIFICA A LA DENUNCIA CONTRA DIPUTADO HURTADO

Declaración de la Secretaría General del Partido Nacional

La situación del diputado señor Rubén Hurtado quedó perfectamente esclarecida a raíz de la investigación practicada por la Comisión Especial de la Cámara de Diputados. Dice una declaración de la Secretaría General del Partido Nacional, entregada ayer, a propósito de la petición de nulidad de la elección de dicho parlamentario, hecha en Valparaíso, por un abogado del Partido Radical.

ENTREGARON SUMAS DE VOTANTES EN PRIMERA Y SEGUNDA COMUNAS

Según los cuadros de escrutinio del distrito de Valparaíso, en la primera comuna votaron, para senadores, 19 mil 679 electores, y en la segunda, 15 mil 634.

En la primera, la lista radical dio 5 mil 815 votos; la del FRAP, 1.933; la de Prat, 8.067; y la de Derecha, 3 mil 395.

En la segunda, la lista radical dio 1.978 votos; la del FRAP, 1.760; la de Prat, 2 mil 283, y la de Derecha, 3 mil 729.

En Valdivia se pidió otra incapacidad. Afecta al candidato Adolfo Moreno, del Partido del Trabajo

VALDIVIA, 14.— Poco antes de que ayer venciera el plazo para la presentación de reclamaciones electorales, se entregó al Secretario del Primer Juzgado de Letras de Valdivia, un escrito firmado por el abogado de Santiago, don Mario Montero Behm, en el que se solicita la nulidad de los votos obtenidos por el diputado presuntamente electo, Adolfo Moreno Lajatta, en la lista del FRAP.

La presentación se basa en que el señor Moreno, que aparece inscrito por el Partido del Trabajo, "es de marcada filiación comunista".

De preparar esta reclamación, Moreno sería desplazado por el actual diputado agrariorabrador, Ricardo Weber.—(Villalobos, Corresponsal).

Un barrio de abolengo

Un barrio que conserva una tradición aristocrática, bien merece un establecimiento de primera categoría, donde sus familias puedan reunirse en un ambiente distinguido, gozando de las más finas atenciones.

Un establecimiento de donde puedan llevar a sus casas las más deliciosas especialidades culinarias, a la altura de las más renombradas del Centro, preparadas por expertos, con ingredientes finísimos, en las más modernas instalaciones de cocina y repostería.

EL IMPARCIAL



HOY Inauguración de Gala

Desde mañana abierto al público. ESTABLECIMIENTOS el imparcial Alameda B. O'Higgins 1932 (entre Vergara y Carrera)



Waves de guerra de Israel romperán bloqueo de Akaba

Ben Gurion inició campaña diplomática para superar la crisis



RES ALCADESAS.— La Alcadesa de Santiago, señorita María Teresa del Canto, ofreció, en el Palacio Cousiño, una recepción en honor de la Alcadesa de San Juan de Puerto Rico, señora Rosa Rincón de Gautier, en la que le hizo entrega de la Medalla de Santiago, como una distinción especial a la destacada visitante. A este acto, asistió el Embajador de los Estados Unidos, Excmo. señor Cecil B. Lyon. En el grabado, durante la recepción conversan tres alcadesas: la de Piquero, señorita María del Solar García Suidobro; la señora Gautier y la Alcadesa de Santiago.

JERUSALEM, 14.— (UP).— La Ministra de Relaciones Exteriores de Israel, Golda Meir, previno esta noche a Egipto que si trata de reanudar su bloqueo del Golfo de Akaba "los buques de guerra israelíes asegurarán el tránsito de los barcos mercantes de Israel".

La señora Meir hizo esa declaración al hablar ante el comité directivo del partido Mapai, que preside el Primer Ministro, David Ben Gurion.

La Ministra afirmó que la Marina de Guerra israelí mantendrá abierto el Estrecho de Tiran, en el extremo angosto del Golfo de Akaba.

"Pero estoy razonablemente segura —añadió— de que las grandes potencias apoyarán nuestro derecho a la libertad de navegación.

Al referirse a la situación en la zona de Gaza, la señora Meir dijo que no era "clara".

Seguidamente dijo que la esperanza de que las grandes potencias "cumplirán su promesa de que las fuerzas egipcias no vuelvan allí."

"Si no cumplen lo prometido y los egipcios reanudan sus incursiones de Fedayin (Commandos), entonces Israel insistirá en sus amplios derechos de libertad de acción para preservar su propia seguridad."



GOLDA MEIR, Canciller de Israel que anunció que su Gobierno tendrá la libertad de tránsito en el Golfo de Akaba.

OFENSIVA DIPLOMÁTICA.— JERUSALEM, 14.— (UP).— Un funcionario de las Naciones Unidas declaró hoy que la Fuerza de Emergencia de la organización mundial (FENU) se retirará de las zonas de Gaza y Akaba "cuando quiera que los egipcios le pidan que lo haga".

El funcionario, que pidió no se diera su nombre, agregó que la "suposición" de Israel de que el Egipto no volverá a ocupar la administración egipcia "carece por completo de valor".

Ayer el Primer Ministro israelí, David Ben Gurion, previno a Egipto que si trata de reanudar su bloqueo del Golfo de Akaba "los buques de guerra israelíes asegurarán el tránsito de los barcos mercantes de Israel".

La campaña diplomática comenzó poco después que Ben Gurion avisara en forma categórica que Israel se ha reservado la libertad de acción para tomar medidas más drásticas si fallan las gestiones diplomáticas.

FENU eran de inspiración comunista y se ajustaban al designio soviético de impedir que aumente la influencia de Estados Unidos en el Cercano Oriente. Asimismo declaró que los elementos antinorteamericanos podían operar mejor estando los egipcios en el poder que bajo la ocupación de la zona por la FENU.

El funcionario de la NU, mencionado al comienzo de este despacho dijo dudar de que Egipto, en caso de volver a ocupar Gaza, utilizara la zona como base para reanudar los ataques de "commandos" a Israel. Agregó que el bandejito continuará, sin duda alguna, porque está en "la naturaleza normal" de la región y de sus habitantes.

Contece... POR VOLANDA ROSS

CINCO ALTOS REPRESENTANTES de Mobiloil vinieron de Estados Unidos, por cinco días a Santiago: El vicepresidente de la firma, Mr. Cooper; Mr. Byrd del Staff de N. York; Mr. Young, Mr. Litchfield y Mr. Caravita. Aquí, además de sus deberes correspondientes, fueron festejados por todos lados. Peor, la mejor de las fiestas se las dio Raúl Ducchi Claro, en su casa de calle Burgos, en El Golf. Cincuenta personas se reunieron en el hotel que los ofreció Raúl. Los "gringos" llegaron puntualmente a las siete de la tarde, y se fueron "puntualmente" en la madrugada. Al salir confesaban que no sabían si estaban más impresionados con la casa (de mármol imitación piedra y con garaje tipo americano que levanta sus puertas, cuando el automóvil le "guía" un ojo desde lejos), o con la dueña de casa, Nena Valenzuela, que estaba mucho más deslumbrante que la casa. Casi todo el tiempo la reunión fue conquistada por la piscina. Al partir los invitados había un cajón de whisky, menos en circulación.

MATRIMONIO.— En la Parroquia de San Saturnino, contraerán matrimonio, a las 16.30 horas de mañana, el señor Faustino Villalón Primard y la señorita Mariela Salas Rojas. Padrinos, por parte de la novia, serán el señor Domingo Salas Canales y la señora Genara Rojas de Salas; por parte del novio, el señor Oscar Lazo Mariscal y la señora Leonor Villalón de Lazo.

TE ROTARIO CON DESFILE DE MODAS.— Con motivo de realizarse en Santiago la Conferencia del Distrito 128, mañana se llevará a efecto a las 17 horas, en el Hotel Carrera, un Té con Desfile de Modas.

Y VEMOS qué novedades traen de veraneo... los que han salido.

—X—

CARLOS OLIVOS Moreno fue hombre de suerte en su veraneo en Comcón. Al participar en una carrera de regatas, se ganó una casa. Otra casa igual se ganó su compañero de remo, Jean Piotzer de Palma. Claro que las casas se las pueden mostrar a sus amigos suspendiéndola en los dedos de una mano. Tienen 15 centímetros, son de resaca rosado y con enanitos en las ventanas. No pueden invitar a nadie a esta casa...

DE ESTADOS UNIDOS.— Ha regresado don Francisco Cuevas Mackenna, señora Paulina Pinto de Cuevas y familia.

—De mismo punto, la señorita Carmen Encina Silva.

LOS PREMIOS de la carrera de regatas de Comcón los ganó Fernando Fantini. Fueron distintos a los del año pasado. Carlos Olivos, que ahora se ganó la casa, en la temporada pasada había obtenido una billetera de cocodrilo. Puede ser que el "campeón" dejara de posición... Los premios de categoría, con premios o sin ellos, los concursantes se habrían repartido igual.

MATRIMONIO LECAROS ANTUNEZ-ALCAINO HOLMER.— Ha sido fijado para el 15 de agosto, en la Iglesia de San Ignacio, el matrimonio de la señorita María Angélica Alcaino Holmer, con el señor Ricardo Lecaros Antunez.

EN ESTADOS UNIDOS.— Se encuentran en Estados Unidos, la señorita María Larraín Gana y la señora Carmen Undurraga de Aguilar.

Don Adrián Araya Cruz.

Fue su vida una senda de rectitud, de bondad y de sacrificio en aras de los más puros ideales del hombre probo, del cristiano de auténtica fe y del caballero sin tacha, ejemplo en todas las virtudes públicas y privadas, cívicas y de hogar.

Perteneció, por derecho propio, a otra época en que el descañaba de las duras faenas de la existencia como en una isla solitaria, engrandecida por esas virtudes y santificada por esas ansias y propósitos de que la tierra fuera una mansión de justicia verdadera, de paz, sin quebrantos y pequenezes y de un verdadero reino de la caridad y amor de Jesucristo. Porque es necesario decirlo, por encima de todas las miserias de una época materialista y llena de mezquindades y egoísmos, fue un varón justo, sabio, con la sabiduría del Evangelio y santo con esa reciedumbre propia de quienes forjaron una cima de elevación y de belleza, un bien público y social. Sin un renunciar en ese camino así trazado, cumplidas noblemente las tareas de padre nobilísimo y de esposo ejemplar, ha dejado a sus hijos un patrimonio de sus rosos hijos un patrimonio de sus ochenta y cinco años, como iluminada trayectoria y fuente perenne, donde todos ellos continúan esos afanes y propósitos que son el fundamento de una vida superior y cristiana, así como el suplo concebirla y vivirla. Sus funerales realizados ayer en el Cementerio General dieron ocasión para exteriorizar los sentimientos de honda simpatía y veneración a que se hizo acreedor en el vasto círculo de sus relaciones sociales. Su muerte enluta a distinguidas familias de nuestra capital y de Talca, Valparaíso y Viña del Mar.

RESIDENCIA.— De su fundo San José en Marza Marza, ha llegado a fijar su residencia en Santiago, don Enrique Linares Peña, señora María Rodríguez de Linares y familia.

A ESTADOS UNIDOS.— Próximamente se dirigitán a Estados Unidos las siguientes personas:

Señoras Isabel Moreno de Olivos, Clotilde Moreno de Silva, Patricia Olivos Moreno, Alicia Valenzuela de Olivos, Enrique Valenzuela Labatut, Elena Bianquiere de Valenzuela, Eduardo García Solano, señoras María Álvarez de García y hija Alicia García Escobar.

DE CONCON.— Han regresado de Concón, las familias: Irrazábal de Hecker; Müller Sproat; Irarrázabal Müller; Olivos Marchant; De Musay Marchant; De Musay Coust; Puga Forteza; Molina Forteza; Bahamonde Puga.

A BUENOS AIRES.— Se han dirigido a Buenos Aires en automóvil, don Fernando Linares Cuevas, señora Rebeca Rodríguez de Linares y hijas.

ALMUERZO EN VISA DEL MAR.— La señora Mary P. de Grelak, esposa del Cónsul de Grecia en Valparaíso, ofreció un almuerzo, en su residencia de Viña del Mar, para despedir a la señorita Jeanne de Groupy, quien próximamente se dirigitá a Londres.

ENFERMOS.— Delicada de salud, en Viña del Mar, la señora Carmela Varas de Covarrubias.

PARTE DE MATRIMONIO.— Circula el siguiente parte: Rodrigo García Lyon y Raquel Navarrete de García, participan a Ud. el matrimonio de su hija Ximena con el señor Jorge Escobar Brown, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, (El Golf), el sábado 23 de marzo, a las 19 horas. Santiago, marzo de 1953.

EN LIMA.— Se encuentra en Lima la señorita Raquel Montero Correa.

EN LA PAZ.— En viaje a Perú y Brasil, se encuentran en esa capital los señores Manuel Francisco León Bustos, Carlos Pérez Ugarte, y el señor Alfonso Pizarro Irigoyen de la sociedad argentina.

A LOS ESTADOS UNIDOS.— Por el Interamericano partió ayer a los Estados Unidos don Carlos Griffin (Jr.), con escalas en Lima, Guayaquil, Quito, Panamá, Miami y varios puntos del Continente. El señor Griffin, jefe de Prensa y Publicidad de Panagra en Santiago, regresará en algunas semanas más.

Delegados de Presidentes de América se reunirán el próximo 29 de abril

WASHINGTON, 14.— (UP).— Los diplomáticos latinoamericanos y norteamericanos celebraron varias reuniones hoy, después de lo que termina el plazo fijado para la presentación de propuestas a la Comisión de Representantes Presidenciales.

Los Gobiernos de las 21 repúblicas tienen hasta mañana a medianoche para presentar propuestas con el fin de acelerar el fomento económico, financiero y social de las repúblicas del continente.

Cuando la Comisión de Representantes Presidenciales suspendió sus sesiones, el mes pasado, en la ciudad de Washington, los representantes de las repúblicas americanas recibieron las propuestas que se presentaban en las esferas de la promoción del comercio y de las inversiones, de la energía atómica, de finanzas y de la asistencia técnica, la vivienda y la salud pública.

Numerosos expertos de las embajadas latinoamericanas y del Departamento de Estado se reunieron en una subcomisión, celebraron hoy varias reuniones separadas, en vista de que a última hora llegaron numerosas propuestas.

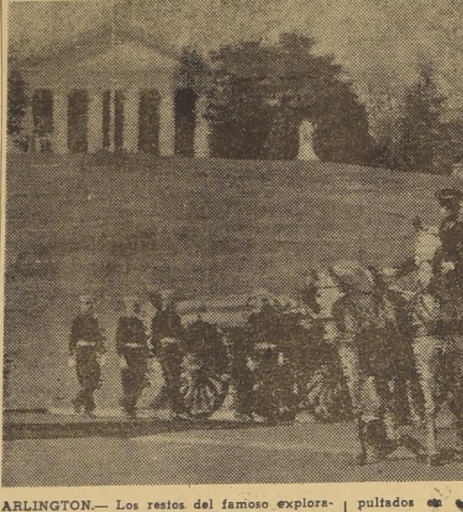
La tarea de las subcomisiones consistirá en elegir las propuestas para la reunión final de los representantes presidenciales, que se celebrará el 29 de abril.

Los presidentes de las cuatro subcomisiones son los embajadores Manuel Tello, de México; Guillermo Sevilla Sacasa, de Nicaragua; César González, de Venezuela; y Adolfo A. Vicchi, de Argentina.

La mayoría de las propuestas tienen por fin vigorizar las funciones económicas y sociales de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Un grupo especial de la Secretaría de la OEA está trabajando junto a las subcomisiones.

Se espera que algunas de las propuestas de los diversos países consistirán en elegir la sede de la Subcomisión para fundir en una las que sean similares antes de la reunión de abril.



ARLINGTON.— Los restos del famoso explorador polar almirante Richard J. Byrd, son sepultados en el cementerio local. (United Press.)

Almirante Byrd fue sepultado junto a los héroes de EE. UU.

ARLINGTON (Virginia), 14.— (UP).— El contralmirante Richard E. Byrd, último de los grandes exploradores polares, fue sepultado hoy en su estado natal entre las tumbas de los héroes de Estados Unidos.

En una curuleña tirada por seis caballos el estado que contenía los restos de Byrd fue llevado hasta el lado oriental del Cementerio Nacional de Arlington, donde fue enterrado.

Byrd —orlando de Virginia— abrió a la exploración y posible aprovechamiento, una enorme zona de tierras cubiertas por hielo.

Sus cinco expediciones a la Antártida conquistaron el último territorio del mundo que hasta entonces no había sido revelado topográficamente.

Byrd, entre cuyas hazañas figuraban los primeros vuelos sobre los polos norte y sur, falleció el lunes pasado en Boston a consecuencia de una afección cardíaca. Tenía 68 años de edad.

Personalidades del mundo privado y oficial, entre las que se hallaban veteranos miembros de las expediciones de Byrd, se congregaron aquí para rendirle un homenaje al gran explorador. El Presidente Eisenhower, que había dicho de Byrd que era "uno de los realmente grandes exploradores de cualquier época", se hizo representar en la ceremonia de inhumación por su ayudante principal, Sherman Adams.

Alto jefe de la Armada acompañaron a la vida, y los cuatro hijos del contralmirante Byrd hasta la capilla de Fort Myer, contigua al Cementerio. Fue pedido especial de la señora de Byrd, se destinó un lugar especial en la capilla a los que acompañaron el extinto en sus expediciones.

El servicio religioso estuvo a cargo del capellán protestante de la Armada, capitán John D. Zimmerman.

Después del oficio el féretro fue colocado en una curuleña para ser llevado hasta la sepultura, no lejos del mausoleo de otro famoso ciudadano de Virginia, el general Robert E. Lee.

A intervalos de un minuto un cañón disparó 11 salvas y en el momento de quedar el estado colocado en la tumba se dispararon andanadas con tres fueles.

Buque soviético se abrió paso a través de hielos antárticos

LONDRES, 14.— (UP).— El barco "Lena", de la expedición científica soviética, que había sido inmovilizado por los hielos en aguas de la Antártida, logró abrirse paso por su propio esfuerzo. Así lo anunció hoy Radio Moscú.

Con la llegada de Latif, Egipto ha entrado de nuevo oficialmente en el territorio que los israelíes conquistaron en noviembre y abandonaron la semana pasada.

COOPERACION DE EGIPTO.— EL CAIRO, 14 (UP).— Por boca de su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la franja de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Sesalando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, ocho días atrás, el coronel Abdel Hatem declaró hoy que el pueblo de la región considera amigas a las tropas de la FENU.

Nuevo Gobernador egipcio hizo su entrada triunfal en Gaza

Egipto ofrece su cooperación a las fuerzas de las NN. UU.

EL CAIRO, 14 (UP).— En círculos de esta capital se informó hoy que el nuevo Gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hassan Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio.

Poco antes, Egipto prometió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burns, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la franja de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Sesalando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, ocho días atrás, el coronel Abdel Hatem declaró hoy que el pueblo de la región considera amigas a las tropas de la FENU.

EL CAIRO, 14 (UP).— En círculos de esta capital se informó hoy que el nuevo Gobernador egipcio de la zona de Gaza, Mayor General Hassan Latif, hizo hoy su entrada triunfal en ese territorio.

Poco antes, Egipto prometió "plena cooperación" con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas en la zona.

Latif fue recibido con grandes aclamaciones por la multitud árabe, la cual gritaba "Viva Nasser", "Viva el arabismo".

No se sabe a ciencia cierta si el Mayor General Edson Burns, comandante de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas, su portavoz oficial, Egipto prometió hoy plena cooperación en la franja de Gaza, con la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas.

Sesalando el hecho de que en esa zona se registran casi a diario manifestaciones hostiles desde que la FENU asumió el control de Gaza, ocho días atrás, el coronel Abdel Hatem declaró hoy que el pueblo de la región considera amigas a las tropas de la FENU.

Ley Marcial en Indonesia

YAKARTA, 14 (U. P.).— (Por Jack Russell).— El Presidente Sukarno, declaró hoy la Ley Marcial en toda Indonesia y dijo que el país se halla ante una lucha "a vida o muerte" por la supervivencia.

Previamente, Sukarno aceptó la dimisión del Gobierno de Ali Sadromadjojo bajo la presión ejercida por los levantamientos militares. El Ejército se ha apoderado de casi todas las islas de la República, a excepción de Java, donde se halla la capital.

En una emisión por radio, el Presidente Sukarno dijo que durante la emergencia "el Gobierno está temporalmente concentrado en sus manos como Jefe del Estado y Comandante Supremo de las Fuerzas Armadas."

La proclamación de la Ley Marcial fue precedida del estado de guerra y de sitio que también había sido promulgado hoy mismo.

La serie de rebeliones que estalló a fines del año pasado en el norte de Sumatra, se extendió a Sumatra Central, Indonesia Oriental y luego al sur de Sumatra. El martes se estableció un Consejo Revolucionario en Borneo.

Los grupos rebeldes reclaman, entre otras cosas, una mayor participación en los ingresos producidos por la exportación, la mayoría de los cuales se ahorra al Gobierno Central. También reclaman que vuelva al Gabinete el popular ex Vicepresidente Mohammad Hatta, que dimitió su cargo el año pasado por diferencias con Sukarno.

El Gobierno de Sadromadjojo cesó en sus funciones esta mañana después de ejercer el Poder menos de un año.

MURIERON 22 PERSONAS EN UN ACCIDENTE AEREO

MANCHESTER, 14.— (UP).— El piloto de un avión de pasajeros del grupo turbo-hélice Viscount, estrelló la máquina en aguas contra un grupo de cascas en un desesperado esfuerzo por no chocar con dos escuallas llenas de niños.

Se anunció que en el accidente perecieron 22 personas. La policía informó que el gesto heroico del piloto salvó las vidas de cientos de niños que asistían a clase en esos momentos en las dos escuallas.

Se cree que murieron las 20 personas, entre pasajeros y tripulantes, que ocupaban el avión Viscount del grupo de aparatos a motor turbo-reactor que prestan servicios dentro de las islas británicas y hacen vuelos cortos a Europa para la British European Airways.

También murieron una joven madre y su hijo de tierna edad, que estaban en las cascas. Otra ocupante fue internada en el hospital con heridas, cuya gravedad se desconoce.

TRANSFORME EL TRAJE O ABRIGO MAS GRANDE

en una elegante tenida para su hijo. Dividos, composuras y surtidos.

Sastrería Louis

SAN DIEGO N.º 163 FONO 80955

Empezando por Eva

Cuando se conocieron César y Cleopatra, ésta dejó deslizar la túnica hasta dejar un hombro bien torneado al descubierta... Lo que más le gustaba de él era el Imperio Romano. Lea en SELECCIONES de marzo algunos extractos de un libro en que el profesor de Literatura Richard Armour, tomándose algunas libertades con la historia, nos habla de célebres, famosas fatales. Lea también otros artículos de palpitante actualidad. Pida hoy mismo SELECCIONES de marzo, ya a la venta!

EN LA EMBAJADA DE FRANCIA— Esta tarde a las 19 horas, el Embajador de Francia, Excmo. señor Jacques Cotard, ofrecerá, en la sede de esa Misión diplomática un cocktail-dinner, con motivo de la visita a Santiago de los oficiales del buque-escuela "Jeanne d'Arc" y del buque-escuela "La Grandière".

Que delicioso es Tomar Mi-Mi

Mi-Mi no evita los nervios ni molestia el estómago

En Farmacias y Almacenes POR MAYOR SANTIAGO — CASILLA 3402

PIJAMAS PARA NIÑOS

Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómprelas directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección, en

LA CASA DE LAS PIJAMAS

HUERFANOS 1155

SASTRERIA

Juan José Jara HECHURAS FINAS

\$ 7.500.—

Un corte especial para cada cuerpo

21 DE MAYO 617

Segundo piso — Local 7 Teléfono 398381

Elección de Consejeros del H. Consejo Regional Santiago-O'Higgins del Colegio Médico de Chile

El H. Consejo Regional de Santiago-O'Higgins del Colegio Médico de Chile en sesión celebrada el 27 de diciembre ppdo., en cumplimiento de lo dispuesto en Art. 35.º del Decreto N.º 940, de 3 de abril de 1951, reglamentario de la Ley 9.263, acordó convocar a elecciones para designar CINCO CONSEJEROS en reemplazo de los Drs. Félix Garay Figueroa, Guillermo Labatut Díaz, Nicolás Muñoz Hidalgo, Oyarza Valenzuela Vázquez y Guillermo Velasco Mora.

De acuerdo con lo dispuesto en Art. 25.º del Reglamento, el período electoral será de OCHO DIAS, comenzará el 22 de marzo y la Comisión Receptora de Sufragios funcionará en el local del H. Consejo, Miraflores 464, Ser. piso, diariamente los días 22 al 29 de marzo, ambas fechas inclusive, de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas los días hábiles y de 11 a 13 horas los días sábado 23 y domingo 24 de marzo. Se dará término a la votación el 29 de marzo, a las 21 horas en que se comenzará el escrutinio cerrándose con ello el acto electoral.

Para tener derecho a voto se requiere: a) estar inscrito en los registros del H. Consejo con anterioridad al 23 de diciembre de 1952; b) encontrarse al día en el pago de las cuotas de colegiados y de la Casa del Médico. Se previene que la Junta Receptora de Sufragios exigirá que se le acredite, con la exhibición de los documentos pertinentes, el cumplimiento de los requisitos precedentes.

CONSEJO REGIONAL SANTIAGO DEL COLEGIO MEDICO DE CHILE

LICEO "DIEGO PORTALES" TIENE SEGUNDO CICLO



Grupo de alumnos que en 1956 formaban las "Brigadas de Seguridad", y que este año continuarán en laudable labor.

Este establecimiento educacional de San Miguel, respondiendo a la confianza que los padres y apoderados han demostrado siempre al renovar la matrícula de sus hijos, conservando su permanencia en el Liceo, no ha escatimado sacrificios, y desde este año forma el SEGUNDO CICLO, empezando con el CUARTO AÑO DE

HUMANIDADES, en el cual aún hay vacantes. Las clases se inician el próximo lunes 18, a las 8.30 horas. El acto dedicado a la inauguración de las actividades escolares del presente año, se efectuará el domingo 31, a las 10 horas, inaugurando, a la vez, el nuevo Pabellón de Secundaria.

INSTITUTO COMERCIAL "ENRIQUE MAC-IVER"

Dirigido por profesores del Instituto Superior de Comercio Enseñanza gratuita. Exámenes válidos rendidos en el mismo establecimiento. Título contador general. Cursos diurnos y nocturnos. Vacantes: 1.º, 2.º, 3.º, 4.º y 5.º Años Comercio. Requisito ingreso Primer Año: 6.º Año Primario, y para ingresar a cursos superiores: Humanidades. MATRICULA: 68 - Av. Vicuña Mackenna - 68 (Próximo Plaza Baquedano)

LICEO INTEGRAL N° 2

VESPERTINO - GRATUITO - MIXTO

CARRERA 86

ATENCIÓN MATRICULA. DE 18 A 21 HORAS
HUMANIDADES COMPLETAS

Además, la Corporación Educacional Valentín Letelier mantiene Liceos Integrales Vespertinos y Nocturnos en: Huasco 1801, Santo Domingo 4007 y Vicuña Mackenna 1004. — Todos gratuitos y mixtos

INSTITUTO COMERCIAL PRESIDENTE AGUIRRE CERDA

(E: JOSE M. BALMACEDA) — AGUSTINAS 2356 — FONOS 93505
MATRICULA ABIERTA TODO EL DIA

EN 150 MIL NIÑOS AUMENTO MATRICULA PRIMARIA FISCAL DESDE 1953 A 1956

1.756 MILLONES SUMO SUBVENCIÓN FISCAL PARA ESCUELAS PARTICULARES

40 MIL NUEVAS PLAZAS FUERON CREADAS EN 1957

En más de 150 mil niños aumentó la matrícula en las escuelas primarias fiscales del país, desde 1953 a 1956, según informó la Dirección General de Educación Primaria. La capaci-

dad de estas escuelas fue al 31 de diciembre de 1952 de 386.179 alumnos, cifra que al 31 de diciembre del año pasado se había extendido a 741 mil 939 alumnos.

Esta cifra ha aumentado este año en cuarenta mil alumnos, con la creación de nuevas plazas de profesores. Entre los planteles que se han incorpo-

rado a la enseñanza primaria del Estado, se cuenta la Escuela UNESCO, que el lunes fue inaugurada por el Presidente de la República y autoridades de la República y autorizadas. Tiene capacidad para 1.600 alumnos, y la Dirección General de Educación Secundaria creó un liceo vespertino fiscal que funcionará en el mismo edificio, de 17 a 21 horas.

Igualmente se han creado mil plazas de maestros para atender el incremento de la población primaria y transitoriamente, se ha puesto en práctica la doble jornada con alumnos diferentes, como medida de emergencia, para incorporar a los beneficiarios de la educación estatal al máximo de niños.

EDUCACIÓN PARTICULAR. — Dos mil cuatrocientos quince escuelas particulares prestaron durante 1956, su colaboración a la enseñanza primaria del Estado.

Un gran porcentaje de estas escuelas, 1.733 en total, se acogieron a los beneficios de la subvención fiscal para poder mantener la gratuidad de la enseñanza para sus alumnos, que totalizaron 199.202. La subvención del Estado alcanzó a 1.756 millones 563 mil 236 pesos.

Es interesante anotar que este año se ha podido advertir una extraordinaria afluencia de alumnos a los planteles particulares y fiscales de enseñanza, que en conjunto atienden a más de un millón de niños a través de sus quince tipos de establecimientos, que van desde las escuelas comunes, hasta los jardines infantiles y las escuelas de vocación artística.

El Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, a través de las escuelas fiscales, y mediante la subvención a los colegios particulares, le ha dado un impulso extraordinario a la enseñanza primaria chilena, lo que es necesario destacar.

HOY CIERRA MATRICULA I SUPERIOR DE COMERCIO

Hoy se cierra la matrícula en los cursos vespertinos especiales del Instituto Superior de Comercio, y las clases comenzarán el 1.º de abril. Para ingresar a este plantel, se requieren los siguientes requisitos: ser empleado con dos años de imposición en la Caja de Previsión de Empleados Particulares, y haber rendido el sexto año de humanidades. Después de cuatro años de estudio se otorgará el título de Contador.

ESCUELA DE POBLACION ROOSEVELT SERA FISCAL

En la Dirección General de Educación Primaria quedó solucionado ayer el problema que se había creado a la Escuela Particular "Elena Roosevelt", ubicada en la comuna de Conchalí. Esta escuela tenía una subvención fiscal para su funcionamiento, y después de algunas reuniones sostenidas entre los vecinos de esa población y las autoridades educacionales se resolvió que la escuela continuará como fiscal. Las clases comenzarán desde la próxima semana.



Alumnas del Liceo "Gabriela Mistral", dedicadas a sus labores después de clases.

Colegiales! uniformes...

LOS MEJORES Y MAS BARATOS

DONDE

GUENDELMAN SASTRES

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON CORTO DESDE 4 AÑOS

\$ 5.080.-

UNIFORMES EN TODOS LOS COLORES. PANTALON LARGO. DESDE 5 AÑOS

\$ 6.080.-

ABRIGUITOS EN TODOS LOS COLORES. DESDE

\$ 6.580.-

PANTALON LARGO PARA JOVENES EN TODOS LOS COLORES. DESDE

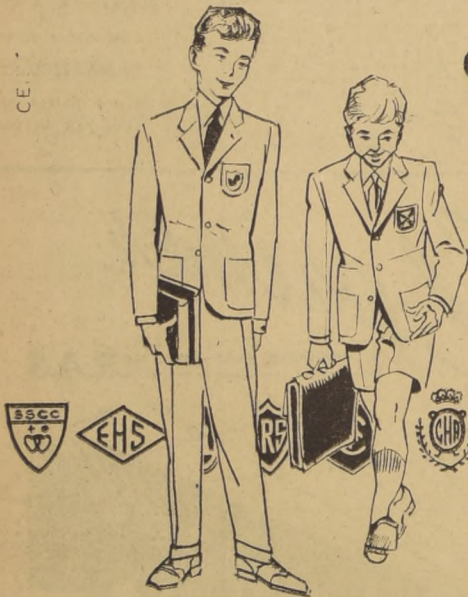
\$ 2.100.-



CREDITOS

GUENDELMAN SASTRES SAN DIEGO 852

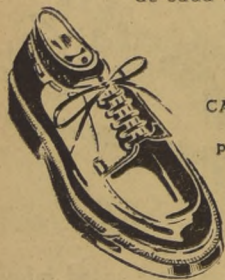
LADO TEATRO CAUPOLICAN



distinguidos en el vestir...
...distinguidos en el colegio

con uniformes FALABELLA... de categoría superior

Uniformes y demás complementos de vestir, indispensables para el colegio, confeccionados de acuerdo al reglamento de cada establecimiento.



CALZADO AMERICAN SHOES,

para colegiales, fabricados con materiales seleccionados de gran duración.

En nuestro local de BLANCO Y MENAJE, en Ahumada 218, equipos completos para internados, ropa de cama, telas, servicio de costura.

APROVECHE EL NUEVO PLAN ECONOMICO!..

Falabella niños AHUMADA ESQ. MONEDA

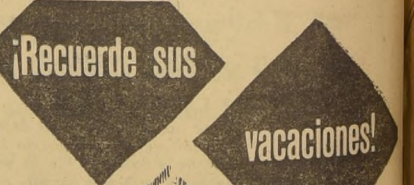
CONSERVATORIO MUSICAL "EL GOLF"

Av. Apoquindo 3384, (al lado Teatro El Golf) Teléfono 480531.

Director: JAN SPAARWATER

Cursos instrumentales y de Canto. Cursos de Ballet, Clásico y moderno a base de Pantomima. Danzas españolas. Gimnasia Rítmica, para señora y niñas. Kindergarten a base de educación pre-escolar, con iniciación musical.

MATRICULA: Mañana: 9 a 12.30 horas. Tarde: 15 a 19 horas.



¡Recuerde sus vacaciones! Las fotos que Ud. tome hoy, le alegrarán mañana



Una cámara "FIESTA" de KODAK le permite tomar fotos fácilmente y retiene los momentos más felices de su vida.

Pídala en casa de los distribuidores. **Kodak**

El "Consejo Estudiantil" interesa a padres y apoderados por su orientación pedagógica

Es una nueva corporación educacional que resuelve el problema que se presenta a los educandos

Entre los muchos nuevos liceos particulares que han abierto sus puertas al estudiantado chileno en este período escolar, se destaca el "Consejo Estudiantil", cuya nueva orientación psico-pedagógica ha interesado

vivamente a padres y apoderados que buscan una educación funcional que garantice resultados positivos. Esta nueva corporación educacional ofrece, aparte de un capacitado cuerpo docente,

nuevos métodos adaptados a la necesidad de la moderna educación chilena, atención especial y personal para los alumnos, un departamento psicopedagógico a cargo de un psicólogo especializado, en este sentido y que se hará cargo de cualquier problema personal del alumno, para que éste pueda rendir el máximo de acuerdo a sus capacidades. El "Consejo Estudiantil" ofrece

servicio del educando, y su meta no es solamente pasar un programa determinado, no solamente inculcar conocimientos comunes a todos los establecimientos educacionales chilenos, sino que ayudar, orientar y hacer estudiar mejor al alumno que se verá apoyado en todo momento por sus profesores que, aparte de su función meramente docente, se preocuparán de orientarlo para que cumpla plenamente su función. Por lo tanto el "Consejo Estudiantil", no es un Liceo más, sino que una organización estudiantil que ofrece sólidas garantías al alumnado y a padres y apoderados y que, a no dudarse, será una institución directriz en nuestra nueva educación.



Liceanas de provincias, del Liceo de Temuco, que el año pasado visitaron la capital.

COLEGIO "SANTA MARIA CERVELLON" INAUGURO AYER SU PERIODO ESCOLAR

Con una misa de campañas inauguró ayer sus clases el prestigioso colegio de señoritas, "Santa María de Cervellón", dirigido por religiosas mercedarias y ubicado en Independencia 1783. Al acto de apertura de clases asistieron padres y apoderados de las alumnas. En él se desarrolló un interesante acto con la participación de las alumnas.



Grupo de alumnas del Liceo Manuel de Salas, entretenidas en clases, "en plena labor..."

MATRICULAS Y EXAMENES

MATRICULA EN EL LICEO VESPERTINO AMADOR AL-CAYAGA. — Hoy se inician las clases en el Liceo Vespertino Amador Alcayaga de Quinta Normal. A las 19 horas habrá una ceremonia en que se dará a conocer a los alumnos, padres y vecinos invitados la labor que pretende realizar este establecimiento de la enseñanza media. Durante toda la semana se seguirá atendiendo la matrícula en Samuel Izquierdo 01653, Plaza Garín, de 18 a 21 horas. Este Liceo vespertino tiene sólo 1.ºer Ciclo de Humanidades, es mixto y enteramente gratuito.

LICEO VESPERTINO EN AVENIDA PORTUGAL. — Con cursos de Primer Ciclo de Humanidades, mixtos, gratuitos y con estudios válidos está funcionando el Liceo Vespertino Portugal, en Avda. Portugal 1767. Este establecimiento es patrocinado por la Sociedad Educacional Manuel de Salas y la Junta de Vecinos del sector Suroriental.

La matrícula se atiende de lunes a viernes de 18 a 21 horas. No hay requisitos de edad.

LICEO VICENTE PEREZ ROSALES. — Con cursos de Primer Ciclo, diurnos y vespertinos, ayer inició sus actividades el Liceo Vicente Pérez Rosales, ubicado en Catedral 1764. Durante el resto de la semana se seguirá atendiendo la matrícula, de 9 a 21 horas y los interesados pueden requerir mayores informaciones al fono 80781. Estos Liceos son gratuitos, mixtos y sus estudios reconocidos por el estado.

INSTITUTO TORREALBA. — Hoy empiezan las clases en el Instituto Comercial Mixto "Alfredo Torrealba", Puente 654-D. La matrícula está abierta de 9 a 12 y de 17 a 21 horas.

MATRICULA EN EL INSTITUTO COMERCIAL N.º 2. — Continúa abierta la matrícula en el Instituto Comercial N.º 2, ubicado en Av. España 554. Se atiende solamente en la mañana de 8.30 a 12 horas, para todos los cursos.

Los alumnos provenientes de humanidades se matricularán en el curso correspondiente a los estudios que posean. Las clases comenzarán el próximo lunes 18, a las 8.30 horas.

CURSOS NOCTURNOS Y VESPERTINOS. — La matrícula para los alumnos de los cursos Nocturnos y Vespertinos de este establecimiento fiscal, permanecerá abierta durante toda la semana de 19 a 21.30 horas. Sus clases se iniciarán el lunes 18 del presente, a las 19.30.

CREACION DE NUEVOS CURSOS
 VACANTES DE 1.º A 6.º AÑO
 TITULO DE CONTADOR GENERAL
 EXAMENES VALIDOS
CURSOS DIURNOS Y VESPERTINOS MIXTOS — ENSEÑANZA GRATUITA
 PROFESORES DE ESTADO
INSTITUTO COMERCIAL "MANUEL RODRIGUEZ"
 FUNDADO EN 1952
 RECONOCIDO POR EL ESTADO — DECRETO 4.549 DE 1952
MANUEL RODRIGUEZ 69 — TELEFONO 85146

UNIFORMES GRATIS...

con el PLENO PEÑALBA!

Los más distinguidos uniformes para todos los Colegios, en las telas más durables.
ESTADO 144 — AHUMADA 268

CARNET DE ESCOLARES

Con el objeto de facilitar a los escolares y estudiantes en general la obtención menos onerosa del Carnet Escolar, el Ministerio de Educación ha dispuesto que el Instituto de Cinematografía Educativa se encargue de la confección de las fotografías que son necesarias para este fin. Al efecto, y por el módico precio, de \$ 50, dicho Instituto se encargará de este trámite, beneficiando así a un gran número de escolares. El Instituto de Cinematografía Educativa está situado en Alameda N.º 264, fono 397381, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

\$ 16.369.066 PARA ESCUELAS PARTICULARES

El Ministerio de Educación destinó con cargo a la Ley N.º 4884, la suma de \$ 16.369.066, correspondiente a las subvenciones fiscales por asistencia media de alumnos, dentro del presente año, a las siguientes escuelas particulares:
 Escuela Parroquial de Cabildo, \$ 2.020.392; Escuela San José de Cautín, \$ 603.518; Escuela N.º 27, Los Tulipanes, de Llanquihue, \$ 370.356; Escuela General Baquedano de Aisén, \$ 2.707.394; Escuela Industrial San José, de Chiguamata, \$ 284.189; Escuela Profesional Baquedano de Quillota, \$ 2.918.822; y Escuela Técnica Femenina San Joaquín, de Santiago, \$ 2.366.431.

150 nuevos profesores para Escuelas de Sigo.

En la Dirección General de Educación Primaria y Normal se informó que ayer se destinaron 150 nuevas plazas de profesores para diversas escuelas de Santiago. Entre los establecimientos favorecidos figura la Escuela Superior de Niñas N.º 7, ubicada en Avda. Suecia N.º 3659, Sufla, en la que faltaban 12 profesoras para atender los 21 cursos que tiene ese plantel.

ESCUELA ASOCIACION MONTESSORI

VICUNA MACKENNA 633 FONO 26176.
 La matrícula es limitada. Tiene externado, mediopupilage e internado. Kindergarten, preparatorias.
EXAMENES VALIDOS. Inglés intensivo, obligatorio, desde kindergarten. Danza, música, e italiano optativo.
 Se reciben niños desde 2 años. **QUEDAN ALGUNAS VACANTES**

CASAS BUNGALOWS

Semi - Prefac. Entrega inmediata, modernos, sólidos e incombustibles. Buena terminación, instalamos en su terreno en Santiago o balnearios desde \$ 530.000.— Planos y maquette, en **APRECO LTDA.** O'Higgins 980 —Entrepiso

EL MEJOR CALZADO DE CHILE PARA COLEGIALES
RUDLOFF
 ESTADO 87 VALDIVIA ESTADO 87

Ofertas para COLEGIALES

"CORO", fabr. alemana, embolo, gran capacidad de tinta \$ 500.—

"UNIVERSAL", gran marca americana \$ 500.—

ACUARELAS ALEMANAS "SCHOENFELD"
 La caja de 7 pines \$ 320.—
 La caja de 12 pines \$ 430.—
 La caja de 24 pines \$ 800.—
 La caja de 36 pines gruesos, incluido dorado y plateado \$ 1.700.—

ESTUCHES DE COMPAS "ECRO BRA"
 Fabr. alemana, muy fino y de trabajo muy exacto, para el colegial, estuche N.º BI \$ 1.300.—
 Para el estudiante, estuche N.º K V III, calidad superior, 3 compases, 2 tirallinas y minas de repuesto \$ 6.300.—

PORTADOCUMENTO "SUELA A MA"
 INTERIOR CON 2 DEPARTA
 36 cms. \$ 4.750.—; 40 cms. \$ 5.300.—
 INTERIOR CON 3 DEPARTA
 36 cms. \$ 5.750.—; 40 cms. \$ 6.300.—

CASA FION
 UNION CENTRAL COSTADO T. METRO CASILLA



El lunes deberán volver a clases estas liceanas... Es duro después de las vacaciones.

Con un acto cívico se inician el lunes clases en los Liceos

El Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Ángel Vega, envió una detallada circular a los directores de los establecimientos de todo el país, con motivo de la iniciación de las clases.

Se establece que en cada Liceo se inicie el presente año escolar con un acto cívico-educativo que guarde relación con la importancia que este acontecimiento significa para el alumnado.

Este acto se efectuará el lunes a las 8.30 horas, y en él se considerarán los siguientes puntos: 1) Importancia de la educación; 2) Deberes para con el colegio y los profesores; y 3) Deberes para con la familia y la patria.

LOS HORARIOS.— La circular pide que sería conveniente que los horarios de clases fueran organizados de acuerdo a las siguientes normas pedagógicas:

- 1.0— Deberán alternarse los ramos de mayor esfuerzo intelectual con los ramos artísticos y técnicos, a fin de evitar la fatiga de los alumnos y asegurar un aprovechamiento satisfactorio.
- 2.0— En los ramos de contenido como Historia y Geografía, Ciencias, Literatura, pueden colocarse hasta dos horas continuadas, a fin de concentrar la atención del alumno por un período más prolongado y dar oportunidad así para hacer experimentos y realizar pequeñas investigaciones.
- 3.0— En algunos ramos como en Castellano (principalmente primer ciclo), Idiomas y Matemáticas que son asignaturas de adquisición de habilidades y técnicas, en las cuales la práctica diaria es importante, se recomienda que las horas estén separadas.
- 4.0— En los ramos artísticos y técnicos es muy recomendable la continuidad de las horas.
- 5.0— La clase de Educación Física por su naturaleza misma deberá colocarse en la mañana y en la tarde, sólo después de la segunda hora.
- 6.0— Los idiomas no podrán colocarse juntos en una misma mañana o tarde.

COOPERATIVAS ESCOLARES.— La Dirección del Liceo —dice la circular— con la cooperación de los padres de familia trabajará de organizar una cooperativa escolar, destinada a rebajar el costo de los textos, cuadernos, útiles de escritorio, y teles para uniformes.

LOS UNIFORMES.— Dice la circular que se recomienda un mínimo de exigencias en este aspecto. También se propiciará por intermedio de los centros de padres y las clases de educación para el hogar, la confección casera de los uniformes. De esta manera se logrará una economía en su confección.



Uno de los muchos grupos de estudiantes que visitan LA NACION, para exponer sus problemas.

LICEO MANUEL BULNES

DIURNO-VESPERTINO-NOCTURNO

Preparatorias y Humanidades completas. Enseñanza gratuita en los establecimientos vespertino y nocturno. HAY VACANTES. Profesorado TITULADO EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE, en actual servicio en LICEOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, 23 AÑOS DE LABOR EDUCACIONAL. Dependiente de la Organización Educativa Manuel Bulnes.

HUMANIDADES EN LICEO DIURNO PAGADO \$ 3.000 Y \$ 3.500.

Informes: AGUSTINAS 1468 — FONOS 81481

UNIFORMES PARA SUS NIÑAS...

Para todos los Liceos y todas las edades, en finas sargas y casimira, prestigiosas por la tradicional elegancia y fina terminación de **GUENDELMAN-MODAS**. Elíjelas a precios excepcionales, con el abrigo reglamentario.

DESDE \$ 6.290.— CREDITOS A SOLA FIRMA

MODAS Guendelman

10 DE JULIO 145 FONOS 398170

COLEGIO MIXTO EDMUNDO DE AMICIS

CARRERA 359
PRIMARIA COMPLETA, EXTERNADO, MEDIO PUPILAJE, INTERNADO

Personal docente de gran experiencia profesional. Métodos apropiados para niños de escaso rendimiento escolar. Enseñanza rápida de: Lectura, Escritura y Aritmética. El Internado será estrictamente limitado y se dará preferencia a niños que en años anteriores hayan tenido rendimiento deficiente.

MATRICULA ABIERTA. Horas de atención: de 10 a 12 y de 15 a 19 horas.

INSTITUTO COMERCIAL "SIMON BOLIVAR"

Fundado por Decreto 7.086, de 1954

Gratuito — Exámenes válidos — Diurno
Nocturno — Mixto — Matricula abierta

VACANTES DESDE EL 1.º AL 3.º AÑO DE COMERCIO

Los alumnos de Humanidades no pierden años de estudio; se matriculan en el respectivo curso de Comercio.

LIRA N.º 157
TELEFONO N.º 35022

LICEO DIURNO Y VESPERTINO FEMENINO GRATUITO

PROFESORADO FISCAL HUMANIDADES

INFORMES Y MATRICULA — 11-12, 5-6

LOCAL: DIECIOCHO N.º 403

LICEO DIEGO PORTALES

18 AÑOS AL SERVICIO EDUCACIONAL DE

San Miguel San
La Cisterna Bernardo

ENSEÑANZA GRATUITA

HUMANIDADES HASTA 4.º AÑO
PREPARATORIAS HASTA 6.º AÑO

INTERNOS — MEDIOPUJLOS — EXTERNOS

GRAN AVENIDA 5986 — FONOS 51234

PARADERO 13 (ex 15)



PARAFINA EN PASTA
SEMIRREFINADA Y TOTALMENTE REFINADA

VASELINA
BLANCA Y AMARILLA

STUDEBAKER 1957

CAMIONES 10.000 libras, 18.000 libras y 21.000 libras
CHASSIS con cabina de lujo, con dual, servo frenos y señalizadores de viraje

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Genuinos Studebaker — Gran stock — Descuentos especiales para garages, dueños de flotas y taxis

NEUMATICOS ROYAL

Banda blanca y negra — Sin cámaras (impinchables) — De diferentes medidas. Entrega inmediata con facilidades de pago.

IMPORTADOR Y DISTRIBUIDOR

JOSE BONACIC P.

AVENIDA BEAUCHEF 1369 — SANTIAGO

SE NECESITAN DISTRIBUIDORES PARA PROVINCIA

El acto inaugural se realizará esta tarde

Más de treinta delegados de los Rotary Clubs existentes de la zona comprendida entre Santiago y Talca se concentran hoy en Santiago, para estudiar durante tres días de intensa labor, diversos aspectos de las principales obras de bien público en que están empeñados, destacándose entre ellas, la protección a la infancia y a la adolescencia.

La ceremonia inaugural de la Conferencia del Distrito 128 de Rotary International tendrá lugar hoy a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, acto que será presidido por representantes del Ejecutivo, del Congreso y el Poder Judicial, con asistencia de representantes de las Fuerzas Armadas, autoridades municipales y eclesiásticas y altos dirigentes del Rotary en Chile.

EL PROGRAMA.— El programa a desarrollarse en el acto inaugural será el siguiente:

- 1.— Himnos Patrio de Chile y de Argentina, este último en honor del delegado de Rotary International, Carlos Lino Porro, ex gobernador del distrito de Buenos Aires, de la institución.
- 2.— Discurso del gobernador del distrito 128, doctor Juan Chiorrini.
- 3.— Discurso del delegado de Rotary International, Carlos Lino Porro.
- 4.— Concierto por la Orquesta de Cámara de la Dirección General de Educación Primaria.

NOTICIAS DE LA CORPORACION EDUC. "VALENTIN LETELIER"

Se encuentra abierta la matrícula para los cursos de Comercio que se desarrollarán entre el 1.º de abril y el 30 de noviembre en la Universidad Popular Valentín Letelier.

Estos cursos tienen por objeto dar los conocimientos necesarios para desempeñarse como Secretarios Comerciales. Se exige como requisito de ingreso cuarto año de humanidades.

CURSOS DE MADUREZ.— También está abierta la matrícula para estos cursos que interesan, especialmente, a las personas que hayan interrumpido sus estudios o que tengan que revalidarlos.

El horario de estos cursos es: 14.15 a 19 horas, de lunes a viernes.

Pueden solicitarse mayores informes en Carrera 86.

FRAZADAS Y TOALLAS

A los precios más bajos de Santiago, en la esquina de la economía, MAC IVER Y MONEDA:

FRAZADAS DOBLE PAZ, finisimas, desde \$ 4.200 —
FRAZADAS DOBLE PAZ a cuadros, desde \$ 1.950 —
FRAZADAS DE LANA, 1 1/2 plaza, desde \$ 1.250 —
FRAZADAS COLEGIAL, buena calidad de lana, \$ 1.250 —
TOALLAS a los precios más bajos, para colegiales, \$ 160, \$ 195, \$ 220, 240, y cien tipos más, a los precios más bajos de Santiago.

BATAS DE BAÑO para damas y caballeros, y también de media.

SIEMPRE MAS BARATO Y MEJOR CALIDAD

DEPOSITO FABRICA TEXTIL RENCA
MAC-IVER 96 ESQ. MONEDA

ENSEÑANZA GRATUITA DE PRIMER CICLO DE HUMANIDADES

LICEO VESPERTINO PORTUGAL

AVENIDA PORTUGAL 1767 — MIXTO

LICEO VESPERTINO AMADOR ALCAYAGA

Samuel Izquierdo 01653 - Plaza Garín - Mixto

CLASES DE 19 A 21 HORAS, DE LUNES A VIERNES — ESTUDIOS VALIDOS

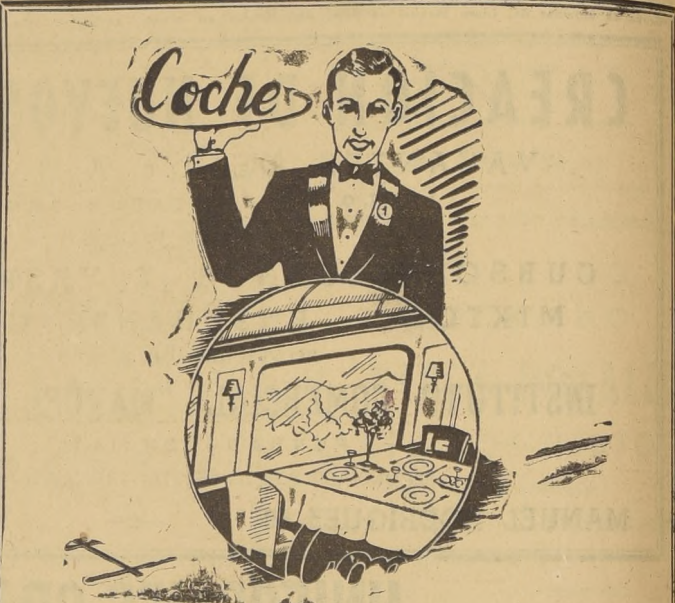
Distrito 128 de Rotary International inicia hoy conferencia de tres días

PRINCIPALES TEMAS SERAN LA INFANCIA Y LA JUVENTUD

COMIDA DE CONOCIMIENTO.— Como es habitual en estos torneos rotarios, por la noche de hoy se realizará la "Comida de Conocimiento", en la que departen todos los delegados asistentes a la Conferencia. La comida será servida en el Club de la Unión, local que servirá también de sede a las sesiones de trabajo de las diversas comisiones creadas.

TEMAS DE MANANA.— Las sesiones de trabajo, que comienzan mañana sábado, tendrán como temas centrales los siguientes:

- a) El niño en situación irregular, cuyo relator será el magistrado Eduardo González Groux, y
- b) Rotary frente a la juventud, tema a cargo de Ramón Espinosa Gutiérrez, que planteará la necesidad de centralizar en un solo organismo, la protección, racional y completa de la infancia chilena. La Conferencia proseguirá por la mañana del domingo y finalizará el mismo día con otros actos sociales.



EN SUS VIAJES A TRAVES DEL PAIS

Los servicios de coches comedores de los FF. CC. del Estado le brindan a usted la mejor atención.

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.
BANDERA 84 — OFICINAS 305 AL 309 — TELEFONO 81638

LICEO BLANCO ENCALADA

COLEGIO DE RECUPERACION
Internado Medio Pupilaje — Exámenes válidos.
MATRICULA ABIERTA
GRAN AVENIDA 5627 — EX PARAD. 13
ATENCIÓN TODO EL DIA — PIDA PROSPECTO HUMANIDADES — PREPARATORIAS

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

Ingeniero Agrónomo — Ingeniero Civil
Topógrafo
CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer las siguientes vacantes:

- 1 Ingeniero Agrónomo, grado 6.º del Escalafón, de planta, con renta mensual de \$ 78.470 más \$ 4.200 por carga familiar.
- 1 Ingeniero Civil, grado 3.º del Escalafón, de planta, con renta mensual de \$ 98.730, más \$ 4.200 por carga familiar.
- 1 Topógrafo (Agrimensor) grado 11.º del Escalafón, para reemplazo por 4 meses, con renta mensual de \$ 39.380 más \$ 4.200 por carga familiar.

Antecedentes en la Oficina del Personal de la Caja de Colonización Agrícola, Huérfanos 1609 de 9 a 16 horas. El concurso se cerrará el 25 de marzo a las 12 horas.

ARISTIDES NOVOA VALENZUELA
Vicepresidente Ejecutivo Subrogante



CON MUCHAS VACILACIONES — Nervioso, indeciso, se mostró Misael Escuti en largos pasajes del match con los brasileños. Su indecisión creó muchos problemas para la defensa. Aparte de la salida de Cortés, quien tardó en ser reemplazado por Gonzalo Carrasco, el guardavallas preocupó a sus compañeros, con salidas a destiempo y sin guardar su mejor ubicación. El segundo y el tercer gol de Didi fueron obra exclusiva suya.

Otro que no se acomodó fue el half de Palestino, Mario Ortiz, quien no cubrió bien el centro de la cancha. El ataque, que comenzó dando la impresión de dominar a la recta defensa rival, poco a poco se fue jugando mal y sus errores fueron aprovechados a las mil maravillas por el vencedor, quien contó, además, con muchísimos errores. La misma que no tuvieron los chilenos. En el grabado de la izquierda, Escuti con-

que tomar una pelota arrojándose a los pies de Pepe, quien levanta los brazos. Isaac Carrasco y Torres, toman posiciones para respaldar al arquero. En el centro, Escuti aparece caído, luego de ser golpeado casualmente por Evaristo. Peña (2), Torres (5), Ortiz y Cortés intervienen en la incidencia, mientras el árbitro Cross alza el brazo para que se preste atención a Escuti. Dicho sea de paso, tanto la defensa como el ataque del Brasil abusaron de la reciedumbre, sin fijarse para nada

en la integridad física de sus adversarios. Finalmente, a la derecha, la pelota se va a la red en el tercer gol de Didi, cuando expiraba el primer tiempo. Escuti salió mal ante tiro de Didi y mantuvo peor el balón, enviándolo al fondo de su arco. Torres y Peña no alcanzaron a intervenir. (Fotos remitidas por nuestro Enviado Especial, Raúl H. Leppé y por gentileza de LAN-CHILE).

Brasil sacó provecho de los errores de los chilenos

No puede ponerse en tela de juicio su cómoda victoria.— El cuadro nacional jugó mal, muy lejos de su rendimiento habitual.— Mucho score el 4-2.— (Comentarios de Raúl H. Leppé, enviado especial de LA NACION).

LIMA, especial para LA NACION.— Marzo 13. (Por Raúl Hernán Leppé).— Empezó para Chile el Campeonato Sudamericano de Fútbol. Y empezó mal, de manera desafortunada. Hace un año, en Montevideo, el equipo nacional proporcionó una nota sensacional al derrotar categóricamente a Brasil. Hoy los brasileños se han tomado la revancha, consiguiendo los mismos cuatro goles, aunque uno más en contra. Tal como sucedieron las cosas en la cancha, el triunfo de Brasil no puede ponerse en tela de juicio. Gano el mejor. No es culpa de los forwards brasileños que Escuti haya hecho vista en el primer gol de Didi. Y que saliera del arco fuera de tiempo en el tercero. Son contingencias propias del fútbol, admisibles en

cualquier partido. Podría argumentarse que al team dirigido por José Salerno le faltó suerte. Algo de eso hubo. Substancialmente, lo que pasó, fue que el cuadro jugó mal, muy lejos de su rendimiento habitual, del nivel que es capaz de alcanzar el fútbol chileno. Y que el rival, sin llegar a causar asombro, produjo una sensación real de poderío. No es un equipo que posea el brillo, el juego fantasmagórico de otras épocas pasadas. Pero es fuerte, potente y tiene —o al menos lo tuvo esta noche—, lo que le faltó a Chile: un puñado de tres o cuatro jugadores claves. Excelentes jugadores que por sí solos le confieren fisonomía al equipo entero y lo conducen por el camino de la victoria.

VEAMOS el panorama inicial del partido. El cuadro chileno entró jugando con empuje. La delantera movió bien la pelota, con sentido de profundidad. Antes del minuto, Pico ubicó el pase para Tello y éste movilizó a Espinoza. El remate del piloto fue bien dirigido, pero Guillermo hizo la primera demostración de su elasticidad y excelente golpe de vista, salvando una situación de gran riesgo. No pasó mucho tiempo cuando el mismo Espinoza dispuso de otra inmejorable oportunidad. Pico le cortó una pelota libre de adversarios y entonces el piloto realizó una jugada desconcertante. Solo frente al arco, muy cerca, en lugar de tirar, mandó el pase hacia la izquierda. Pase defectuoso porque cayó en los pies de ese coloso que es Djalma Santos. Tello y Sáiz rodeaban al defensa brasileño, pero en jugadas de esa naturaleza, además de que ninguno de los dos forwards aguardaba el centro, prevaleció la calidad estúpida del gran delantero brasileño. Espinoza devolvió la mano, porque fue él quien encabezó el siguiente avance y remató el pase profundo para el remate de Pico. El juvenil insister de Wanderers no se asustó. Al contrario, afinó la puntería y tiró a matar. Y surgió una vez más la figura magnífica de Guillermo para desviar a corner con una mano, en jugada sensacional. Total, no cumplimos.

quedó cojeando. Perdió firmeza, seguridad. Y Didi, hombre bajo si custodió, comenzó a moverse de un lado a otro y a crear problemas en su juego hábil de insidioso a insidioso con Zizinho. Una de estas jugadas le dio el empuje a Brasil. Zizinho, en el golpe de cabeza hacia la izquierda para Didi, que dejó bajar la pelota y cuando tocó tierra enfiló un recio remate bajo, ante el cual Escuti no tuvo defensa. La jugada fue rápida, instantánea. Ortiz intentó la traba, pero llegó muy tarde. El score quedaba empatado, mediando escasos cinco minutos entre los dos goles. Brasil levantó mucho con esa conquista. Roberto, mediano zaguero recio, de recursos, que también sabe dar sin asco, comenzó a avivar el fuego desde la media cancha conformando con dos dos insidioso y Evaristo, un cuarteto sólido, que formó la médula de todo el conjunto. Sin embargo, el segundo gol de Didi no se esperaba. Y produjo desaliento en las filas chilenas por su trámite. Evaristo abrió sobre la derecha y por ese flanco entró en juego el diestro insidioso. No llegó a cruzar la línea de las 18 yardas. Tiró antes, rasante y cruzado. La pelota pegó en el poste y se fue dentro, instantánea. Escuti no sabía de su incredulidad. El había "hecho vista" en la creencia de que esa pelota se iba por la línea del corner.

PARTIDOS son partidos. Dentro de ellos se aunan una multitud de detalles que hacen un todo y dan un todo que es el resultado. Determinan vencedores y perdedores. Veamos uno que desempeño resultó satisfactorio. Lo consignamos porque esta actuación del jugador de Green Cross puede ser el primer paso hacia una labor futura de proyecciones superiores. El comienzo es bueno, auspicioso.

DEL SEGUNDO GOL brasileño surge claro que Escuti estuvo en una jugada desafortunada. Muy nervioso, tapó algunos tiros difíciles, pero casi nunca tomó la pelota, creando complicaciones. Y ya está visto que le falló la vista. En el tercero, entró en su cálculo, salió del arco a toda marcha, tropezó con el portón que formaban sus compañeros y los atacantes. Intentó volver, saltó, mantuvo desesperezadamente, con tan mala suerte que la pelota que había salido proyectada por Didi, pero no en dirección al arco, tomó la ruta de la red. Tres a uno es mucho score, decisivo en cualquier partido, más si el que lo tiene a su favor es Brasil y el que está perdiendo es un Chile que juega mal y para remate, con escasa fortuna. Miren lo que pasó después. Visto el desastre, se reinició la lucha y antes del minuto, Pepe obtuvo el cuarto gol. Un puntazo bajo desde su costado, que hizo entrar la pelota junto al poste opuesto. Fue el golpe definitivo. Antes del match, aun admitiendo la mejor opción brasileña, habíamos imaginado una actuación decorosa de nuestros colores. Y sin embargo, estamos perdiendo cuando todavía faltaba, prácticamente, toda una mitad de juego. Póngase el lector en nuestra situación y comprenda nuestra desolación en medio de esta noche lúbrica, con el Estado abarrotado de público, en un clima de fervor y deseo sincero de que Chile hiciera las cosas bien.

Brasil jugó a medio aceleración en esta etapa. Con el triunfo asegurado, se dedicó a dejar correr el tiempo, sin mostrar deseos de buscar el arco. Si surja una ocasión por ahí, no era

cosa de desperdiciarla. Pero sus forwards no la buscaron. Zizinho y Didi movieron la pelota, se entretuvieron, pero sin la intención de antes. Y la defensa mantuvo la reciedumbre de antes, su misma seguridad y firmeza, haciendo una marcación más estricta frente a una delantera quebrada, carente de un conductor. Es justo consignar, no obstante, que el quinto se tornó más firme con la presencia de José Fernández. El delantero de Palestino no es hombre que escape el choque o esquivе una pelota que hay que pelear. Además de que tuvo bastante siempre la amenaza de su potente chut. Su garra y decisión para entrar al área. En una de esas jugadas que lo caracterizan, sacó el segundo gol. Conectó con oportunismo y valentía un centro del corner, ejecutado por Sánchez, en una jugada similar a la conquista de Ramírez. Fue el gol que cerró el marcador, que dio la rubrica del partido y que hizo más decorosa la derrota. Chile jugó mal, exhibió vacíos serios, fallas substanciales y mal podía aspirar a otra suerte. Lo curioso es que Brasil no realizó nada sobresaliente. Jugó bien y nada más, sin deslumbrar. Se apoyó en los errores del rival para obtener una victoria cómoda, mediana de score excesivo. Un 3-2 habría reflejado con mayor exactitud y justicia lo que pasó en la cancha. Porque dentro de su declive, de su labor opaca, sin sentido de equipo, Chile no contó ni con un poquito así de fortuna. Merecía un gol más a su haber y uno menos en contra. Cuatro a dos es mucho, excesivo. Falso, sobre todo.

frío una luxación del tobillo del pie derecho que, desde ya, descarta toda posibilidad de volver a contar con su concurso en este torneo. Jugando un partido normal, con más fortuna en sus intervenciones, Misael Escuti habría atajado dos de los cuatro goles que le hicieron. Lamentablemente, un arquero tiene la obligación de jugar bien cada pelota, porque un error suyo cuesta un gol, y significa la derrota en la mayoría de los casos. Las grandes atajadas se festejan, pero suelen olvidarse. Los errores se recuerdan porque son decisivos, deciden la suerte de un equipo.

Bajo su nivel habitual estuvieron también Isaac Carrasco y Mario Ortiz. El zaguero de Colo Colo fue superado por la velocidad y la penetración de Joel, buen puntero. Y es posible que su declinación haya arrancado de la desorientación de Ortiz, que no le "abandonó" ninguna pelota. Casi siempre, al fallar él, lo dejó entre dos rivales. Ortiz estuvo inconcebible. Nada le salió bien, porque equivocó siempre el pase y en el quite exhibió peligrosas indecisiones. Exageró el pase hacia atrás al arquero, creándole muchos dolores de cabeza a Escuti. Faltó en el conjunto nacional un eje medio auténtico, que disputara el dominio de la media cancha, entregada sin lucha a Roberto.

Jesús Pico no pudo llegar a llenar totalmente esa función difícilísima, más dura aun para un jugador joven. El partido, de hoy, la derrota, entre otras, nos dejó en claro esta enseñanza: el fútbol chileno dispone de un sólo delantero capaz de realizar con envergadura calidad y clase verdaderamente internacional, la función de nexo, enlace entre defensa y ataque. Fácil es advertir que hablamos de Enrique Hormazabal, cuya figura creció mucho más todavía en su ausencia. Pico, abandonado a su propia suerte, sin respaldo solvente, estuvo laborioso, trabajó intensamente, pero jamás consiguió tender ese hilo invisible que teje Hormazabal, y que es la base, el cordón umbilical que alimenta a todo el conjunto y le otorga estructura sólida.

Jaime Ramírez hizo un buen primer tiempo. Sobre todo en la primera media hora, cuando usó su velocidad, buen sentido de fútbol y entró a la jugada profunda, de codicia. Después declinó, palideció mucho, y sólo se recuperó en el cuarto de hora final, estableciendo contacto con José Fernández. Su gol fue extraordinario, vibrante. En la otra punta, Leonel Sánchez también de comienzo auspicioso, se empujó toda la noche en un duelo personal con Djalma Santos. Y lo perdió. Lo vimos flojo, demorando el juego, buscando vanamente resolver por sí solo jugadas que requerían labor de conjunto. Sergio Espinoza tuvo un gol a su disposición, y lo desperdició. En esos momentos jugó con acierto. Pero fue declinando a medida que la defensa brasileña intensificó su reciedumbre. Tello acusó ostensiblemente la férrea marcación de Zozimo, y José Fernández, puesto en el campo cuando el partido estaba resuelto, aun cumplió. Probó una vez más su calidad de goleador y con su puntería y garra dio margen a la recuperación del último cuarto de hora, y que el mismo concretó en el marcador.

PRECIOS IMBATIBLES

| | Antes | Ahora |
|-------------------------------------|----------|----------|
| LANAS escocesas, 1.40 de ancho | \$ 2.010 | \$ 1.520 |
| DUVETINA para abrigo, 1.40 de ancho | 2.451 | 960 |
| PELO DE CAMELLO, 1.40 de ancho | 3.648 | 2.600 |
| TWEED de lana, 1.40 de ancho | 2.010 | 1.520 |
| SEDAS estampadas | 840 | 390 |
| GEORGETTE de lana, 1.30 ancho | 1.780 | 830 |
| FOULARES | 830 | 420 |
| SPUNELAS estampadas | 750 | 380 |
| SALTELA | 1.102 | 780 |
| TOIL DE NICE | 920 | 625 |
| EVERGLAZE | 542 | 325 |
| CHISELAS de Viña | 690 | 495 |

LAS NOVEDADES PHILIPS 55

HOY INAUGURACION! CONFECCIONES PARA NIÑOS DANGARY Las más finas prendas de vestir, diseñadas y ejecutadas por especialistas en ropa de niño, vendidas directamente por la fábrica a precios bajísimos. Pantalones Overoles para colegiales Delantales Camisas Calcetines Corbatas Blue Jeans Slacks Casacas Abriguitos etc., etc. Los niños visten mejor y los padres gustan menos. DANGARY finas confecciones para niños ESTADO 273 - Santiago

AVISO AL PUBLICO Comunicamos a los padres de familia que aún no hubieran previsto a sus hijos de soquetes y medias sport para el Colegio, deberán hacerlo a la brevedad adquiriendo CALIDAD Y DURACION con los calcetines Monarch Industria Textil Monarch S.A. EL MONARCA DE LOS CALCETINES

Solamente Pan American World Airways System ofrece vuelos diarios a MEXICO y CENTROAMERICA Usted podrá hacer conexiones convenientes en Panamá con los Clippers Super-6 de la Pan American equipados con radar. Para reservaciones consulte a su Agente de Viajes o a Grace & Cia., (Chile) S.A. agentes de la línea aérea de mayor experiencia en el mundo... PAN AMERICAN La Línea Aérea de Mayor Experiencia en el Mundo SANTIAGO, CHILE—CALLE MORANDE 315—TEL. 81961

Ases nacionales y extranjeros del ciclismo en las "24 Horas"

Mañana, a las 20 horas en punto, se dará, en el Estadio Nacional la largada, a la gran prueba ciclista denominada las "24 horas", competencia ésta que no se realizaba desde hace 10 años. La última vez que se efectuó este evento fue los días 24 y 25 de diciembre del año 1947. Resultó ganadora la pareja del Green Cross, formada por Renato Iruarte y Exequiel Ramírez, y fue organizada por el Club Chacabuco, cuyo presidente, en aquella oportunidad, era el señor Pedro Rachtel, hoy presidente de la Federación Ciclista de Chile, entidad que organiza estas "24 horas".

Esta competencia, que tiene el carácter de internacional, por intervenir en ella numerosos ases extranjeros del pedal, es la más brillante de cuantas se han realizado en el país. Entre los cracks visitantes se destacan, Jorge Batiz, dos veces vicecampeón del mundo en velocidad, títulos obtenidos los años 1955 y 1956, el ex campeón olímpico y mundial, Mario Ghella.

LOS SPRINTS. — Damos a continuación el detalle de los sprints en que se definirán las pruebas, y que son 50 en total, con sus respectivos horarios:

- De 20 a 22 horas: 6 sprints, uno cada 20 minutos.
- De 22 a 24 horas: 6 sprints, uno cada 15 minutos.
- De 24 a 2 horas: 6 sprints, uno cada 20 minutos.
- De 2 a 10 horas: neutralización.
- De 10 a 14 horas: 8 sprints, uno cada 30 minutos.

A las 20 horas de mañana se dará en el velódromo del Estadio Nacional la partida a este extraordinario evento pedaleo. — Sprints y equipos inscritos para la gran prueba

De 14 a 18 horas: 12 sprints, uno cada 20 minutos.
De 18 a 19 horas: 4 sprints, uno cada 15 minutos.
De 19 a 20 horas: 6 sprints, uno cada 10 minutos.
Se iniciará el programa con una prueba de australiana para novicios, a las 18 horas, continuando con media hora para 4a. categoría, con 5 llegadas y a continuación en un sensacional match-desafío entre el campeón nacional de persecución individual, Juan Vallejos, y el representante del Club Automóvil, de Talca, Humberto Furtado, sobre la distancia de 4.000 metros. Dada la acabada preparación con que llegan ambos competidores a este desafío es de esperar se coloque una marca record.

Casa STEFANO
Recibió bicicletas italianas "FREJUS"
Además, toda clase de repuestos nacionales e importados
NEUMATICOS Y CAMARAS
AV. INDEPENDENCIA 470

CARRERAS EN PATINES SE DISPUTAN EN ÑUÑO A

Se ha notado interés en los aficionados por participar en las carreras sobre patines que se disputarán el domingo próximo, a las 19 horas, en la Plaza de Ñuñoa. La inscripción es libre y podrán intervenir varones y damas.

MUCHA VENTAJA DARA PEREZ A DOWER: PESA SOLO 48,2 KILOS

Al campeón, sin embargo, no le importa el handicap que da a su rival

BUENOS AIRES, 14. — (UP). — Pascual Pérez, campeón mundial de peso mosca, encuentra dificultades en mantener el peso para la pelea en que pondrá en juego su título, efectuará aquí, el 30 con el pugil británico Dai Dower.

Después de ocho vueltas de guantes con su sparring partner, Pascual, pesó sólo 48,2 kilogramos, el límite de la categoría mosca es 50,8 kilogramos. Sin embargo, el campeón declaró que no le preocupaba su escaso peso, pero añadió que había agregado miel y leche a su dieta para mantener el peso. Su entrenamiento consiste en largas caminatas y vueltas de cuantes.

Tendido sobre una mesa, mientras se le masajaba, Pérez soltó la carcajada cuando se le contó que, según una información de Londres, había tenido que cortarse el cabello para hacer el límite de los moscas en las olimpiadas de 1948, en que ganó el título olímpico. Respondió que jamás había tenido dificultades de exceso de peso.

En cuanto a Dower, desconoce su estilo, pues jamás lo vio pelear. Señaló que de todos modos él se adapta fácilmente al estilo de cualquier rival, ya que en su larga carrera enfrentó a pugiles de los más variados estilos.

Seguirá Arturo Rojas de campeón



FARIAS
EL ASPIRANTE AL TITULO DE LOS GALLOS CONFIA EN SU RAPIDEZ Y EN EL GRAN PERIODO POR EL QUE ATRAVIESA...

ROJAS
EL CAMPEON DE CHILE Y SU DAME RICANO DE SU CATEGORIA, POSEE EN EL PUNCH, SU MEJOR ARMA. — AMBOS SE TIENEN CONFIANZA...

Por primera vez, desde que conquistó a manos de Alberto Reyes el título nacional de los pesos gallo profesionales, Arturo Rojas pone, esta noche, en juego su corona en el ring del Teatro Caupolicán.

El encuentro, por tratarse de un combate de campeonato, ha sido pactado a 12 asaltos, y el rival del campeón es Luis Farias, aventajado discípulo de Antonio Fernández.

La pelea postergada ya una vez, por enfermedad del crack de Sabino Villarreal, ha despertado justificado interés en nuestros círculos deportivos, especialmente los boxeriles. Por títulos y antecedentes, se trata de dos contrincantes que se merecen y que, en atención a sus opuestos estilos, deberán brindar a la concurrencia un cortejo emocionante.

Rojas, cuya brillante trayectoria pugilística culminó el año pasado con la obtención del campeonato sudamericano de los "bantams", al derrotar en impenable forma al campeón argentino de la división, Roberto Castro, ha mantenido con la popular sala de San Diego, consulta el siguiente programa completo de peleas: 6 rounds, entre Manuel Papayan y Manuel Palma; 6 rounds, entre Romualdo Gatico y Luis Rivera; 8 rounds, entre Rubén Barrera y Raúl Pérez; y 12 rounds, match de campeonato por el título nacional de la división peso pluma, entre Arturo Rojas, campeón de Chile, y Luis Farias.

Los precios que regirán para la velada de esta noche en el Caupolicán son los que siguen: Ring de frente, \$ 1.000; ring lateral, \$ 800; anfiteatro, \$ 400 y galería, \$ 200.

EL CASIMIR LEGITIMO!
ECONOMICE \$ 10.000 por cada terno, comprando su corte de casimir en SOTOMAYOR 776 (casa particular).
GRATIS! le enseñaremos a conocer EL CASIMIR LEGITIMO PARA QUE JAMAS SE ENSAÑE.
VEA NUESTRAS OFERTAS: Gabardinas, palm beach, casimires, colores y diseños de moda, desde \$ 3.000 el corte de 3 metros. CASIMIR MUY FINO Y PEINADO: \$ 8.000 los tres metros. Dos cortes: \$ 14.000. Variado surtido en colores y diseños de moda para todo presupuesto. (Nuestros casimires NO TIENEN FALLAS). Visítenos sin compromiso.
Sotomayor 776, (casa particular)
TAMBIEN LOS SABADOS

RELOJ SUIZO FINO
ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.
SALDO FACILIDADES
PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR
ESTADO 91-5° PISO OF 501

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS — CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS
Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en los Registros de esta Dirección, para la construcción de una Bodega en Puerto Ibáñez, Lago Buenos Aires, provincia de Aisen, con un presupuesto oficial de \$ 7.764.995.
Las propuestas se abrirán en la Dirección de Obras Portuarias, en Santiago, Avenida Bulnes N.º 79, octavo piso, Departamento 84, el miércoles 17 de abril de 1957, a las 11.30 hrs.
Bases y antecedentes en el Departamento de Construcciones de esta Dirección, Avenida Bulnes N.º 79, sexto piso, Departamento 64, diariamente de 8.30 a 18.30 horas.
EL DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS

COPEC
CANJE DE TITULOS
Ponemos en conocimiento de los señores accionistas que a partir desde el lunes 18 del presente, se procederá a efectuar el canje de los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal, por los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor también nominal, en nuestras oficinas en Santiago (Aguas N.º 1382) y Valparaíso (Prat N.º 827).
En los nuevos títulos de acciones se incluyen las acciones liberadas de pago que correspondieron a los señores accionistas en proporción de una acción liberada por cada 2.415 acciones registradas a nombre de ellos el día 2 de enero de 1957.
Hacemos presente a los señores accionistas que para poder retirar los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor nominal, deberán entregar la totalidad de los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal.
Los señores accionistas que no tengan su residencia en Santiago o zona de Valparaíso, se servirán enviar a Sección Acciones (Casilla 9381) los títulos de las antiguas acciones de \$ 25.— de valor nominal, para hacerles llegar los nuevos títulos de acciones de \$ 100.— de valor nominal.
SANTIAGO, marzo de 1957.
COMPANIA DE PETROLEOS DE CHILE

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA
Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, por una partida de Sierras, aluminio en planchas, fierro redondo, en planchas, bronce, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.
Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta, pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27, Sub-Depto. de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que, sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día jueves 28 de marzo de 1957 en la oficina del señor Comandante del Material, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-22.
EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 13 de marzo de 1957.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS
SECCION ADQUISICIONES
Solicitanse Cotizaciones Publicas
por el suministro de 200 toneladas de cal apagada espuma, con ley mínima de 60% de óxido de calcio libre, puesta en Talcahuano con envase.
Las cotizaciones se recibirán en la Oficina del Ingeniero Jefe de la Sección Adquisiciones, el día 21 del presente, a las 15 horas.
HORACIO LIRA DUARTE
Director de Obras Sanitarias

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA
Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile por una partida de desinfectantes, talvox, tanax, naftalina, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.
Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso oficina B-27, Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día 1.º-IV-1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-22.
EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 15 de marzo de 1957.

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA
Se llama a Propuesta Pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, lonas, hilos, telas, etc., para stock de 6 meses en el Ala de Abastecimiento.
Bases generales, especiales y demás antecedentes relacionados con esta Propuesta pueden solicitarse diariamente en el Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, Oficina B-27 Sub-Departamento de Adquisiciones en el país, haciéndose presente que sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes que puedan responder a las exigencias de esta Propuesta, la que será abierta a las 16 horas del día viernes 29 de marzo de 1957, en la Oficina del señor Comandante del Material, 2.º piso, Oficina B-22, Ministerio de Defensa Nacional.
EL COMANDANTE DEL MATERIAL
SANTIAGO, 14 de marzo de 1957.

IO MESES PLAZO
Una oportunidad para Ud.!

CALZADOS COLCHON SIMMONS \$10.500
ESTANTES CAMAS \$10.500
MARQUESA COMPLETA \$12.500
CAMAROTES CON SOMIER \$13.800

EXPOSICION DE TODA CLASE DE MUEBLES
Casa BRONCELAN
SAN PABLO 2715
FABRICA LIBERTAD 781

"Calzados Coloma" CREDITOS
Calzados Damas - Caballeros - Niños - Camisas - Carteras - Rojas
Condiciones: 40 por ciento de pie. — Saldo: 4 Cuotas Mensuales
- Carnet - Domicilio - Dirección donde trabaja
SAN DIEGO 1901

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
REMATE DERECHO LLAVES LOCALES FERIAS Y MERCADOS
El día jueves 21 de marzo, se llevará a efecto el remate de derechos de llaves de locales en Ferias y Mercados, en la siguiente forma:
a las dieciséis (16) horas, FERIA MUNICIPAL.

| Local N.º | Superficie | Giro | Canon mensual | Mínimo |
|-----------|----------------------|-----------------|---------------|------------|
| 8 | 27,60 m ² | Frutos del país | \$ 3.080 | \$ 850.000 |
| 9 | 27,60 m ² | Frutos | \$ 3.080 | \$ 800.000 |

a las dieciséis treinta (16.30) horas: MERCADO MATADERO.

| | | | | |
|-----|----------------------|------------------|----------|------------|
| 4 | 36 m ² | Abarrotes | \$ 1.200 | \$ 100.000 |
| 23 | 34 m ² | Molienda harinas | \$ 3.500 | \$ 400.000 |
| 487 | 23,40 m ² | Carnicería | \$ 2.500 | \$ 230.000 |
| 502 | 6 m ² | Verduras | \$ 150 | \$ 60.000 |
| 508 | 6 m ² | Verduras | \$ 150 | \$ 60.000 |

El pago es al contado y el remate se efectuará en las respectivas Administraciones, donde puede obtener mayores datos.
SALVADOR FERNANDEZ FERNANDEZ.
Tesorero Municipal Subrogante.

COLEGIALES!
SARGAS Y FRANELAS
para uniformes con 10% de descuento en
Fábrica de Sederías 10 de Julio
DIEZ DE JULIO 800

BANCO ESPAÑOL-CHILE
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas del Banco Español-Chile, que se celebrará el día 30 de marzo de 1957, a las 15 horas, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 hasta el día 30 de marzo, ambas fechas inclusivas.
Valparaíso, 14 de marzo de 1957.
EL GERENTE GENERAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA
INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS PARA LAS TERMINACIONES DE LA AMPLIACION DEL MINISTERIO DE HACIENDA
Llámanse a inscripción especial de Contratistas para la ejecución de las terminaciones de la AMPLIACION DEL MINISTERIO DE HACIENDA, con un presupuesto oficial de \$ 391.857.497.00.
Tendrán derecho a inscribirse en este Registro, los que actualmente se encuentren inscritos en Primera Categoría de la Dirección de Arquitectura.
Las solicitudes de inscripción se recibirán hasta el día 23 del presente mes, fecha en que se cerrarán los Registros.
Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.
EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA
SANTIAGO, 12 de marzo de 1957.

AL COMERCIO
Con motivo de la revista económica y entrega de la Revista Militar, que se efectuará con fecha 18-III-1957, se solicita del comercio en general y particulares que tengan compromisos pendientes con este Instituto, presentar las facturas o documentos correspondientes para su cancelación antes del 14 del día. En caso que los documentos en referencia hubiesen sido presentados con anterioridad y no cancelados se servirán presentar un estado de deudas con igual fecha.
Las cuentas que no se presenten a la fecha indicada, no podrán ser consideradas en el balance general del Instituto, en consecuencia no se efectuará su cancelación.
LA DIRECCION.

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA
De acuerdo a la Ley N.º 10.223, llámanse a concurso para proveer el siguiente cargo docente.
CATEDRA DE MEDICINA "A"
1 Ayudante 2.º Hematólogo, Gr. 5 con 4 horas diarias de trabajo.
Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el 30 del presente a las 12 horas en la Dirección de la Escuela de Medicina, Av. Independencia N.º 1023.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

CHILE

COMUNA DE CONCHALI FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.ºs 8.946, del 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que se mencionan a continuación, de la COMUNA DE CONCHALI que las medidas de los frentes de sus propiedades afectos a pagos de Pavimentación, son los siguientes:

Table with columns: No del Predio, No del Rol, NOMBRES, Frente en m., No del Predio, No del Rol, NOMBRES, Frente en m., No del Predio, No del Rol, NOMBRES, Frente en m. It lists various streets like Calle Ortiz de Rosa, Calle Pedro Donoso, Calle María del Pilar, Calle Avda. México, Calle Rosenthal, Calle Urmeneta, Calle Campanario, Calle Avda. México, Calle Tres Norte, Calle Cuatro Norte, Calle Seis Norte, Calle Ocho Norte, Calle Diez Norte, Calle Doce Norte, Calle Catorce Norte, Calle Dieciséis Norte, Calle Dieciocho Norte, Calle Veinte Norte, Calle Veintidós Norte, Calle Veinticuatro Norte, Calle Veintiseis Norte, Calle Veintiocho Norte, Calle Treinta Norte, Calle Treinta y Dos Norte, Calle Treinta y Cuatro Norte, Calle Treinta y Seis Norte, Calle Treinta y Ocho Norte, Calle Cuarenta Norte, Calle Cuarenta y Dos Norte, Calle Cuarenta y Cuatro Norte, Calle Cuarenta y Seis Norte, Calle Cuarenta y Ocho Norte, Calle Cincuenta Norte, Calle Cincuenta y Dos Norte, Calle Cincuenta y Cuatro Norte, Calle Cincuenta y Seis Norte, Calle Cincuenta y Ocho Norte, Calle Sesenta Norte, Calle Sesenta y Dos Norte, Calle Sesenta y Cuatro Norte, Calle Sesenta y Seis Norte, Calle Sesenta y Ocho Norte, Calle Setenta Norte, Calle Setenta y Dos Norte, Calle Setenta y Cuatro Norte, Calle Setenta y Seis Norte, Calle Setenta y Ocho Norte, Calle Ochenta Norte, Calle Ochenta y Dos Norte, Calle Ochenta y Cuatro Norte, Calle Ochenta y Seis Norte, Calle Ochenta y Ocho Norte, Calle Noventa Norte, Calle Noventa y Dos Norte, Calle Noventa y Cuatro Norte, Calle Noventa y Seis Norte, Calle Noventa y Ocho Norte, Calle Cien Norte.

Sociedad Cooperativa de Consumos de los Empleados Educacionales de Chile Limitada. El Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, en virtud de la atribución que le confiere el Art. 18.º de los estatutos de la Cooperativa, etc. Junta General Ordinaria Especial para el día 25 de marzo de 1957, a las 19.00 en el Salón Catedral 2047 de esta ciudad.

INTENDENCIA DE SANTIAGO. Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Carretera Panamericana a través de Santiago: Km. 0 a 1.662,34 y 0,25,37 al 0,888,10 por Frente Bules.

RADIO-PROGRAMA DE HOY. CR 57-AGRICULTURA, CR 58-AGENDA, CR 59-AGRICULTURA, CR 60-AGRICULTURA, CR 61-AGRICULTURA, CR 62-AGRICULTURA, CR 63-AGRICULTURA, CR 64-AGRICULTURA, CR 65-AGRICULTURA, CR 66-AGRICULTURA, CR 67-AGRICULTURA, CR 68-AGRICULTURA, CR 69-AGRICULTURA, CR 70-AGRICULTURA, CR 71-AGRICULTURA, CR 72-AGRICULTURA, CR 73-AGRICULTURA, CR 74-AGRICULTURA, CR 75-AGRICULTURA, CR 76-AGRICULTURA, CR 77-AGRICULTURA, CR 78-AGRICULTURA, CR 79-AGRICULTURA, CR 80-AGRICULTURA, CR 81-AGRICULTURA, CR 82-AGRICULTURA, CR 83-AGRICULTURA, CR 84-AGRICULTURA, CR 85-AGRICULTURA, CR 86-AGRICULTURA, CR 87-AGRICULTURA, CR 88-AGRICULTURA, CR 89-AGRICULTURA, CR 90-AGRICULTURA, CR 91-AGRICULTURA, CR 92-AGRICULTURA, CR 93-AGRICULTURA, CR 94-AGRICULTURA, CR 95-AGRICULTURA, CR 96-AGRICULTURA, CR 97-AGRICULTURA, CR 98-AGRICULTURA, CR 99-AGRICULTURA, CR 100-AGRICULTURA.

GRANDES CONCIERTOS PHILIPS. PARQUE GRAN BRETAGNA TODOS LOS DIAS VIERNES Y SABADOS, DE 19 A 21 HORAS (Nuevo Horario). No del Predio, No del Rol, NOMBRES, Frente en m. Lists various artists and programs.

Table with columns: No del Predio, No del Rol, NOMBRES, Frente en m. Lists various streets and names, including Calle Urmeneta, Calle Campanario, Calle Avda. México, Calle Tres Norte, Calle Cuatro Norte, Calle Seis Norte, Calle Ocho Norte, Calle Diez Norte, Calle Doce Norte, Calle Catorce Norte, Calle Dieciséis Norte, Calle Dieciocho Norte, Calle Veinte Norte, Calle Veintidós Norte, Calle Veinticuatro Norte, Calle Veintiseis Norte, Calle Veintiocho Norte, Calle Treinta Norte, Calle Treinta y Dos Norte, Calle Treinta y Cuatro Norte, Calle Treinta y Seis Norte, Calle Treinta y Ocho Norte, Calle Cuarenta Norte, Calle Cuarenta y Dos Norte, Calle Cuarenta y Cuatro Norte, Calle Cuarenta y Seis Norte, Calle Cuarenta y Ocho Norte, Calle Cincuenta Norte, Calle Cincuenta y Dos Norte, Calle Cincuenta y Cuatro Norte, Calle Cincuenta y Seis Norte, Calle Cincuenta y Ocho Norte, Calle Sesenta Norte, Calle Sesenta y Dos Norte, Calle Sesenta y Cuatro Norte, Calle Sesenta y Seis Norte, Calle Sesenta y Ocho Norte, Calle Setenta Norte, Calle Setenta y Dos Norte, Calle Setenta y Cuatro Norte, Calle Setenta y Seis Norte, Calle Setenta y Ocho Norte, Calle Ochenta Norte, Calle Ochenta y Dos Norte, Calle Ochenta y Cuatro Norte, Calle Ochenta y Seis Norte, Calle Ochenta y Ocho Norte, Calle Noventa Norte, Calle Noventa y Dos Norte, Calle Noventa y Cuatro Norte, Calle Noventa y Seis Norte, Calle Noventa y Ocho Norte, Calle Cien Norte.

Las grandes potrancas de los años se medirán el domingo

En el selecto grupo que disputará el "Cotojo" hay varias invictas, consideradas como productos de seguro porvenir. — Scottish Silk será la favorita.

Con el "Juan Vergara" y "El Estreño" se ha iniciado la selección clásica de los productos de dos años, que continúa hoy con el premio "Pedro J. Medina", en el Chile, y "Cotojo de Potrancas", en el Uruguay. Esta última carrera sobre 1.100 metros y \$ 700.000 de recompensa, tendrá dos condiciones de ligereza, una de ellas de tres años y medio.

1. ALBACADORA, 52 (M. Yáñez). — Dos veces ha corrido la hija de Victoria en su debut legó segunda a uno y tres cuartos de cuerpo de Timbe, y en segunda ganó con facilidad a Churumbela. Como de Timbe, no se sabe lo que puede dar, y su triunfo sería lógico y positivo.

2. DIANA, 52 (R. Madariaga). — En corral con Alegredo y deconchada de la acción, pues hace su primera arma. Es hija de Welsh Honey y Diosa, y la prepara Augusto Brigue, trainer que presenta a sus pensionadas en las mejores condiciones de vencer. Muchos partidarios y a tener esta corral.

3. CHURUMBELA, 52 (J. Escobar). — Considerada como un elemento de gran porvenir, cuenta también con dos actuaciones, la segunda de ellas por vencer.

4. GOLDEN LOVE, 52 (C. Pezo). — Tuvo que correr tres veces para salir a la pista y se hizo en su anterior, estrechamente con Erening Star y Florio. Nada especial hasta ahora.

5. GUINDALERA, 52 (P. Ulloa). — Debió emplearse totalmente para vencer por media cabeza a Coradones, en la reunión extraordinaria del 6 de marzo en el Chile. No creemos que sea capaz de derrotar a estas potrancas.

6. MIDWAY, 52 (P. Zúñiga). — Una de las más preciosas que obtuvo su primera victoria en su única presentación, realizada el primer día de enero. Ganó ampliamente por tres cuerpos a Pan-dilla; estaba un poco atascada aún y ha sido cuidadosamente preparada para esta carrera. Es muy buena y no nos extrañaría que fuera la vencedora.

7. NOGALINA, 52 (A. Pérez). — Se dio por perdedora en Vía y en Santiago se ha visto muy bien la hija de Near-Ed-Din. Ayer trabó en la pista de arena 600 en 31 1/2, montada por "berrillo" Muñoz. En calidad de sorpresa, con posibilidades.

8. PLUMILLA, 52 (E. Saavedra). — No se presenta en público desde el 6 de enero, cuando debutó en el Chile y derrotó por cuatro cuerpos a Mi Viejo, en 850. Otra que dará una media más exacta de su valor en una carrera, que se diría complicadísima.

9. RENACA, 52 (A. Salazar). — También fue muy buena su aparición el 6 de enero, pues en su única actuación ganó por medio cuerpo a Valentín.

10. SCOTTISH SILK, 52 (R. Parodi). — La favorita, sin duda, por su triunfo en el premio "Juan Vergara", y su excelente victoria anterior, también en el Hipódromo.

11. TIMBA, 52 (O. Muñoz). — Otra excelente potranca que se vio sobresaliente en su trabajo de ayer, y que ha corrido también sólo una vez: el 13 de enero, día en que superó con facilidad a Alegredo. Es la sexta o séptima contendora, con indiscutibles posibilidades de éxito y que definirá aptitudes con los otros.

Opción a todos los competidores del CLUB

PRIMERA CARRERA. — 1.100 mts. — 4 años.

1. NILES, 57 (J. E. Rodríguez). — Por su tercer día de carrera a prueba en que salió en condiciones de Ostra, tiene excelentes posibilidades en esta modesta prueba.

2. GREGIO, 55 (P. Ulloa). — Fue uno de los favoritos en la misma carrera, y sólo pudo que fue cruzado por recordadores de varios rivales, perdiendo así toda su chance.

3. CONOCIDA, 56 (A. Martínez). — Ha estado llegando en las últimas en Chile y no podemos contar con ella.

4. BELLETA FALSO, 55 (J. Galvez). — Otro modesto perdedor que repartió su dividendo al salir.

5. FEDERALISTA, 55 (A. Parada). — Por su cuarto de carrera, en un lote mejor, sus posibilidades son de primer orden y tendrá una alta cotización.

6. MAGNETICO, 55 (J. Ulloa). — Octavo en esta carrera, a varios cuerpos de Federalista, a la que dispuso un kilo.

7. ARCO IRIS, 54 (E. Contreras). — Cuando la veamos una performance decente nos preocuparemos de ella.

8. FUENTERRABIA, 52 (N. Vásquez). — Es bastante lo mismo que el decir de ésta, perdedora también.

9. CONGREVIL, 51 (J. Salgado). — No corre desde enero, y estuvo haciendo muy mal en el Sporting.

10. DORADO, 51 (F. Suárez). — Después de larga ausencia, respectó el domingo en la Palma y no se vio en parte alguna. Hay que esperar.

11. NAMUC, 51 (L. Fuentes). — Muy malas sus anteriores en el Sporting, pero en este grupo lo encontramos en mejores condiciones.

12. LASQUENETE, 51 (A. Pérez). — Es ligero, pero nada más. En corral con Namur.

13. SUPREMACIA, 51 (F. Zúñiga). — Hace tiempo que no la vemos llegar cerca al grupo.

14. GATTI CARLOTA, 45 (A. Jaque). — De lo más ordinario que hay en la cancha. El miércoles llegó última en Chile.

15. MY PET, 45 (J. Vega). — Anda por ahí con la anterior, en cuanto a su desempeño de medios locomotivos.

16. SALADORA, 52 (A. Pérez). — Debutó en Vía el 1.º de marzo y entró modestamente en séptimo lugar.

17. TEMPLARIA, 52 (E. Contreras). — Fue invicta en su debut, pero después se clasificó tercera y cuarta.

18. VALENTINA, 52 (R. Montoya). — Es la que mejor se ha visto, entre las que ya han corrido. En su última segunda a la pista y media cuerpos de Churumbela, atenta-mente a Carmina y Templaria.

19. VIE ROSE, 52 (F. Reyes). — La última debutante, por All Talk y Vía a cargo de Enrique Rodríguez.

QUINTA CARRERA. — 1.600 mts. — 2 años no ganadores.

1. POTASIO, 59 (P. Ulloa). — Un poco pesado y en su más reciente — el domingo — ganó en el premio "Cuerpo de Bomberos".

2. BUENA MESA, 55 (A. Poblete). — No se desempeñó con suerte en la Especial que ganó Ostra y le dio una segunda a la pista y media cuerpos de vencedor. Debe haberlo mucho mejor ahora.

3. INSTITUTO, 53 (E. Saavedra). — Está bueno pero se ha puesto muy mofoso. El domingo perdió toda la opción de la pista, y si bien podría dominar y cumplir con él una buena performance.

4. INFORMAL, 52 (J. Escobar). — No corre desde el 8 de diciembre, cuando debutó ampliamente en 2.400 a Saldador y Paldin. Será uno de los favoritos.

5. ABALORIO, 50 (O. Muñoz). — Aunque sus dos actuaciones de este año han sido deficientes, no se puede descartar pues en los kilos quedó bien.

6. BLACK BOY, 49 (H. Ojigún). — Actuó por última vez en enero, en el Sporting, llegando tercero de Levey y Schary. Apetón muy relativa.

7. ZINZABER, 49 (R. Madariaga). — Se vio bueno al rematar tercero de Leona y Orfebe en la Palma, y en el Club corrió muy bien.

8. COLONIST, 48 (L. Fuentes). — Por el momento lo dejaremos pasar, pues no se presenta desde hace muchos meses.

9. CAMPEÓN, 46 (L. G. Farmer). — Este lo hizo por última vez el 23 de diciembre, día en que se impuso sobre Bambuca y un grupo de otros.

10. SPAROTTA, 52 (F. Zúñiga). — Espace Vital y Una, de Juan Zúñiga.

11. TATIANA, 52 (J. L. Silva). — Burni Brown y Reinta, de Pedro Fuentes.

12. ZAMARRON, 49 (L. Fuentes). — No figura en su última en el Chile, pero en su anterior había llegado buen segundo de Turista en el Club. Con suerte, podría lucirse.

13. LA SENORITA, 48 (J. Castro). — Son demasado deficientes sus performances para tener en cuenta.

14. PIES DE PLATA, 45 (U. Geste). — Tuvo contratiempos en la partida, y no asomó en la ganada por Zingaro. En su anterior, penúltimo en el Sporting, respaldando. No, entonces.

15. SEMANA CORRIDA, 48 (F. Zúñiga). — Este tiene chance, pues está buena, y peso y distancia le acomodan.

16. FELICITACION, 47 (S. Alende). — Cuando llegue el invierno, nos preocuparemos de él y de sus siete años.

17. LIRONAZO, 47 (L. G. Farmer). — En la reunión extraordinaria del Chile se clasificó buen segundo de Roscoff. En su anterior, sexto de él en el Chile. Carta de Roscoff.

18. NOTICIOSO, 46 (A. Pérez). — Se vio muy bien al rematar tercero de Turista y Zamarron, recibiendo dos kilos del segundo.

19. ALTOZANO, 45 (R. Caticos). — Pasa otra oportunidad, cuando participe en un grupo inferior.

20. DECIMA CARRERA. — 1.600 mts. — (3a. Serie).

1. RESOLVO, 56 (A. Poblete). — Hace bastante tiempo que no corre, y por esta vez lo dejaremos pasar.

2. BRIBONA, 55 (L. Espinosa). — Pasa la calidad suficiente para dar cuenta de este lote. Sus recientes trabajos indican que está en TOPACIO, 55 (J. Escobar). — Posiblemente el favorito, por su actuación en esta oportunidad, cuando el final y precediendo a Santini y Trienal.

3. OXFORDIAN, 54 (R. Montoya). — Vuelo y maño, lo eliminamos sin mayor temor.

4. TRIENAL, 54 (A. Salazar). — En la de Provesa remató cuarto a tres cuerpos de Topacio, al que dio un kilo. Hay dos a su favor, pero es lógico que Topacio vuelva a batirlo.

5. FAUBOURIEN, 53 (E. Contreras). — Tiene una atropellada coria, pero flexible. Veremos si quiere aprovechar esta oportunidad.

6. CARACOLAS, 52 (J. L. Silva). — Vuelve de un descaño en buenas condiciones. Actuó por última vez el 3 de febrero, cuando entró tercero de Chiara y Briona en 1.900.

NUEVE POTRILLOS DE DOS AÑOS EN PREMIO CLASICO "PEDRO J. MEDINA"

Buenos potrillos de la nueva generación se medirán en el Premio "Pedro J. Medina", 1.200 metros del Hipódromo Chile, por una recompensa al ganador fijada en \$ 350.000.

Las performances de los nueve anotados son las siguientes:

1. ALAMITO, 54 (O. Salazar). — Debutó en el Club Hípico, tercero de Roscoff y Nelo.

2. AMBER, 54 (E. Saavedra). — Bien montado se presenta el hijo de Sanwood y Aisla.

3. CURRO, 54 (M. Maturana). — Se dio por perdedora sobre Pizarro y Montero en 850 metros. Corral con El Druida.

4. EL DRUIDA, 54 (E. Soto). — Se presenta invicto, pues debutó ganador sobre Guzmán, Lino y Jaldia, por dos cuerpos y medio en 51 3/5 los 850 metros.

5. FOUQUER, 54 (R. Parodi). — Muy corredor se vio, pues debutó segundo de Hugoneto a Pasquero, y en la siguiente venció a Arqueleu.

6. MAQUILERO, 54 (C. Ojeda). — También invicto al de Mieliti. Por cuatro cuerpos y medio derrotó en 850 metros a Mi Viejo, Jaldia y Lino.

7. PALO ALTO, 54 (F. Pizarro). — En su única presentación no figuró.

8. RAUDO, 54 (O. Velazquez). — El hijo de Near-Ed-Din y Aisla debutó tercero de Arqueleu en el Club Hípico, y en la siguiente salió a Army en 850 metros.

9. WESTMINSTER, 54 (J. Escobar). — Con el mejor jinete, y figuró cuarto de Belle Aurora, en 850 metros.

| | |
|--------------|---------------|
| WELSH HONEY | \$ 12.116.000 |
| Treble Crown | 3.710.500 |
| Flexion | 4.315.000 |
| Near-Ed-Din | 3.207.500 |
| Roi d'Autou | 2.808.500 |
| Alghan | 2.624.000 |
| Oregano | 2.450.000 |
| Forest Row | 2.551.500 |
| Climaron | 2.401.000 |
| Hipo | 2.399.500 |
| Faouberg | 2.224.000 |
| Becker | 2.181.000 |
| St. Meridian | 2.077.000 |
| Bergnac | 2.043.500 |

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros — Handicap. — Séptima serie.

1. JO JO, 55 (B. Gatica). — Algo se ha mejorado en sus más recientes trabajos.

2. CIDRO, 54 (J. Aravena). — No figura en la ganada por Samaritano a Test y que Remarbr, en un grupo muy superior al que corren.

3. RUMBEADOR, 46 (H. Espinosa). — Varias segundas tiene fuera del marcador. En corral con el hijo de Zingaro.

4. SALAH-ED-DIN, 54 (J. Silva). — Otro que está corriendo sus figuraciones.

5. CIBONELLI, 55 (M. Diaz). — Cuarto de Superfortaleza, y en su anterior de Triestina en 1.500 metros. Carta de preferente chance.

6. COUPAGE, 54 (A. Orellana). — En esta compañía acostumbraba a correr con el irregular hijo de Franque.

7. JUSTICIA, 54 (V. Alvear). — Cinco tiene en este año y sin figurar.

8. LA CHISPITA, 54 (E. Martínez). — En esta distancia venía a Subversión y a Cibonelli, y será alta su cotización ahora.

9. SUBVERSION, 54 (S. Veliz). — Escolló a La Chispita, a un cuerpo, en 1.400, dándole 5 kilos. Puede ganarla a peso igual.

10. TRIESTINA, 53 (H. Salas). — Con 48 kilos no tabla de Samaritano, pero en su anterior ganó a 500 a Superfortaleza, por nariz. Ha quedado muy bien aquí, deberá el público cotizarla favorita.

11. BARDIC, 53 (F. Vilches). — No se vio en los 1.200 de Tullio. Corral con La Bienvenida.

12. LA BIENVENIDA, 46 (J. Sandoval). — Mucho mejoró al llegar a la Superfortaleza, performance que le atraxa partidarios.

13. TATITA, 53 (M. Aranedo). — Sin figurar en cuatro últimas.

14. JENY, 53 (E. Guzmán). — Dedicado definitivamente al papelonero.

15. CILLERO, 50 (L. Toledo). — Deficientes todas sus carreras de corrido.

16. MAILLA, 50 (F. Suárez). — Buena segunda de Superfortaleza, delante de La Bienvenida, y nuevamente en el marcador.

17. MTRIAM, 49 (G. Arancibia). — Buena segunda en su figuración. Corral con Heredado.

18. HEREDADO, R. Castillo). — En corral con Myrlam.

19. RALEIN, 49 (E. Molina). — Quinto de su compañía de corral Tullio. Puede ahora pagar placé.

20. FLAMINGO, 45 (C. Paredes). — Por su campaña nula no se le aconseja.

21. WILD FIRE, 54 (M. Anjari). — Debutó cuarto de Hugoneto en el Club Hípico. Deberá mejorar ahora el hermano de Little Fool.

QUINTA CARRERA. — 1.400 metros — Handicap. — Sexta serie.

1. BUCANERO, 56 (R. Olivio). — Con este hay que estar prevenido. Puede ganar, si se le puede recomendar.

2. GOVERNANT, 52 (E. Saavedra). — Gran carta, pues ha cumplido buena campaña y la distancia le conviene.

3. THE DREAMER, 52 (J. Escobar). — En 1.500 del Club Hípico se impuso sobre Aiston, Karra y Aranda. Gran opción.

4. ARNICA, 50 (E. Soto). — En gran atropellada dio caza a Le Bolide. Lista para repetir, la de Salazar.

5. HAPSPAREN, 51 (J. Aravena). — Formará corral con Arde y Testonique.

6. THORE, 50 (E. Soto). — Dos veces incursionó por el Club Hípico, fracasando.

7. TESTONIQUE, 49 (G. Arancibia). — Muy buena opción por su campaña, pues fue segundo de Samaritano y su anterior la de Marray.

8. REMOLONA, 52 (F. Castro). — Un placé puede conseguir por su cuarto de Samaritano.

9. REMEMBER, 51 (H. Salas). — Mejoró al llegar tercero de Samaritano y nuevamente puede figurar.

10. TOESCA, 51 (S. Alende). — De reaparición acostumbraba hacer en el Club Hípico.

11. CIRUELO, 50 (R. Castillo). — Sus mejores performances las cumple en esta distancia y estará coltado.

12. MALA COMPRA, 49 (E. Molina). — Tercera de Tullio y Parella en 1.200. Algo mejor.

13. ARTEMISA, 49 (V. Romero). — Ni cerca en la de Samaritano.

14. IRENITA, 54 (E. Soto). — Reaparece. Su última fue pésima.

15. MARK, 54 (R. Olivio). — Varias meses sin correr la hija de Luemil.

16. LUCKY CHOICE, 54 (J. Rodríguez). — Dos, y muy mal ha corrido la del "Gabriela". Reaparece.

17. MISS HILDA, 54 (E. Saavedra). — Catorce ha corrido y no conoce el marcador.

18. ACORQUET, 54 (E. Molina). — Nuevamente en el marcador, por su tercer puesto de La Montaña y Furnia en 1.300. Forma corral con Quince.

19. MY QUEEN, 54 (N. Vásquez). — Algo mejoró su pésima campaña anterior, al llegar quinta de La Montaña.

20. PANATA, 54 (R. Castillo). — Para un placé se le puede recomendar.

21. RENANIA, 54 (L. Toledo). — Desde diciembre que no se presenta en el Club Hípico.

22. SWEET GIRL, 54 (J. Castro). — No es tan peor esta gringa, con nacimiento europeo, pues en el Club Hípico tiene un tercer puesto de Uruyava en 1.200, que le da posibilidades.

23. VIOLETERA, 54 (L. García). — No figuró en la de La Montaña.

Chances complejas del HIPODROMO

1. BUCANERO, 56 (R. Olivio). — Cuando no llega última es cae.

2. DUNHILL, 54 (M. Diaz). — Un excelente bolero, en corral con High day.

3. REY DE BASTO, 54 (R. Ledesma). — Deficientes sus últimas carreras.

4. EQUADOR, 53 (E. Molina). — Fácil triunfo obtuvo sobre Jerico y Dinar, pero lo subieron mucho al hijo de Flexion.

5. MEDITERRANEO, 53 (E. Saavedra). — Puede ganar, en tercer de Roscoff y Lironazo que hay cubrir la guardia.

6. REINA CRISTINA, 53 (F. Castro). — En 1.200 del Club Hípico venció a Bitter por medio cuerpo. Puede ganar.

7. CANTOR, 52 (H. Salas). — Cinco segundas, sin figuración.

8. ARCANEO, 51 (B. García). — Animal de invierno. En abril hablamos.

9. EXPERTO, 51 (C. Paredes). — Un placé posible y en su distancia.

10. MORROW, 51 (C. Ojeda). — Puede que resulte la nueva fórmula: "Ojeda-Orellana".

11. ASCHIS, 50 (F. Guzmán). — Muchos fracasos después de salir de perdedora.

12. BLUE SKY, 49 (H. Basay). — Muy buena campaña luce este hijo de Blue Boy, que tiene muy bien aliñado Bagú. La cubierta precisa.

13. RESTON, 49 (H. Ojigún). — Veremos cómo reaparece.

14. MARISABEL, 48 (L. Paredes). — No figuró en el galope de Roscoff.

15. PREMISORIO, 48 (S. Alende). — Una serie consecutiva de fracasos.

16. CAMERAMAN, 48 (R. Castillo). — Desde enero que no logra figurar.

17. LICINIO, 48 (U. Gaste). — Otro que mejorará con las primeras luvias.

18. PIELAGO, 48 (O. Castillo). — Por cuerpo y medio logró su salida de perdedora en 1.200 metros, delante de Nagri, Electrónico y Palquito. Puede seguir el progreso del hijo de Filibuster.

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros — 3 años no ganadores.

1. BRITANICA, 52 (C. Pezo). — No ha corrido en todo el año, y lo hizo el 24 de febrero, estando sexta de Caracas. Dicen que ahora estará mucho más cerca.

2. LA RAMBLA, 52 (E. Contreras). — En su última se vio, pero antes había figurado en superiores. Gran opción esta vez.

3. MIRENCHU, 52 (M. Reyes). — En inferior, según se ha visto, a varias de sus enemigas.

4. OLINDA, 52 (H. Espinosa). — Hay que tener presente. Figuró en el Chile y hace poco entró cuarto en el Club en una sexta serie ganada por Pasquero.

5. BUENOS AIRES, 52 (R. Gaticos). — Se ha demostrado ordinaria con sus y preferimos a otras.

6. SUSIA, 52 (J. Castro). — Ha figurado en más de una oportunidad con mejores de muestra que su triunfo a nadie podría extrañar.

7. EL DERE, 52 (E. Salas). — Posibilidades de la pista, pues la hija vendida por línea, claramente, muchas de sus rivales.

8. URUGUAYA, 52 (J. Ulloa). — Es por ejemplo, que la ventaja por pocos cuerpos, hace poco cuando llegó segundo de Carrese. Una de las favoritas.

9. CAMERA A, 2.400 metros. — (Handicap).

10. TALON, 54 (J. Escobar). — Hace mucho tiempo que viene haciendo papeloneros. Sin embargo, es de clase superior. Sin embargo, es de los que se le puede recomendar.

11. MARIANA, 52 (E. Saavedra). — En los dos últimos del clásico "Cuerpo de Bomberos" llegó tercero de Mischau y Badalio, a un cuerpo del segundo, al que dio poco más de un kilo.

12. OCTAVIO, 52 (J. Escobar). — En corral con If y buena ayuda para el compañero de techo.

13. RADON, 49 (R. Montoya). — Por su segundo de la competencia evidenció ampliamente a Mischau, precedido por Pasquero y Esther.

14. GALGO BUENO, 54 (L. Fuentes). — En el gran triunfo de 2.400 metros, le dio un kilo.

MAS DE CINCO MILLONES EN PREMIOS EN EL CONCURSO DE LOS PRONOSTICOS

Ya están en venta las boletas para el concurso de Pronósticos Hípicos, en combinación con las carreras del domingo próximo en la tarde.

La rueda ordinaria será combinada, como siempre, con las ocho primeras carreras del programa, completando tres puntos de segundo lugar. Los caballos que no corran son reemplazados por aquellos que resulten favoritos en las pizarras. El Gran Premio se mantiene en cincuenta pesos.

Los mil pesos lo ganará quien elegirá las diez carreras, pero será pagado también a quien señale los nueve primeros ganadores consecutivos.

Finalmente, se mantiene el premio de 500 mil pesos para el que acrete las ocho primeras carreras consecutivas, premio que se paga siempre que nadie acrete el Gran Premio.

En suma, el total de premios llegará esta semana a más de cinco millones de pesos y el valor de la El Gran Premio se mantiene en cincuenta pesos.

PRIMERA CARRERA. — 1.400 metros — Handicap. — Séptima serie.

1. JO JO, 55 (B. Gatica). — Algo se ha mejorado en sus más recientes trabajos.

2. CIDRO, 54 (J. Aravena). — No figura en la ganada por Samaritano a Test y que Remarbr, en un grupo muy superior al que corren.

3. RUMBEADOR, 46 (H. Espinosa). — Varias segundas tiene fuera del marcador. En corral con el hijo de Zingaro.

4. SALAH-ED-DIN, 54 (J. Silva). — Otro que está corriendo sus figuraciones.

5. CIBONELLI, 55 (M. Diaz). — Cuarto de Superfortaleza, y en su anterior de Triestina en 1.500 metros. Carta de preferente chance.

6. COUPAGE, 54 (A. Orellana). — En esta compañía acostumbraba a correr con el irregular hijo de Franque.

7. JUSTICIA, 54 (V. Alvear). — Cinco tiene en este año y sin figurar.

8. LA CHISPITA, 54 (E. Martínez). — En esta distancia venía a Subversión y a Cibonelli, y será alta su cotización ahora.

9. SUBVERSION, 54 (S. Veliz). — Escolló a La Chispita, a un cuerpo, en 1.400, dándole 5 kilos. Puede ganarla a peso igual.

10. TRIESTINA, 53 (H. Salas). — Con 48 kilos no tabla de Samaritano, pero en su anterior ganó a 500 a Superfortaleza, por nariz. Ha quedado muy bien aquí, deberá el público cotizarla favorita.

11. BARDIC, 53 (F. Vilches). — No se vio en los 1.200 de Tullio. Corral con La Bienvenida.

DECIMA CARRERA. — 1.600 metros — Handicap. — Tercera serie.

1. RESOLVO, 56 (A. Poblete). — Hace bastante tiempo que no corre, y por esta vez lo dejaremos pasar.

2. BRIBONA, 55 (L. Espinosa). — Pasa la calidad suficiente para dar cuenta de este lote. Sus recientes trabajos indican que está en TOPACIO, 55 (J. Escobar). — Posiblemente el favorito, por su actuación en esta oportunidad, cuando el final y precediendo a Santini y Trienal.

3. OXFORDIAN, 54 (R. Montoya). — Vuelo y maño, lo eliminamos sin mayor temor.

4. TRIENAL, 54 (A. Salazar). — En la de Provesa remató cuarto a tres cuerpos de Topacio, al que dio un kilo. Hay dos a su favor, pero es lógico que Topacio vuelva a batirlo.

5. FAUBOURIEN, 53 (E. Contreras). — Tiene una atropellada coria, pero flexible. Veremos si quiere aprovechar esta oportunidad.

6. CARACOLAS, 52 (J. L. Silva). — Vuelve de un descaño en buenas condiciones. Actuó por última vez el 3 de febrero, cuando entró tercero de Chiara y Briona en 1.900.

TRABAJOS DE AVER EN AMBOS HIPODROMOS

PISTA DE ARENA DE SURIDA

EVITA, N. Vásquez, 500 metros en 32; TRISTINA, J. Sánchez, 500 metros en 32; Ilegaron iguales.

MIS PIZARRAS, aprendi; 200 metros en 12 1/2; resultó 12.

SERVIO TULLIO, B. García; 500 metros en 33; a voluntad.

MARSH, N. Bustos; 400 metros en 25 3/5.

SIDRELA, B. García; 600 metros en 40; a voluntad.

COW BOY, R. Olivio; 500 metros en 22.

BUENOS AIRES, 500 metros en 22.

TULLIO, E. Molina; 400 metros en 32 1/2.

FLYING FOOL, E. Soto; 400 metros en 25.

HERODES, A. Martínez; 400 metros en 32; a voluntad.

RUMBEADOR, V. Alvear; 500 metros en 32 1/2.

ARTEMISA, aprendi; 200 metros en 12 1/2; a voluntad.

MIRANDA, R. Jaque; 500 metros en 33; a voluntad.

MISS HILDA, S. Veliz; 200 metros en 12 1/2.

KARANA, F. Castro; 500 metros en 31 1/2.

SEBASTIANA, S. Alende; 400 metros en 50 3/5.

PIRELO, O. Castillo; 600 metros en 38.

GOLDEN PLAD, E. Veliz; 400 metros en 37 1/2.

CUIDON, E. Veliz; 600 metros en 39.

ECUADOR, E. Molina; 800 metros en 51 1/2.

BANDOLINA, J. Sánchez; 500 metros en 32.

BARONET, aprendi; 200 metros en 12 1/2.

PAIRULERO, M. Maturana; 400 metros en 37 1/2.

IF, M. Diaz; 1.000 metros en 14.

JENIZARO, aprendi; 200 metros en 12 1/2; repitió igual.

PISTA DE ARENA

TIMBA, O. Muñoz; 600 metros en 36.

RENACA, A. Salazar, y BRIBONA, J. Ulloa; 600 metros en 36.

TOPACIO, O. Muñoz; 700 metros en 45.

COLONIST, L. Fuentes; 1.000 metros en 1.6 3/5.

BUENOS AIRES, 500 metros en 22.

TRUNDER BOY, O. Valenzuela, y DADINCO, J. B. Bravo; 700 metros en 45; el primero, dos cuerpos.

EDGAR FAURE, O. Muñoz; 1.000 metros en 14.

OSTRA, O. Muñoz; 800 metros en 30 1/2; repitió 30 metros en 19.

IDEM, J. L. Silva; 500 metros en 31 1/2.

KING BAY, M. Reyes; 700 metros en 44 1/2.

BOYENA, 500 metros en 54.

VALERIO, J. Castro; 600 metros en 38 3/5.

ALBACADORA, M. Yáñez; 600 metros en 37 1/2.

CITRO, P. Ulloa; 500 metros en 38 1/2.

BACALAO, M. Yáñez; 600 metros en 37 1/2.

GALGO FINO, J. Castro; 1.000 metros en 17 1/2.

CONTRALOR, C. Pezo; 400 metros en 35; repitió 700 metros en 22.

SEMANA CORRIDA, M. Yáñez; 600 metros en 51.

PISTA DE CHILE

MARISABEL, A. Martínez; 500 metros en 32.

KLONDIKE, A. Urrutia; 400 metros en 37 1/2.

REY DE BASTO, O. Olivio, y CURA DE PLATA, O. Castillo; 400 metros en 37; llegaron iguales.

CIMERA, E. Soto; 1.000 metros en 14.

FITERARI, V. Madrid; 400 metros en 25 1/2.

CARY, M. Parodi; 200 metros en 12.

AGUACHENTO, A. Martínez; 500 metros en 31 1/2.

PIES DE PLATA, U. Gaste; 600 metros en 38.

LE BOLIDE, E. Soto; 600 metros en 38.

FLAMINGO, C. Paredes; 600 metros en 38 1/2.

ALBA, C. Ojeda; 600 metros en 38 1/2.

BLENDON, C. Castro; 500 metros en 31 1/2.

DINAR, A. Diaz; 500 metros en 38 1/2.

MAILLA, C. Ojeda; 600 metros en 38 1/2.

FLYING FOOL, E. Soto; 400 metros en 25.

MI VIEJO, M. Diaz; 600 metros en 38 1/2.

EL DRUIDA, E. Soto, y CURRO, M. Maturana; 600 metros en 37 1/2; llegaron iguales.

CIDRO, J. Aravena; 500 metros en 38 1/2.

PISTA DE BAJADA

HEREDADO, R. Castillo; 400 metros en 37 1/2.

TESTONIQUE, U. Gaste; 400 metros en 37 1/2.

BLACK BOY, B. García; 600 metros en 37 1/2.

URANO, M. Diaz; 400 metros en 25.

CUYARA, aprendi; 400 metros en 25.

ALBORADA, O. Castillo; 400 metros en 23 1/2; repitió 400 metros en 34.

LAURENTE, L. Rodríguez; 500 metros en 36 1/2.

REMEMBER, L. Toledo; 600 metros en 36 1/2.

CLUB HIPICO

ALTOZANO, R. Gaticos; 700 metros en 46 1/2.

MICHAUX, J. E. Bravo; 800 metros en 30.

CHAMBRÉLAN, J. L. Silva; 700 metros en 45 1/2.

DARIUS, M. Reyes; 400 metros en 24; repitió 700 metros en 44 1/2.

MIRENCHU, O. Muñoz; DRAGONA, M. Yáñez, y PERLA FALSA, C. Pezo; 500 metros en 30 1/2; llegaron iguales.

SPARCETA, R. Aranda; 400 metros en 24 1/2.

ANAGAMA, M. Yáñez; 400 metros en 12.

ALBORADA, O. Castillo; 400 metros en 23 1/2; repitió 400 metros en 34.

LAURENTE, L. Rodríguez; 500 metros en 36 1/2.

REMEMBER, L. Toledo; 600 metros en 36 1/2.

ALTOZANO, R. Gaticos; 700 metros en 46 1/2.

MICHAUX, J. E. Bravo; 800 metros en 30.

CHAMBRÉLAN, J. L. Silva; 700 metros en 45 1/2.

DARIUS, M. Reyes; 400 metros en 24; repitió 700 metros en 44 1/2.

MIRENCHU, O. Muñoz; DRAGONA, M. Yáñez, y PERLA FALSA, C. Pezo; 500 metros en 30 1/2; llegaron iguales.

SPARCETA, R. Aranda; 400 metros en 24 1/2.

ANAGAMA, M. Yáñez; 400 metros en 12.

ALBORADA, O. Castillo; 400 metros en 23 1/2; repitió 400 metros en 34.

LAURENTE, L. Rodríguez; 500 metros en 36 1/2.

REMEMBER, L. Toledo; 600 metros en 36 1/2.

ALTOZANO, R. Gaticos; 700 metros en 46 1/2.

MICHAUX, J. E. Bravo; 800 metros en 30.

CHAMBRÉLAN, J. L. Silva; 700 metros en 45 1/2.

DARIUS, M. Reyes; 400 metros en 24; repitió 700 metros en 44 1/2.

MIRENCHU, O. Muñoz; DRAGONA, M. Yáñez, y PERLA FALSA, C. Pezo; 500 metros en 30 1/2; llegaron iguales.

SPARCETA, R. Aranda; 400 metros en 24 1/2.

ANAGAMA, M. Yáñez; 400 metros en 12.

ALBORADA, O. Castillo; 400 metros en 23 1/2; repitió 400 metros en 34.

LAURENTE, L. Rodríguez; 500 metros en 36 1/2.

REMEMBER, L. Toledo; 600 metros en 36 1/2.

ALTOZANO, R. Gaticos; 700 metros en 46 1/2.

MICHAUX, J. E. Bravo; 800 metros en 30.

CHAMBRÉLAN, J. L. Silva; 700 metros en 45 1/2.

DARIUS, M. Reyes; 400 metros en 24; repitió 700 metros en 44 1/2.

MIREN



El film "La escondida"

estrenan hoy tres cines. Uno de los más importantes sucesos del cine mexicano lo constituye "La escondida", costosa producción realizada en maravillosos paisajes captados por el lente de Gabriel Figueroa...

El Roxy estrena hoy "La mujer del otro"

En "La mujer del otro" que desde hoy se exhibe en el rotativo Roxy, se enfoca un vigoroso drama humano...

Semifinales del campeonato de "Rock and Roll" se realizarán el domingo

Una enorme concurrencia tuvieron anoche los cuartos finales del campeonato Rock and Roll versus Cha-cha-chá...

El jueves irá al Rex la cinta "Pan, amor y celos"

A "Pan, amor y celos" se la espera con expectación a juzgar por las críticas elogiosas que tras del viejo continente se presume que este trabajo de Gina Lollobrigida...

El Martes al Santiago la cinta "El inocente"

Pedro Infante, el cantante de más popularidad en México, vive en una vida artística de más grandes comedias de su vida...

Tercera semana de "El mundo de los animales"

El Principio exhibe. Desde hoy continúa en su tercera semana de exhibiciones la película "El mundo de los animales".

Con gran entusiasmo se prepara la nueva revista del Opera: debutarán atracciones

Con ritmo agitado se ensaya toda la tarde "La revista del Opera", próximo título del Opera, en la que debutarán astros y estrellas de categoría...

Se impuso en el Central el film "Mister Roberts"

Continúa exhibiéndose con éxito en el cine Central, la graciosa comedia de "Mister Roberts".

La obra que hace milagro en el SATCH, vuelve a representarse hoy en la noche

Nadie hubiera creído que una pieza teatral, con dos actos y un sólo personaje, podía realizar el milagro de sostenerse largo tiempo en el cartel...

LLEGARON ALTOS JEFES DE LA PARAMOUNT PICT.



Mr. George Weitzer, presidente de Paramount International Films, visita de nuevo Santiago...

El Rock invade el lunes el Alameda: 2 funciones

Una apasionante búsqueda rock-and-rollera se inicia el lunes, en funciones de vermouth y noche, en el teatro Alameda...

Hoy reabre sus puertas el T. Antonio Varas reponiendo "El sombrero de paja de Italia"

Con la repoblación de "El sombrero de paja de Italia", inicia hoy el T. Antonio Varas...

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

- ANTONIO VARAS. — V. El sombrero de paja de Italia.
COUSINO. — V. y N. Compañía de Revistas Picarescas.
IMPERIAL. — Compañía de Revistas Picarescas.
MARU. — N. Actuación de Miss Daye.
OPERA. — 19, 21, 23 y 25. 40. Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.
PETIT REX. — V. y N. El chambragueo tuvo la culpa.
SATCH. — Noche, 22 horas: Enrique Oquendo.
VALERIA. — V. y N. Cía. de Revistas Burlesque: La otra cara de Santiago.

CINES

- ALAMEDA. — Veinte mil leguas de viaje submarino, Agregados.
ALMAGRO. — R. Una mujer en la calle, Al ritmo del Cha-cha-chá.
ALHAMBRA. — R. El placer, Felipe, Extorsión.
AUDITORIUM. — R. Los puentes de Toko-Ri, Noticarios.
AMERICA. — R. La llanura purpura, El crimen de la semana, El boticario.
APOLO. — R. Amor envenenado, El misterio de la playa, Húsped misterioso.
ASTOR. — M. V. y N. Anastasia por Ingrid Bergman y Yul Brinner y Agregados.
AVENIDA MATTA. — R. Carne de cinco patas, Armado hasta los dientes, Amores en Tokio.
BANDERA. — M. V. y N. La escondida.
BALMACEDA. — R. La fuerza del deseo, El vendedor de mujeres y Agregados.
BAQUEDANO. — R. El último comando, Ruta a Santa Fe.
BLANCO ENCALADA. — R. Los orgullitos, La bella de Cádiz, Apasionado.
BRASIL. — R. Una hora en su vida, La casa N.º 322.
CAPITOL. — R. Carnero de cinco patas, La más bonita del mundo, La historia se hace de noche.
CARRERA. — R. Titanes de la montaña, El rehén.
CAUPOLICAN. — N. Boxeo profesional: Arturo Rojas versus Luis Fátis por el título de campeón de Chile.
CENTRAL. — M. V. y N. Mister Roberts.
CERVANTES. — 15, 18, 20, 15 y 22. 30 horas: Tema para un sueño.
COLON. — R. La maldición del oro, El diablo blanco, Venganza del águila negra, Llamada del destino y Noticarios.
CINELANDIA. — R. El bello durmiente, Noticarios.
CONTINENTAL. — M. V. y N. La escondida, Noticarios.
CITY. — R. La historia íntima de una mujer, Agregados.
CLUB DE SEÑORAS. — R. Genevieve, Sublime obsesión.
CHILE. — R. Sangre y lucas, La mujer serpiente, El Vizconde de Montecristo.
DANTE. — M. V. y N. Los siete pecados capitales, Noticarios.
DIANA. — R. Toaca, Si usted no puede yo sí.
DIEGOCHON. — R. Alborada de sangre, Sin ley.
EGASA. — V. y N. Sinceramente tuyo.
EL GOLF. — V. y N. El teniente era ella.
EL SALTO. — R. Vuelven los García, Escuela de vagabundos, Un crimen en el cielo.
FLORIDA. — 11, 13, 15, 18, 19 y 21. Píctico.
ESMERALDA. — R. La pecadora de la isla, Al principio fue pecado.
GIAN AVENIDA. — R. Al principio fue pecado, La pecadora de la isla.
HOLLYWOOD. — R. El escudo negro, Agregados.
IDEAL CINEMA. — R. Pan, amor y fantasía, Tienda de amor, Los orgullitos, Agregados.
IRIS. — R. Homicidio, La eterna tentación, Mercado humano.
ITALIA. — R. Al rugir de la tormenta, La pervertida, La carga humana.
LA PALMILLA. — R. La estatua de carne, Asesinato a la orden, Noticarios.
LAS LILAS. — M. V. y N. Alta sociedad, Noticarios.
LIRA. — R. Ni sangre ni arena, Mambo Dancing.
LIBERTAD. — R. La fuerza del deseo, El vendedor de mujeres, Agregados.
LO CASTILLO. — V. y N. La escondida, Noticarios.
LUX. — R. El conquistador de Mongolia, Noticarios.
MAIPO. — R. La fierrecilla domada, La bella Otero, Agregados.
MARCONI. — R. El hombre del guante gris.
METRO. — M. V. y N. Alta sociedad, Noticarios.
MIAMI. — R. Cada bala una vida y Agregados.
MINERVA. — R. El oro de Pancho Villa, Agregados.
MINIFLORES. — R. Espionaje en Shanghai, Ciudad en las sombras.
MISTRAL. — R. Violetas impudicas, La vida no espera.
MONUMENTAL. — R. El mundo en sus brazos, Contra todas las banderas, La ley del más fuerte.
NOBreno. — R. Ciudad de conquista, La semana al rojo, Noticarios.
NACIONAL. — R. El salario del miedo, Las diabólicas, Corsarios de Tripoli.
NORMANDIA. — R. El evadido, El vals eterno.
NOVEDADES. — R. Nace una estrella, El gran juego, Noticarios.
ORIGINS. — R. La fuerza del deseo, El vendedor de mujeres y Agregados.

7 SEMANA DE ACTUACION TRIUNFAL AGOTANDO DIARIAMENTE LAS LOCALIDADES.

Enrique GUITART en LAS MANOS DE EURIDICE HOY NOCHE 10.15

JUEVES SABADOS Y DOMINGOS. VERMOUTH Y NOCHE LOCALIDADES EN VENTA PARA TODA LA SEMANA

CIA. DE REVISTAS BIM BAM BUM

ULTIMOS 4 DIAS DE "LOS CANDIDATOS BAILAN ROCK AND ROLL" TRES FUNCIONES DIARIAS. TEATRO - FONO 30176 OPERA 19 HORAS - 21.30 HORAS - 23.15 HORAS

HOY BANDERA - CONTINENTAL - LO CASTILLO

"Columbia Pictures" INICIA LA TEMPORADA DE SU LINEA MEXICANA AL PRESENTAR LA MAS COSTOSA PRODUCCION REALIZADA HASTA LA FECHA. ESTRENO SIMULTANEO. MARIA FELIX PEDRO ARMENDARIZ en LA ESCONDIDA con ANDRES SOLER ARTURO MARTINEZ DOMINGO SOLER JORGE M. DE HOYOS



DIRECTOR ROBERTO GAVALDON FOTOGRAFIA GABRIEL FIGUEROA MUSICA RAUL LAVISTA DISTRIBUIDA POR COLUMBIA PICTURES (SOLO MAYORES)

La vida de un idolo del tango ANIBAL TROILO (PICHUCO)

En el pequeño Anibal la ansiedad de aprender no disminuía. Por el contrario, su afán era conocer en toda la familia...

En el pequeño Anibal la ansiedad de aprender no disminuía. Por el contrario, su afán era conocer en toda la familia...

Hoy reabre sus puertas el T. Antonio Varas reponiendo "El sombrero de paja de Italia"

Con la repoblación de "El sombrero de paja de Italia", inicia hoy el T. Antonio Varas...

Advertisement for 'El sombrero de paja de Italia' at Teatro Antonio Varas, featuring a woman reading a newspaper.

Advertisement for 'Cursos para ACTORES-DIRECTORES-TECNICOS MATRICULA ABIERTA' at Teatro Antonio Varas.

Advertisement for 'LA MUJER DEL OTRO' (The Naked Dawn) at Teatro Antonio Varas, featuring Arthur Kennedy and Betta St. John.

Advertisement for 'HOY CERVANTES' at Teatro Antonio Varas, featuring a woman in a dress.

Advertisement for 'TEMA PARA UN SUEÑO' at Teatro Antonio Varas, featuring John Justin and Roland Culver.

Advertisement for 'HOY SANTIAGO' at Teatro Antonio Varas, featuring Libertad Lamarque in 'La Mujer'.

Advertisement for 'METRO-LAS LILAS' at Teatro Antonio Varas, featuring Bing Crosby, Grace Kelly, and Frank Sinatra.

Advertisement for 'HOY SANTIAGO' at Teatro Antonio Varas, featuring Libertad Lamarque in 'La Mujer'.

Advertisement for 'METRO-LAS LILAS' at Teatro Antonio Varas, featuring Bing Crosby, Grace Kelly, and Frank Sinatra.

Advertisement for 'HOY SANTIAGO' at Teatro Antonio Varas, featuring Libertad Lamarque in 'La Mujer'.

Advertisement for 'METRO-LAS LILAS' at Teatro Antonio Varas, featuring Bing Crosby, Grace Kelly, and Frank Sinatra.

Advertisement for 'HOY SANTIAGO' at Teatro Antonio Varas, featuring Libertad Lamarque in 'La Mujer'.

Advertisement for 'METRO-LAS LILAS' at Teatro Antonio Varas, featuring Bing Crosby, Grace Kelly, and Frank Sinatra.

La Tragedia Húngara

GYOR

XIII

Por Peter Fryer

Mis compañeros de la Cruz Roja alemana decidieron que la necesidad de elementos médicos para Magyarovar era tan urgente que debían regresar la misma tarde a la frontera austríaca para dar la noticia. Por pura suerte hallé un húngaro que quiso conducirme a Győr, treinta kilómetros más allá, que me resolvería lo más difícil de mi viaje a Budapest. Su auto era un viejo y destarotado Ford que se mantenía unido gracias a trozos de alambre. Pero, por lo menos era un carro, y antes de partir de Magyarovar nos preparamos para la jornada con un trozo de alcohol feroz obtenido en alguna destiladora doméstica y clandestina. Después del día pasado en Magyarovar necesitaba realmente un cordial fuerte; muy juiciosamente, el Gobierno Nagy había prohibido la venta de bebidas espirituosas, incluyendo la cerveza.

La carretera a Győr estaba tan oscura como llena de baches, pero no se veía ni se oía señal de combate. Todas las unidades del ejército húngaro del condado Győr-Sopron se habían pasado a la Revolución, y el ejército soviético estaba alerta, pero sin hacer nada. Después supe cómo se había neutralizado a las tropas soviéticas.

Llegué a Győr cerca de las 9.30 P. M., me registré en el Hotel Voros Csillag (Estrella Roja) y me abrí paso entre la muchedumbre que llenaba todavía, comentando y discutiendo, la plaza del Ayuntamiento, sede del Comité Nacional de Győr. La palabra "nacional" no quería decir que este organismo se arrogase autoridad alguna fuera de su propia región; aquellos Comités se titulaban, indistintamente "nacionales", "revolucionarios". Por su origen espontáneo, su composición, su sentido de responsabilidad, por su eficiente organización en la distribución de subsidios y cuidado del orden ciudadano, por el freno que ejercían entre los elementos más exaltados de la juventud, por el tacto con que muchos de ellos trataron a las tropas soviéticas, y no menos por la extraordinaria semejanza que en muchos puntos tuvieron con los soviets o consejos de delegados de "obreros, campesinos, soldados" que surgieron en Rusia en la revolución de 1905, y de nuevo en febrero de 1917, estos Comités, cuya red se extendía ya sobre toda Hungría, ofrecían notable unifor-

midad. Eran, al mismo tiempo, órganos de la insurrección—unión de delegados de elegidos por las fábricas y universidades, por los mineros y las unidades militares— y órganos de gobierno popular autónomo y merecían la confianza del pueblo armado. Por lo tanto, gozaban de enorme autoridad, y no hay exageración en decir que hasta el ataque soviético del 4 de noviembre el poder verdadero del país estaba en sus manos.

Naturalmente, como en toda revolución "desde abajo", se hablaba, discutía y disputaba "excesivamente" entre iras y venidas, altercados, nerviosidad, agitación, fermentación. Este es un aspecto del cuadro. El otro es la aparición en los puestos de dirección de hombres, mujeres y jóvenes del pueblo ordinario a quienes el dominio de la A.V.H. había mantenido sumergidos. La revolución los empujó hacia la superficie, despertó su espíritu cívico y genio latente para la organización, los impulsó al trabajo de edificar la democracia sobre las ruinas de la burocracia. Me dijeron: "Verá a gente que crece cada día que pasa".

Ambos aspectos del cuadro podían estudiarse en la casa Ayuntamiento de Győr. Unas delegaciones llegaban y otras partían. Hubo ruido, animación, constantes discursos desde el balcón, durante la mayor parte del día siguiente. A primera vista, sólo se veían las banderas, los brazales, los rifles al hombro, gente que se empujaba yendo de una sala a otra, o bien, se oía únicamente griterío, discusiones y el sonar de las campanillas de los teléfonos. Pero en cada sala había su rincón de calma; una o dos figuras pacíficas y serenas dedicadas en convertir la apariencia caótica en algo ordenado, solventando los problemas, apaciguando a los temperamentos violentos de seres tremendamente necesitados de descanso y de sueño, organizando, aconsejando, creando un mecanismo que evitara, ante todo, el hambre y la desmoralización.

Estos eran los dirigentes, algunos de ellos comunistas que, por fin, habían encontrado la Revolución de sus sueños; algunos, socialistas, muchos otros indiferentes a las distinciones políticas, puesto que toda Hungría se hallaba actualmente unida en torno de dos simples demandas que, incluso, los niños de seis años gritaban. Esta era una Revolución, no para ser estudiada en las páginas de Marx, de Engels y de Lenin, por vallosas que puedan ser, sino aconteciendo allí, en la vida real, ante los ojos del mundo. Una revolución en carne y hueso, con todos sus defectos, contradicciones y problemas: como el mismo problema de la vida. Al conducirme a ver el presidente y el vicepresidente de este Comité, que no contaba todavía con cuarenta y ocho horas de existencia, divisé un retrato de Lenin en la pared y casi pude imaginar que sus perspicaces ojos se entornaban con aprobación.

El presidente, György Szabó, obrero metalúrgico, era un tipo alto en lustrado traje azul y con su correspondiente cinta roja, blanca y verde en el ojal. Pero la verdadera figura del Comité era su vicepresidente, Attila Szigeti, diputado del Partido Nacional Campesino (partido que había sido mucho tiempo aliado dormiente del comunista; hacía poco que había tomado el nuevo nombre de Partido de Petöfi). Szigeti tenía toda la apariencia de un académico inglés, cargado de espaldas, pipa a lo Sherlock Holmes, despendado, abultado portadocumentos bajo el brazo y mirada viva, irónica y apreciativa. Sus esfuerzos, con los de Szabó, este sábado y el domingo, se dirigían principalmente a calmar a los individuos más exaltados de la juventud. De toda la comarca habían acudido delegados plidiendo vehículos para una marcha "grandiosa" sobre Budapest, desde donde venían noticias de que todavía se luchaba entre rusos y húngaros. Evidentemente, hubiese sido una locura. El Comité Nacional, en contacto con el Gobierno de Nagy, por el teléfono del ferrocarril tenía informes de que la retirada de los soviéticos de la capital era sólo cuestión de dos o tres días. Que la juventud armada de rifles y fusiles ametralladoras convergiese sobre Budapest perjudicaría las delicadas negociaciones que realizaba Nagy. Fui testigo de cómo Szabó y Szigeti discutían con toda delegación recién llegada para convencerla de que su exuberancia únicamente podría dañar el éxito de la revolución y que todos los medios de transporte disponibles debían utilizarse para llevar provisiones al pueblo de Budapest.

(CONTINUAR)



Mirando esta atractiva figura femenina, no cabe sino exclamar: ¡Lo que está bien... está bien!

REYES Y MAGNATES EN LA COSTA AZUL

NIZA, (ANSA).— Ha cesado en estos días de existir, al menos en lo que respecta a su fisonomía anterior, otro de los exponentes de la "Belle Epoque". Se trata de una fastuosa "villa" (diez dormitorios, tres salones, dos "boudoirs", jardín de invierno y un gran patio con una estatua de mármol de la Poesía, que en el último decenio fue propiedad de su alteza real el mariscal Shah Wali Khan, tío del Rey del Afganistán y su Embajador en París). En dos sesiones de remate, después de la exposición de rigor, los valiosos muebles, tapices, cuadros, vajilla y bibelots fueron dispersándose, mientras un comisionista, sentado junto a la famosa estatua, mostraba a los interesados los planos y proyectos de la nueva sistemación del edificio, y ofrecía en venta los diez departamentos en que ahora será dividido aquí.

ESTA FINCA había sido construida en 1895 por uno de los reyes del petróleo de aquella época, el argentino Santa María, quien quiso tener en Niza, para sus vacaciones europeas, la reedición de un pequeño castillo de estilo francés que se había hecho erigir en las cercanías de Buenos Aires.

El "Manoir Belgrado", que así se llama este edificio, se halla situado en Cimiez, o sea esa parte alta de Niza que los turistas ingleses pusieron de moda durante la época imperial. A estos lugares venía la Reina Victoria, que los prefería por su carácter calmo y casi de campaña. Hasta 1914, Cimiez fue un lugar residencial de lujo para los "invernales", pero ahora está habitada casi exclusivamente por pensionistas, profesionales y comerciantes retirados. Estos son los que, en los días de exposición, antes de preguntar desconfiadamente el precio. "Podría saber mucho más de lo que la finca —dijo el propietario—, pero prefiero dejar intacto todo lo que pueda utilizarse".

Es este criterio el que permite a la Costa Azul conservar su tradicional fisonomía, a pesar de los cambios impuestos por el tiempo. En todo lo posible, se procura conservar las viejas residencias tal como eran en sus épocas de máximo esplendor. La media burguesía de hoy admira en mucho esos testimonios de un lujo ya fuera de moda, para renunciar a él del todo. Por eso, la adquisición de una parte de aquellos palacios le atrae mucho más que la compra de un departamento en los modernos "Monobloques". Así es como el viejo hotel adonde venía la Reina Victoria (que alquilaba veinte habitaciones y traía sus muebles y domésticos desde Barcelona), ha podido salvarse de la piqueta y ha sido subdividido en 86 familias que lo adquirieron en copropiedad. La misma suerte correrá el famoso hotel "de la Promenade", que acaba de ser adquirido por un consorcio para venderlo por estancias, a tanto el metro cuadrado.

de casa abrió la puerta y vio a un vendedor ambulante. —¿Quiere comprar un abridor de cartas?— preguntó el vendedor, esperanzadamente. —Me casé con una persona que en ese trabajo se gana lejas al mejor abridor de cartas.

ANIVERSARIO DEL CODIGO NAPOLEON

Hoy se cumplen 153 años, desde la promulgación del Código Civil francés, llamado "Código Napoleón".

La importancia de tal obra es más grande y ha sido más duradera que toda su gloria militar.

En efecto, tal Código ha servido de modelo a la legislación de muchos países, incluyendo el nuestro.

Pasma pensar cómo un hombre podía ser tan versátil en capacidades y conocimientos e ir sin dificultad de los más intrincados problemas militares, a los jurídicos y científicos.

Napoleón era un hombre de trabajo.

El mismo decía: "El trabajo es mi elemento, nací y fui hecho para el trabajo. He conocido el límite de mis piernas y de mis ojos, pero no conozco el límite del trabajo".

Nada escapaba a su curiosidad. Su clara mente le permitía dictar al mismo tiempo, mientras se paseaba de una pieza a otra, a varios secretarios sobre distintos temas.

Es evidente que el Código que lleva su nombre no fue exclusivamente obra suya.

Muchos juristas fueron consultados.

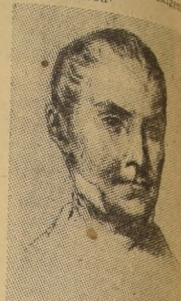
Pero lo es en una gran medida.

Todos los días se levantaba a las siete de la mañana, hacía su toilette, bebía una taza de té o de agua de azahar, e inmediatamente pasaba a su gabinete donde lo esperaba su secretario.

—¿De cuál planta se dice que ha sido cultivada desde tiempo más remoto?—

—Sobre la base de razonamiento puramente botánico, basado en una comparación del maíz con sus semejantes que crecen en estado silvestre, se puede con confianza decir que el maíz es el más antiguo de los cereales cultivados, y acaso de todas las plantas cultivadas.

Este secretario tenía un gran aniversario nos parece justo publicar su retrato. Se trataba de Meneval, y dejó una interesante y difícil labor.



MENEVAL, secretario de Napoleón, a quien se dió en parte, el Código Civil de Francia, tomado por modelo en muchos países.

2 Anécdotas

CONTRA EL INSOMNIO. Anatole France recibió un día un joven que le pidió un consejo para que le ayudara a dormir. Mandado días antes un libro para que el maestro lo leyese. —¿Qué le ha parecido?— preguntó el visitante.

—Comencé solamente, pero me vino una gran alegría, un gran aliento. —¡Oh! Muy agradecido. —Y es que —continuó Anatole— estaba sufriendo mucho insomnio.

UN MODELO DE CORTESIA. El duque de Devonshire, modelo de cortesía, una vez que se hallaba en el teatro, asistiendo a una representación de gala, entro un día calzando botas y espuelas.

—¿Qué dice de esto?— preguntó el dueño del teatro. —Que el duque producido por tan intempestiva entrada impidió, hasta que el militar se hubo instalado en su localidad, que nadie pudiera escuchar el diálogo que tenía lugar en el escenario. Entonces el duque de Argyle, dirigiéndose al oficial, le dijo: —Señor, le doy las gracias. —Pero, ¿por qué? —le preguntó este extrañado. —Por no haber traído también el caballo.

Las preguntas que nos hacen

—¿Cómo se reduce a grados centígrados una temperatura dada en grados Fahrenheit?—

—Para reducir grados Fahrenheit a centígrados se resta 32 al número de grados Fahrenheit, multiplicando por cinco y dividiendo por 9. De esta suerte 100 grados Fahrenheit por ejemplo, equivalen a 37,8 grados Centígrado.

—¿De cuál planta se dice que ha sido cultivada desde tiempo más remoto?—

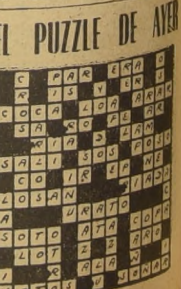
—Sobre la base de razonamiento puramente botánico, basado en una comparación del maíz con sus semejantes que crecen en estado silvestre, se puede con confianza decir que el maíz es el más antiguo de los cereales cultivados, y acaso de todas las plantas cultivadas.

Palabras Cruzadas

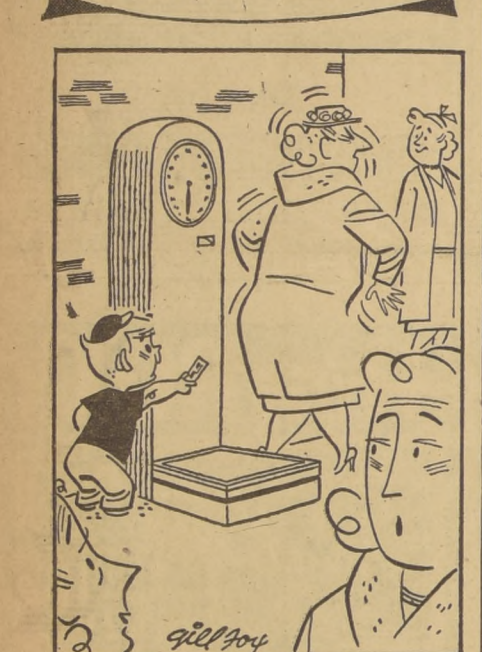
A crossword puzzle grid with numbers 1 through 55 indicating starting points for words.

- 1.-Animal salvaje parecido al bisonte.
2.-Terminación de diminutivo.
3.-Preposición de ablativo que indica dónde, cómo o cuándo se determina la acción del verbo.
4.-Contracción gramatical.
5.-Artículo neutro.
6.-Apócope de suyo.
7.-Ciudad de Noruega, en la provincia de Tromsø.
8.-Antiguo nombre de la nota Do.
9.-Contracción gramatical.
10.-Inv. Primera nota de la escala musical.
11.-Imperativo de ir.
12.-Regala, don.
13.-Primeras letras de "glia".
14.-Capital de Italia.
15.-Población de Costa de Oro, en África, distrito de Kwahu.
16.-Inv. Primeras letras de "volcar".
17.-Inv. Negación.
18.-Pasión del alma que mueve a enojo.
19.-Primera y tercera vocales.
20.-Impresión repentina y pasajera, de mismo origen.
21.-Obedec. respeta una orden.
22.-Repetición del sonido al chocar en una superficie dura.
23.-Parte saliente de costas y valles, que sirve para asirlos.
24.-Siglas de Antonio Patiño.
25.-Pl. Apócope de suyo.
26.-Preposición inseparable que significa separación, alejamiento o exclusión.
27.-Mazorca tierna de pinos.
28.-Lugar poblado de pinos.
29.-Pequeño mamífero americano de hocico prolongado y larga cola; su piel se usa de color pardo oscuro.
30.-Primeras letras de "blair".
31.-Relativo al estudio de las artes y de los monumentos de la antigüedad.

- 1.-Pl. Acumulación de monedas u objetos preciosos, o de ambas cosas.
2.-Aplicase a los viviparos que tienen estómago, se alimentan de vegetales y rumian los alimentos.
3.-Famoso, chistoso.
4.-Lago situado entre Perú y Bolivia, en el que está la isla que lleva su nombre.
5.-Estado de la América del Sur, lindante con Brasil, Paraguay, Argentina, Chile y Perú.
6.-Lazo difícil de soltar.



Diablotillos y Diablotines



"¡Eh, señora! Se le cayó esta tarjeta. Dice que usted pesa 87 kilos".

Memorias de hoy

- 44.-Tu quequece Brutus.
1493.-En el puerto de Palos.
1492.-Gabriel Álvarez de Toledo.
1473.-Salvador Rosa.
1798.-Primera Independencia de Chile.
1804.-El Código Napoleón.
1804.-Una reina melindrosa.
1823.-Thiers firma la paz con Alemania.
1881.-El valiente Orella.
1906.-Un terrible duelo.
1906.-Renuncia de Blasco Ibáñez.
1933.-Primera brecha a Ley Seca.

Tu quequece Brutus.—Julio César, una de las figuras más interesantes de la historia, moría asesinado al pie de la estatua de Pompeyo. César fue un acaudalado en todos los sentidos. Derrochó su fortuna para hacerse camino en la política y hasta tal punto estuvo endeudado que al ir a hacerse elegir para un cargo que podía devolverle su dinero, dijo a su madre: "No vuelvo sin el Pontificado". Sus "Comentarios de las Galias", admirablemente escritos, sirven de texto para temas y versiones a los estudiantes de latín de todo el mundo. César no sólo fue un gran guerrero, un notable orador, un gran político, fue además un notable legislador. A él se debe la reforma del calendario que sirve de base al nuestro. Es el verdadero fundador del Imperio Romano. Al morir, viendo entre los conjurados a Brutus, uno de sus íntimos amigos, exclamó la célebre frase: "Tu quequece Brutus", que se cita tanto.

EN EL PUERTO DE PALOS.— Colón volvió de su primer viaje y entraba en el Puerto de Palos de Moguer, siendo muy entusiasmado recibido. Traía de América toda clase de muestras de sus descubrimientos, desde minerales, hasta indios, sin olvidar la fauna y la flora. Los Reyes Católicos cayeron de rodillas para dar gracias a Dios de tan felices nuevas. GABRIEL ALVAREZ DE TOLEDO.— Nació en Sevilla, Gabriel Álvarez de Toledo, del Rey bibliotecario y del reino bibliotecario, según reza el epitafio de su tumba. SALVADOR ROSA.— Fallece el notable pintor Salvador Rosa. PRIMERA INDEPENDENCIA DE CHILE.—La Capitanía General de

Miscelánea instructiva

La semilla de la palma datilera de Africa es tostada y usada como café.

El avestruz cubre 7 metros de una zancada.

LOS CODIGOS secretos de los buques de guerra tienen cubiertas de plomo para impedir que floten.

UN PERRO pide morir más pronto por falta de sueño que por falta de alimento.

LOS PRIMEROS pugilistas combatían sentados.

Se dijo acerca de la Libertad

El Dios que nos dio la vida nos dio la libertad al mismo tiempo.— JEFFERSON.

¡Oh, libertad! ¡Cuántos crímenes se cometen en tu nombre.— Mme. JEANNE ROLLAND.

La libertad, cuando empieza a echar raíces, es una planta de rápido crecimiento.— WASHINGTON.

La libertad es la única cosa que no podemos tener a menos que estemos dispuestos a darla a otros.— WILLIAM ALLEN WHITE.

Eterna vigilancia es el precio de la libertad.— WENDELL PHILLIPS.

El más libre de todos los hombres es el que puede ser libre hasta en la esclavitud.— FENELON.

No es bueno ser demasiado libre. No es bueno tener todo lo que uno quiere.— PASCAL.

El hombre ha nacido libre y en todas partes está encadenado.— J. J. ROUSSEAU.

Sólo es digno de libertad aquel que sabe conquistarla cada día.— GOETHE.

Todo hombre tiene libertad para hacer lo que quiera siempre y cuando no infrinja la libertad igual de cualquier otro hombre.— HERBERT SPENCER.

El Postro del día



FULGENCIO BATISTA, Presidente de Cuba, que sofocó un golpe revolucionario intentado por un grupo de opositores. Durante el tiroteo hubo cerca de 40 muertos.

Risas y Sonrisas

Tres soldados que acababan de llegar de Corea ocuparon una mesita en un restaurante, y querían cierta independencia para hablar a sus anchas. Pero el cuarto asiento estaba ocupado por una dama de cierta edad y de aspecto amable. Los tres veteranos de Corea iniciaron una conversación destinada a obligar a la anciana a retirarse rápidamente.

—¿Sabes que la vida, allá en el Asia era harto desagradable?— dijo uno de los soldados.— ¡En ocho meses no me bañé una sola vez!

—¿Y eso te parece mucho?— observó el segundo.— En las cuatro últimas semanas

no conseguí agua ni para lavarme las manos. — ¡Bah!, — dijo el tercero. — Yo estuve cinco meses sin mudarme ropa interior. La señora levantó la cabeza, y con toda dulzura dijo: —¿Por qué alguno de los hedionditos no me hace el favor de pasarme la sal?

Entre andaluces: —Mi abuelo tenía una gallina que ponía unos huevos enormes, como melones. —Eso no tiene nada de particular. El mío tenía una que ponía unos huevos tan grandes, que no entraban más que siete en una docena. —Sonó el timbre. El dueño